

目次

滕序	7
鄭序	8
張序	9
自序	10
導言	
本書討論的問題	13
本書資料的來源	15
本書內容的大綱	15
第一章 福音神學：華人普世差傳的根基	
I. 普世得救比對個別得救	20
II. 諸教聯合比對唯一獨尊	22
III. 改變環境比對改變人心	23
IV. 人本主義比對神本主義	24
V. 福利機構比對福音機構	25
VI. 生活見證比對勸導見證	26
VII. 人的話語比對神的話語	27
第二章 直到地極：華人教會的宣教責任	
I. 超越文化：華人教會宣教的起步	36
II. 亞洲宣教：華人所同負的使命	37
III. 裝備參與：華人教會宣教資源	39
IV. 直到地極：華人的觀點與角度	44

華人教會——普世宣教的橋樑

著者：林安國

出版兼發行者：宣道出版社

香港尖沙咀郵政信箱九五一零五號

©宣道出版社 一九八五年

印刷者：中國編譯印務有限公司

一九八五年五月初版 3M-4269

版權所有

ISBN: 962-244-212-9

THE CHINESE CHURCH: A BRIDGE TO WORLD EVANGELIZATION

by Lam On Kwok

Published by China Alliance Press

Box 95105, Tsim Sha Tsui Post Office, Hong Kong

Copyright ©1985 by China Alliance Press

First edition, May 1985

ALL RIGHTS RESERVED

第三章 普世橋樑：華人散居有主的美旨

- I. 華人散居的浪潮..... 54
- II. 華人散居的情形..... 57
- III. 華人散居的意義..... 59
- IV. 散居華人是好土..... 62
- V. 第一優先是華人..... 64
- VI. 散居華人是橋樑..... 65

第四章 開設差會：伸向未信的世界之手

- I. 五個宣教的循環..... 74
- II. 堂會乃差傳基地..... 81
- III. 兩個差會的模式..... 83
- IV. 兩種差會之強弱..... 89
- V. 中西差會的合作..... 90
- VI. 良好差會的條件..... 93
- VII. 差傳聯會的角色..... 93

第五章 工場探測：開拓新領域的第一步

- I. 決定調查地點..... 98
- II. 出發前的準備..... 99
- III. 抵達目的地後..... 102
- IV. 分析所得資料..... 108
- V. 傳遞所獲資料..... 113

第六章 集中城市：普世傳福音的橋頭堡

- I. 忽略的城市..... 118
- II. 城市與聖經..... 120
- III. 世界城市化..... 121
- IV. 城市國際化..... 123
- V. 城市的問題..... 124
- VI. 城市的策略..... 127
- VII. 差傳的基地..... 140

第七章 宣教訓練：普世差傳得失的關鍵

- I. 訓練的重要..... 146
- II. 訓練的對象..... 147
- III. 短期的訓練..... 150
- IV. 正規的訓練..... 152
- V. 本地的訓練..... 156
- VI. 現場的訓練..... 158
- VII. 平衡的模式..... 162

第八章 認識文化：尋找溝通福音的門路

- I. 認識文化才能有效地傳達福音..... 168
- II. 從華人的分類中認識華人文化..... 171
- III. 尋找出正面及反面的福音橋樑..... 175
- IV. 從儒家思想中尋找福音的橋樑..... 176
- V. 從道家思想中尋找福音的橋樑..... 178
- VI. 從佛教思想中尋找福音的橋樑..... 179
- VII. 從共產主義中尋找福音的橋樑..... 181
- VIII. 以不同重點向不同的人傳福音..... 184

結論

- I. 地方教會..... 189
- II. 訓練學院..... 190
- III. 差傳機構..... 190

略縮字表..... 192

參考書目

- 中文..... 193
- 英文..... 195

圖表目次

圖 1	兩種宣教神學比對表	31
2	遠近並重的宣教使命	45
3	海外華人分佈概略比例圖	58
4	馬來西亞各種族福音受拒衡量尺	63
5	省略E3的普世宣教策略	67
6	華人差傳第一優先： E_1, E_2	68
7	安提阿的循環	75
8	路司得的循環	76
9	腓立比的循環	77
10	帖撒羅尼迦的循環	78
11	宣教的循環	79
12	差會的角色	87
13	兩種獨立差會	88
14	兩種形式的差會	90
15	西方差會協助建立華人差會的兩種模式	92
16	華人城市調查表	104
17	南非華人分佈資料(1980)	105
18	觀察的三個階段	107
19	歐洲華人統計表(1977)	109
20	歐洲華人福音受拒衡量尺	111
21	歐洲華人福音需要分析表	111
22	有待接觸的華人表	114
23	影響教會增長的兩種人	136
24	倍增教會的人力	136
25	中性地帶的作用	139
26	宣教士的訓練及經驗年日線	147
27	五種宣教士的經驗及影響範圍	148
28	不同層面的宣教士影響不同的範圍	148
29	宣教課程個別化	149
30	活動性的宣教訓練課程	150
31	短期宣教士訓練的三階	152
32	福樂神學院宣教課程	155
33	三元並進的平衡訓練	162
34	從不同地域看華人文化的差異	173
35	救恩八路圖	185

滕序

任何一本關於差傳的好著作，應具有兩種條件：一是差傳學上的造詣，另一是宣教士的實際經驗。本書正具備這兩種條件。林安國牧師一方面獲得美國福樂神學院(Fuller Theological Seminary)差傳學博士學位，另一方面也曾在印尼作宣教士六年，並往非洲地區作短期宣教工作。

在主的恩待下，各地華人教會已經更加普遍的注意差傳事工；差傳的觀念亦開始滲入一般信徒的思想中。實際上，推動差傳事工的教會也越來越多；投入宣教士行列的青年在增加中（雖然很慢）。爲了促進這一個新運動，很需要華人自己編寫關於差傳的著作，來引起更多的關注和代禱，更多的思考和研究，更多的參與和行動，更多的探討和推進。《華人教會——普世宣教的橋樑》便是應此需要而產生的著作之一。

本書所涉及的範圍相當廣闊：差傳事工的聖經基礎、華人教會的責任、差傳事工的模式、工場的探查、中西差會的合作、城市教會的重大責任、差傳訓練與教育、差傳與文化等等。這些都是基本的問題。

本書是作者的博士論文，也是華人關於差傳事工的先鋒文獻之一。願主使用此書，使它在華人教會的差傳運動中成爲有意義的貢獻。

滕近輝 一九八四年十一月

鄭序

林安國牧師初在香港建道神學院畢業，後在美國福樂神學院學習，獲得宣教學博士。他曾任宣教士、神學院宣教學講師等職；也曾牧養教會，先後在香港、印尼、北美、歐洲、南非、毛里求斯及留尼旺等地工作。

他對普世宣道有異象，有負擔，不僅在宣教真理上有研究，也有實際的工作經驗；因此，他的著作既合乎聖經，又可供實際應用。所以，我愛讀他的書，亦相信凡關懷華人差傳事工者，也喜歡讀他的著作。

《華人教會——普世宣教的橋樑》一書原為博士論文，重點在呼喚華人教會起來完成大使命，先向中國人傳福音；繼而以華人教會為橋樑，向普世人還福音的債；這才是正確的方向。本書各章都有特別的見解，堪稱華人宣教著作中之佼佼者，也是當今華人教會宣教事工的指南。

本人有機會先讀此書，得益不淺，因之特為介紹，希望華人弟兄姊妹人手一冊。最後，懇求父神使用此書，讓我們看見更多華人教會起來從事差傳工作，也看到更多華人設立華人差會，與西方教會一同完成福音大使命。

鄭果序於中國信徒佈道會
一九八四年六月十日

張序

差傳的熱誠已經在近代的普世華人教會中燃點起來，過去的廿年中，各地華人教會紛紛投入差傳事奉的行列中，各種形式的差會也漸漸多起來，這是極之令人鼓舞的事。

但關心華人福音事工的人，深覺華人教會在差傳上仍需努力，在研究、培材、組織、策略和推動上，必須有更深入的探討。林安國博士這本《華人教會——普世宣教的橋樑》的出版，正及時地迎合了這幾方面的需要，這本書是林博士宣教經驗和精心研究的產品，是近代華人差傳事工上不可多得的貢獻。

林博士對差傳事工的負擔和投入，是有目共睹的。建道神學院畢業後，林博士曾往印尼當宣教士，又曾帶領建道同學往非洲毛里求斯島佈道及建立教會。今年暑假，林博士又將帶領建道同學再到非洲開荒佈道。

由一位富有宣教熱誠和經驗的牧者所寫成的這本書，全面性地探討華人教會的差傳聖經基礎和策略，實是今天華人教會應該好好去珍惜和研讀的一本書。

張慕皚謹序於建道神學院
一九八四年三月

自序

神的心意是要我們在福音事工上作一個忠心的僕役（路 19：11—17）、有智慧的播種人（太 13：18—23）、靈活的策劃者（林前 9：19—23）、殷勤的執事（西 1：23—29）和聰明的工頭（林前 3：10—15），祂不單要我們工作，更期望我們的工作有果效。

十多年來，筆者在不同的工場上，一直都思想到福音工作的有效性，也常自問：「今年我帶了多少人信主？為甚麼那人不肯信主？教會的增長為何停滯不前？福音工作如何推展……？」。這種種問題促使我常想到方法與策略的重要，體會到正確的策略和適當的方法與工作的果效有很密切的關係。

西方的教會很着重宣教的策略及方法，很多有經驗的宣教士和學者紛紛著書立說，把他們在工場上的經驗分享出來，使別人可從中學效應用。華人教會在這方面較為缺乏資料，因此本書的目的是希望把筆者的一些經歷，和西方策略家們一些可應用的模式介紹出來，以期能供讀者作為參考及應用，更望能收拋磚引玉之效，引發主內弟兄姊妹把寶貴見聞貢獻出來。

本書所介紹的多種差傳模式，並不是每一種都適合每一位讀者；例如第六章所提的城市傳福音的方法和第七章談及的宣教訓練的個案介紹等資料，都盼望讀者以自己的需要及環境的可行性來取捨應用。

本書得以完成，有賴福樂神學院（Fuller Theological

Seminary）宣教系東亞區顧問教授葛偉駿博士（Dr. Arthur F. Glasser），華人研究主任陳濟民博士，以及陶博神學院（Talbot Theological Seminary）宣教系教授廖加恩博士等悉心指正，亦感謝加拿大愛城福音堂余達明弟兄在中文方面的修飾。

本書承蒙滕近輝牧師、鄭果牧師及張慕皚院長批閱，並撰文作序，使筆者深感榮幸。

本書的出版，多蒙宣道出版社許朝英社長及其同工的協助，又蒙香港中華宣道會海外佈道會（筆者從前作宣教士所屬的差會）資助港幣一萬元，使本書能以較低廉的價錢出售，筆者謹此致謝。

筆者亦特此多謝內子佩珠，在本書的寫作過程中肩負了最辛勞的工作：抄打、編校、鼓勵及代禱。為了她，筆者向主獻上感謝。

最後，願將一切的榮耀歸給那計劃了救贖大工的父神，那離開天家，道成肉身，來到我們中間的宣教士耶穌基督，及那感動引領眾教會往普天下去傳福音的聖靈；更願普世華人教會起來遵從神的使命，把福音傳到地極。

林安國敬序於
加拿大愛城華人基督教福音堂
第三次印度洋宣教回程
一九八四年八月

導言

華人教會已在神的宣教學校學習了一百七十多年。自從一八零七年宣教士馬禮遜（Robert Morrison）受英國倫敦差會差派來華至今，神的福音已從一粒種子開始倍增到現在的千百萬，華人教會也從嬰兒時期漸長至目前成長的階段。

回顧華人教會的歷史，我們獲得一個寶貴的功課，即一個民族得聞福音，教會能以成長，宣教工作是必須的途徑。回顧往事，使我們心中充滿了感恩，衷心感激西方教會及宣教士們對我們的愛心及奉獻，以血汗和眼淚付上了使我們獲救恩並成長的代價。

故此，華人教會絕不能閒懶，應起來效法前輩，把所蒙之恩分享給普世未聞福音的人。今天，我們在這宣教學校的學習應該進入一個新的階段，坐着學習理論及觀看模式的時期應成過去。今天，是我們醒覺起來，參與工作的時候，也是我們履行責任的日子。

本書討論的問題

現今在海外四千七百多間的華人教會中，只有一一五間有差傳工作，及九個弱小的差會。所差出的五百二十位宣教士，只有一百零三位在異文化中工作，華人教會絕大部份的人力、物力仍深埋地下未被發掘，我們如何能發掘出這豐富的資源，

鼓勵這四千多間華人教會起來參與宣教的工作呢？

爲了達到以上的目的，我們當從宣教的立場看現今華人的差傳工作所面對的困難：

第一，華人教會缺少對主大使命的順服——我們知道耶穌的大使命是要我們往普天下去傳福音，有些傳道人也常在講台上提醒；可是很多牧者及信徒卻因種種原因而忽略了實際行動。華人教會蒙神在各方面賜福，但卻未覺察到蒙福是爲了施福。

第二，華人教會對差傳缺少異象和信心——很多教會沒有向海外傳福音的異象，有些只敢差錢而不敢差人，有些甘願躲在西方差會的旗下，以爲這是安全快捷了當之策，可避免一切差傳事工的繁複辛勞；卻不知因此失落了異象，失去了學習的機會和經歷，失去了激發華人教會宣教的動力。

第三，華人差傳事工缺少了完善的機構——現有的華人教會均屬雛形，還是幼嫩，缺少資深的宣教士領導。對工場上宣教士的督導及福利，未能有周全的關顧，對回國述職的宣教士缺乏妥善的安排；很多宣教士因有了兒女，或兒女到了入學年齡便退出工場，有些選擇加入西差會，致使華人宣教人力更顯薄弱。

第四，華人的宣教士缺少了充足的訓練——華人神學院只有極少數有宣教科或宣教科目，這方面的師資奇缺。一般的宣教士在上工場前，均缺乏正規的宣教訓練；上工場時，沒有準備訓練；上工場後，也沒有資深的宣教士在現場訓練。

第五，華人差傳事工缺乏周詳的策略——華人教會在差傳事工上缺少路線，常以環境及工場的急需作爲選擇的先決條件，忽略了周全長遠的計劃，缺少了按部就班沿向日標進行的腹稿大計。對新工場的探測也不看重，只憑一股熱心進行。

這本書所討論的重點，就是針對以上所提出的問題，試圖以正面的方式，提供一些模式、路線及策略，盼能激發華人教

會對普世差傳有更深的認識及參與。

本書資料的來源

本書的資料來源可分爲二方面：其一是筆者在福樂神學院宣教科研讀時，承蒙師長授以寶貴的差傳觀念；又與各地來學習的宣教士和教會領袖們彼此切磋，共同鑽研中得了啟迪；加以福樂神學院圖書館豐富的藏書、刊物、個案等供給多方面的資料，還有一些華人前輩在華人宣教方面的著作也給予極大的裨益。另一資料來源是筆者自己在宣教工場上的經驗，加上牧會工作、佈道工作及調查結果而彙編的。例如在印尼、北美、星馬、歐洲、南非、毛里求斯、留尼旺等地作長短期宣教時，把宣教理論應用於工場上而獲得的心得。

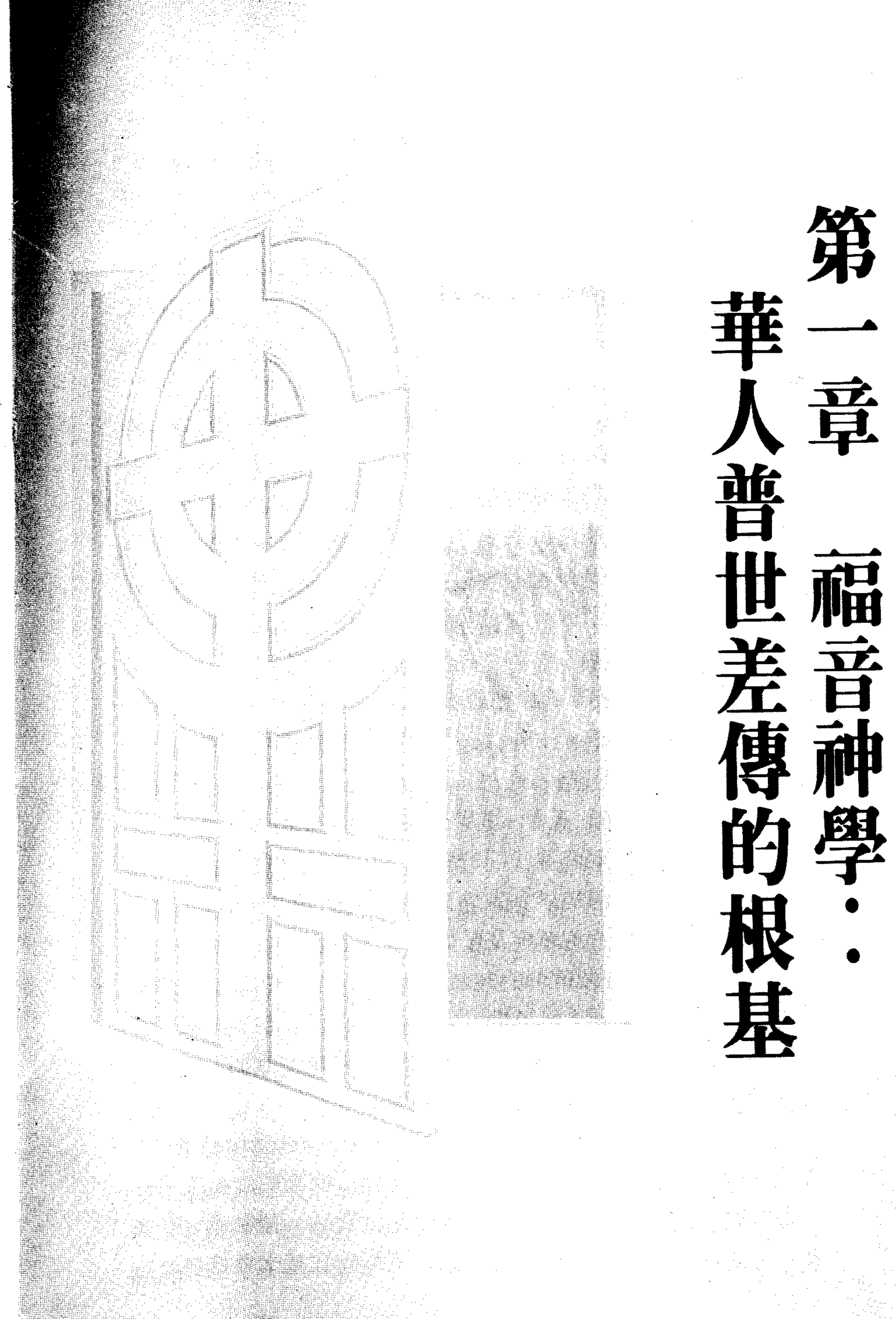
本書內容的大綱

本書的重點可分爲兩方面，往內望及往前望。往內望是省察衡量華人教會力量的強弱。往前望是策劃面前的路線。

第一章討論華人差傳的神學根基，全章以比較的方式把兩種宣教神學——福音派及妥協派對傳福音的看法及路線介紹，指出華人教會宣教的根基應建立在福音派的信仰上，不然後果必致敗落。第二章是把華人目前的宣教狀況及資源作一分析，說明我們有足夠的力量在普世的宣教事工上與西方及其他宣教士作夥伴，同負福音使命；特別是在亞洲的工場上，華人宣教士的角色更顯重要。第三章論證神預先把華人分散在海外百多個國家裏，而且大部份已建立了教會，這必定是爲了福音而鋪路，這些海外華僑教會在不同的文化中，自然就成爲一條宣教的橋樑。接下去第四章以使徒行傳記載的五個差傳教會爲模式，說明宣教乃是一循環運動，以鼓勵華人教會必須認定自己

宣教的性質，以地方教會為根據地，又以差會作教會的手，差派人出去傳福音。第五章討論到調查開發工場的方法及重要，筆者集數次工場探測的經驗，將其系統化後介紹給華人教會，以祈能應用在開發工場上。第六章論到城市的宣教比較在蠻荒的宣教更有策略性，先得着了城市，才向鄰近村鎮伸展，這策略應用在華人福音事工上更顯重要，因為海外華人多住大城市裏。第七章介紹五個訓練宣教士的模式來訓練不同層面的宣教士，應付不同地域的需要。最後，第八章論到宣教工作很重要的一個關鍵，就是在不同的文化中如何傳遞福音信息。宣教士傳福音時應尊重及認識當地文化，從中尋找出溝通的橋樑及門路，使福音更有效地在異文化中傳開。

第一章 福音神學： 華人普世差傳的根基



思想是行動的指標。怎樣的思想帶來怎樣的行動，怎樣的宣教神學帶來怎樣的宣教路向。華人教會若在普世差傳的事工上沒有認清教會的特性及使命，她將會漸漸失去工作的目標；但若有清楚的立場，便自然地在宣教神學的辯論中有正確的識別及判決。

近年來，有兩派宣教神學家激辯關於神的屬性，教會的使命及非信徒的命運問題：神是否愛世人？若愛世人，祂會否只因人類不信祂或未聽過福音便毫無憐憫地施行審判、毀滅，把人丟到永火中？人類是否失喪？會永久失喪嗎？死後有悔改的機會嗎？其他宗教是否也有救恩？甚麼是教會的使命？改造社會抑或改變人心？環視今日世界種種不平等，人權的壓制，政治的壓迫，戰爭饑餓，天災人禍，難道基督徒仍視而不見，聽而不聞，固執的認為單談聖經及重生就能濟事嗎？妥協神學（Conciliar Mission Theology）對這些問題的答案是社會改革，但福音神學（Evangelical Mission Theology）卻深信除非神的救贖臨到，不然，這世界將會變本加厲地紛亂下去。

這些問題的答案直接或間接影響了宣教的路線、策略、人力及金錢的分配。倘若以神愛世人為軸而認為祂不可能毀滅不信及犯罪者，宣教的重要性及緊逼性就大打折扣了。若說其他宗教也有救恩，基督教信仰的超越性便沒有了，我們的態度便應以「彼此交通」，「彼此啟發」或「彼此切磋」為主，而不應積極的去引導、勸勉、鼓勵人離棄原本的宗教，丟掉偶像，歸信真神，從黑暗的權勢遷入光明的國度。

美國三一神學院宣教學教授希兆客（Hesselgrave）在《今日基督教》雜誌發表了一篇文章，命題為「明天的宣教士——何去何從？」（註一），就是針對這問題而寫的。他勉語宣教學者要小心自己的立場和自己的教訓，更提醒宣教士要好好地自

己研讀聖經，建立一個堅固的基礎，免被偏差的宣教神學牽着鼻子走，而不能達成神的救贖計劃。

《時代》雜誌於一九八二年十二月刊出一期專題研討今日的宣教路向。報導了一個驚人的對比：

主流宗派教會人士（包括美國基督教協進會National Council of Churches），認為宣教士關懷提高人民生活水準的工作，應與傳教的工作同等重要。這種自由派的思想對世界的影響力逐漸消滅，主因在乎於他們認為屬靈的工作及責任應由本地人來替代宣教士，因此美國基督教協進會所支持的海外宣教士從一九五三年的9,844人減至現今的2,813人。但比對基要派及福音派，自一九五三年至今，他們所支持的海外宣教士已超過三萬人，比原有時已增加三倍。試舉福音派的宣道會為例；其會友只有廿萬，但所派出的宣教士卻比九百五十萬會眾的聯合循理會高過百分之四十。（註二）

這十年來，華人教會在宣教事工上開始積極參與行動，同時努力不懈的思索華人宣教的基礎及策略，以擬定前面的路向，在這宣教萌芽期，我們切勿失足於不信的神學網羅裏，以致中了撒但的詭計，以救濟代替救贖，以福利代替福音。華人教會應站在聖經真理上，確定以救靈工作為優先，而且為所信的道及所站的立場竭力爭辯，我們愈清楚自己的信念，便愈會熱切地參與普世宣教的事工。

近二百年來，妥協神學及福音神學都在多次的會議中闡明他們的立場及路線，我們可從這些文獻中清晰知道他們的信仰而作一比較：

代表妥協神學的機構有普世基督教協進會（World Council of Churches）及其屬下的支會；代表性的宗教神學文獻近期的是一九六八年於瑞典甲沙立（Uppsala）舉行的第四屆宣教大會之記錄及宣言，後於一九七五年在非洲內羅比（Nairobi）再

舉行第五屆會議，另外，其屬下的普世宣教及福音部門又於一九七二年在泰國曼谷、一九八零年在澳洲墨爾本的會議中分別以「解放」、「正義」、「反種族主義」、「對談」等為題，把其思想集體化及系統化起來。另一方面，代表福音宣教神學的機構有福音派國外佈道差會聯合會 (Evangelical Foreign Mission Association) 及超宗派國外佈道差會聯合會 (Interdenominational Foreign Mission Association)，代表其宣教神學思想的有一九六六年美國惠敦會議之宣言 (Wheaton Declaration)，一九七零年的德國法蘭克福宣言 (Frankfurt Declaration)，一九七四年的瑞士洛桑宣言 (Lausanne Covenant)，及一九八零年於泰國芭提雅 (Pattaya) 會議後出版的十七本《洛桑文獻》小冊子，主題是「他們如何聽見？」，華人教會應把這些文獻彙集，存於圖書館中供給信徒閱讀及參考。

茲將兩派宣教神學的重點比較如下：

I. 普世得救比對個別得救

妥協神學主張普救論 (Universalism)。韋氏字典的解釋為：「全人類至終將被救贖或回復到完全及幸福的境界。」普救論的意思就是說：「基督為萬民死，因此按祂的權能及慈愛，必將萬民全部拯救過來。」

根據克里曼哈加博士 (Dr. Arthur Climenhage) 在惠敦報告書中的分析，普救主義者斷章的取了一些經文來支持他們的論調：

A. 預言人類必定全體得救

例如主耶穌說：「我若從地上被舉起來，就要吸引萬人來

歸我。」(約12:32)；使徒保羅說：「要照所安排的，在日期滿足的時候，使天上地下，一切所有的，都在基督裏面同歸於一。」(弗1:10)

B. 父神有意拯救萬民

例如「祂願意萬人得救，明白真道。」(提前2:4)；「祂為我們的罪作了挽回祭，不是單為我們的罪，也是為普天下人的罪。」(約壹2:2)(註三)

總括來說，普救主義者的論調是「以神的永恆諭旨為根據，神有至高的恩典，祂早已命定所有的人至終都必得救。」(註四)教會的主就是世界的主，所謂宣教是告訴世人說：「你們都已經蒙主救贖了」，宣教士的責任不過是勸勉他們，要在生活上承認這一件事。

相反地，福音神學反對這種斷章取義的解經法，他們承認神對世人的愛及救贖計劃，但卻警告世人若拒絕這愛及救贖所要面對的刑罰：「信子的人有永生，不信子的人得不着永生，神的震怒常在他身上。」(約3:36)；「叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」(約3:16)。耶穌在山羊和綿羊的比喻裏，提到審判及永火永刑(太25:41、46)。保羅提到將來的審判說：「要報應那不認識神，和那不聽從我主耶穌福音的人。他們要受刑罰，就是永遠沉淪，離開主的面和祂權能的榮光。」(帖後1:8-9)福音神學的看法，是自從人類犯罪離開神(創3章)，人便與神隔絕了，而唯一能叫人與神復和的方法，就是要經過悔改的過程，「轉離偶像罪惡，轉向救主耶穌，順服祂，接受洗禮，一生走在祂的道路上。」(註五)耶穌基督的救恩，只在那些接受相信祂的人身上才有功效(約1:12)，棣立德 (De Ridder) 說：「不是所有的人都得拯救，乃是所有人都有得救的機會。」(註六)因此，宣教乃是

宣講福音，引導男女老幼悔改轉向耶穌基督，承認祂為救主，為主宰。

II. 諸教聯合比對唯一獨尊

妥協神學承認每一宗教都有救恩的成份，條條大路可通羅馬，只是有些宗教在道德上較優勝吧了，但神是看人的虔誠而非看人的知識，看內心而非看外表。基督的顯現不是單在那個時代或單向猶太人，祂也在不同的時代、不同的文化，用不同的方法，向不同的人，以不同的方言來啟示祂的真理。因此他們說：

基督雖埋名隱姓，但卻在世界不同的宗教裏，歷史的演變裏及各地的革命運動裏，人可直接遇見祂而得救，不必聽過福音的信息才得救。（註七）

他們認為基督教與其他宗教的分別只是：

其它一切的宗教是通往救恩的普通方法，不同點只是基督教乃是特別方法而已。（註八）

英國坎特伯雷主教（Bishop of Canterbury）在倫敦接見一位著名記者時聲稱：

天堂不只是為基督徒預備的地方，也是為所有行善的人預備的；那些對上帝沒有信仰的人，不會被排除在天堂之外的。當我們到天堂時，我們可能在那裏遇見那些無神論者。（註九）

基於上述所論，即每一宗教都可通向神。他們繼而主張合一運動，把各宗教的分歧放下，組成大聯盟，同心合意創造一個平等人道的社會。胡福特（W. A. Hooft）在他著作裏建議合一態度的四個要點：

1. 堅持歷史上沒有耶和華的獨一啟示。

2. 認定有許多出於人的方法，可以達到屬神的實體。

3. 認定各宗教的道理和各宗教的經驗，根據他們的本性都是真理的表現。

4. 所以我們必須揉和各種宗教的意念和經驗，塑造成一個普世的宗教。（註十）

福音神學極力反對這種說法，賈禮榮（H. Kane）說：

基督教是一個獨一無二的真宗教，聖經中的神是又真又活的神（帖前 1：9），其他的神明都是啞吧偶像（林前 12：2）。神人之間只有一位中保，就是降世為人的耶穌（提前 2：5）。（註十一）

福音本身是純淨的，不容雜質滲入，也要求與異教分隔。耶穌基督是到天父那裏的唯一道路（約 14：6）。普世基督教協進會所主張的合一，只是一個烏合的宗教混合體，必不能持久。神的救贖方法是唯一而獨尊的，「除祂[耶穌]以外，別無拯救，因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠着得救。」（徒 4：12）若否定耶穌是唯一救法，就是否定聖經的真理。

III. 改變環境比對改變人心

妥協神學主張佈道之工作乃是包括改革社會、經濟及政治體制等，以求建立一個完善平等的社會，一個人間天國。這就是他們所謂「社會文化」及「為正義而鬥爭」之說，故他們宣教的方法不是宣講福音，使人得蒙救贖，而是着重於救濟，教育，掃除文盲，醫藥治療，宣傳節育，甚至支持暴力的游擊隊推翻壓逼的政府等。一九七三年普世基督教協進會的宣教部在曼谷舉行的宣教會議中，以「今日的拯救」為題，所談的無非是如何改進現有的世界，所謂「拯救」即是使社會更人道，更適合居住，而沒有提到藉耶穌得救贖的真理。

福音神學不贊同這種外在而暫時的改進，英國著名解經家司徒德（John Stott）在普世教協第四屆會議後抗議說：

這會議看重今日世界上的窮苦，饑餓及不平，這是對的，我自己也關注這些事，不過比起拯救千萬生靈，關切他們屬靈的饑渴，我覺得這該是教會的第一優先。（註十二）

單有科技的改進斷無可能建立地上的天國，就算這世界消除了戰爭憎恨、恐懼不平，這世界失落的人仍需要耶穌基督的福音，因為惟有倚靠耶穌，才能與神和好。福音神學並非拒絕社會關懷，只是提醒勿以社會關懷代替了傳播救恩。

IV. 人本主義比對神本主義

一九六八年普世基督教協進會在其文獻中，申明其對宣教的觀點：

我們高舉人本主義為宣教的目的是，因為我們相信在現今所處的這段歷史時空，這種方法比別法最能表達出人類盼望的目的。（註十三）

妥協神學是以人為中心：人的需要、人的盼望、人的環境、人的思想、人的科技。所謂佈道意即飽人之饑、暖人之體、滿人之求……全基於人本主義的思疇中，他們忽略了最大的誡命是盡心盡性盡意盡力愛主你的神（太22：37-38），他們只專心實行第二條誡命要愛人如己而已（太22：39）。我們很欣賞他們橫面關懷的努力，卻可惜他們失職於縱面對神的責任，忽略了救恩的核心。

德國神學家彼亞侯（P. Beyerhaus）——法蘭克福宣言的主筆——寫了兩本著作指出妥協神學對宣教之害，一本是《宣教：何去何從？》（*Mission: Which Way?*）；另一本是《動搖的根基》（*Shaken Foundations*），在《動搖的根基》中有這一段：

這種以人代替神，以人類學代替神學的急劇變化，對逐趨世俗化的極端者並無帶來沉痛的反省，他們反而大聲的吶喊，就如普世基督教協進會中心委員會主席湯馬士（M.M. Thomas）對以上觀點大聲疾呼，加以研討……這種以「人及人的境況為焦點」的學說，是合一運動偏離正路，走向了滅亡的死角。（註十四）

福音神學正確地以神為中心，人要得救便應以神的方法達到神的標準，教會是神在基督裡所預備的救法之果。基督是教會的元首，祂差遣教會中的每位信徒往普天下去傳揚耶穌的救恩，又應許賜下聖靈，使教會得着能力和提醒，關懷普世的人，不單關懷他們的身體，更是關懷他們的靈魂，以致神的名因教會的事奉得着榮耀。因此，宣教神學的中心乃是建立在聖父聖子聖靈三一真神上。達拉斯神學院宣教學教授彼得士（G. Peters）認為：

父子聖靈同工合作，把人從罪域及罪罰中救回來，重新得着地位，目標及尊榮。我們的神確實是我們的救恩。（註十五）

V. 福利機構比對福音機構

妥協神學認為教會的使命是造福人類，普世基督教協進會的總幹事溥達（P. Potter）一九七五年在內羅比（Nairobi）會議中報告稱：

教會的使命是在本地及各地共同作見證，這包括關懷人的需要，拆毀人際間的隔牆，提倡天下一家，共享公平及安舒。（註十六）

這使命包括與其他宗教的組織合作，因為他們有共同的目標：服務人類，創造美麗的世界。教會與其他福利機構並無區別，只是教會預先知道了將來全人類蒙救贖的道理，可在合作

時與他們分享。

福音神學認為教會被神呼召出來有雙重目的，第一是「使祂榮耀的恩典得着稱讚」（弗 1：6、12、14）或直接譯作「稱讚祂恩典的榮耀」，這表示敬拜是人與神直線的關係。第二是宣教，把耶穌的救贖傳揚，勸導人歸向真神，加入教會，成為負責的會員，加入這稱頌神恩典的團體。這是橫面對人的責任。（註十七）

在一九六六年的惠敦會議報告書裏，論到教會是一個被救贖的團體，同時也是一個施行救贖的團體。她是神派來地上的代理人，真正的教會是神國度塑造在地上的表現；因此，佈道乃神指定教會向世界應負起的使命，而在各處建立教會是一切傳道事工的首務。（註十八）

VI. 生活見證比對勸導見證

妥協神學覺得勸人離開他們的宗教而歸入基督教（Proselytism）是人所不齒的行爲，因為人類既然至終都會得救，為何還要用強逼性的佈道方法呢？這豈不是敵擋神嗎？天主教新派學者何夫曼（Raman Hoffman）根據彌迦書四章一至五節指出萬民要流歸這山，這萬民是指那些「各奉己神的名而行的人」，所以宣教不應有征服性的心理，應尊重他人，彼此交換意見，互相建立。（註十九）

馬蓋文博士認為單有生活及口述見證不足以完成宣教的任務，必須加上勸導。勸導不是強逼，不是甜言蜜語，不是威逼利誘，不是拉攏入會。勸導乃是講解福音真理，要求悔改決志，不再作魔鬼的門徒，選擇成為神的兒女，在教會中事奉敬拜祂。在惠敦宣言中曾針對此題，重申勸人接受基督，離棄原來的信仰，加入教會，乃是新約聖經的模範。（徒 5：29，

8：4，13：15—16，18：4—11，19：8），這是我們的責任，絕不能退縮及妥協。

洛桑宣言中論及佈道的特性時，指出生活見證和與別個宗教的對談是不可少的；但更重要的是：

宣佈歷史及聖經中的基督為救主及主，勸導個人來到神面前與祂和好，說明作信徒要付的代價，就是放下自己，背起十字架來跟從主，加入一個新的團契，佈道的結局包括順服基督，加入祂的教會及服事這個世界。（註二十）

VII. 人的話語比對神的話語

妥協神學對宣教路線的偏差，源於對聖經存有貶值的看法，彼亞侯教授指出他們錯誤的三大論點：

A. 從人的角度看聖經

人是有限制的，有錯誤的，聽見與看見的東西當寫下時已是不完全。再從人的科學立場看聖經，更看出許多神蹟的不可信了。

B. 從歷史批判看聖經

他們把舊約與新約分割成片斷來分析，結論是矛盾及不和諧，正如加士曼（Kaesemann）抨擊聖經說：「新約中驚人的充滿了不真實，虛幻及矛盾。」

C. 從哲學理性看聖經

他們以研究哲理的方法來理解聖經的字義，把它抽象化，將外在的解釋加之於聖經本身，拒絕以經解經。（註廿一）總括來說：

聖經不是神的啟示，乃是古猶太宗教思想與哲學的合編。（註廿二）

一個不信聖經的宣教士到了工場可傳甚麼信息呢？以甚麼為標準呢？甚麼是他的指引及動力？他或只能像一個社會工作者，談談人生哲理，救濟貧苦，爭取平等……吧了，甚麼是得人漁夫（太4：19）他根本不曉得。

洛桑會議對聖經的態度可代表今日福音神學對聖經的看法：

聖經是神獨特權威的話語，教導我們如何順服基督，實行普世佈道之工，我們一切的行動都應不斷回到聖經的範疇裏。因為聖經是我們的權威、指引、信息。（註廿三）

在同一篇文章裏，作者解釋聖經與普世佈道之關係稱謂：離開了聖經，我們不能認識基督的真實與神性，因此，聖經中的福音乃是基督徒見證的根基。普世佈道的工作需要從神領受了信息，然後傳給萬國萬民，我們這普世的福音信息不能只根據某人或一小撮人的經驗，我們的信息乃是來自聖經，來自神從天上來的啟示。（註廿四）

綜合以上所思想有關兩派神學所持的理論，筆者謹以馬蓋文博士的一段話作為以上七個比對的總結：

現今有兩個絕對不同的神學體制在爭取被接納：一方相信聖經是神的默示，具有權威性而且無誤；另一方相信聖經乃是人的話，偶然也加入神的話。一方相信永遠救贖以及現今環境的改進；另一方只相信改進現有的環境是已知

數，將來是未知數。一方相信教會是基督的新娘；另一方相信教會是眾多創造平等社會的機構之一。一方相信根據聖經，只有耶穌是到父神的唯一通道，獨一神聖的救主；另一方相信宇宙性的基督把自己啟示在各宗教裡，所以宣教之責乃應與各宗教彼此交流，交換經驗。一方相信末後的日子，神必消滅人類的仇敵，建立祂的國度，在這以前，世界只是有限度的公平和正義；另一方相信若各宗教合作，必能創造一個公平的新世界。這一連串的比對顯示出兩者間的鴻溝正如十六世紀在歐洲產生的深淵似的分裂，但我們盼望這分裂可以避免。（註廿五）

以上對兩派宣教神學論點之概述，目的乃望能激起華人教會之醒覺，對普世基督教協進會及其宣教路線早作預防，並要建立一個穩固的神學根基作宣教動力，免得差之毫釐，謬之千里。

如何能有一個正確的宣教神學以作華人教會宣教的根基？筆者謹提出以下數點：

A. 神學教育

華人神學院的教授及學者，可用神學院作為基地，把正確的宣教思想傳播給未來的教會領袖。對有志往國外升學深造的同工，應細心查核各神學院的信仰及教授的神學方向，以便作適當的選擇，又可避免盲目的附從。

B. 差傳機構

差傳機構應有明文的條款，表明信仰及宣教的神學立場，工作的方針，以便宣教士在選擇加入差會時有一清晰的認識。

C. 教會領袖

有許多教會領袖、牧師或差會委員很少去了解神學界對宣教的爭辯，所以應有專人以特別講座形式、差傳年會形式，或小組研討形式來供應及啟導他們對這方面的了解。

D. 文字分享

閱覽有關宣教的文章。雖現有的中文著作不多，但可把一些有代表性、啟發性的文章翻譯，以作基層資料，同時鼓勵華人本身在宣教神學方面多思考及著作，建立起華人宣教的指路碑

E. 宣教大會

例如惠敦的普世使命會議、洛桑會議等都是用許多時間及篇幅校正宣教路向，集體地向世人宣告本身的立場。這方面華福會在第一屆、第二屆大會中都積極及正面的提了一點，只是這兩次大會的重點是放在華人教會本身而非在華人差傳事工上，甚至於一九七八年舉行的世界華人差傳研討會中，也毫無提到宣教神學及其深遠的影響，因此，華人教會應更多舉行宣教大會，而且在大會中建立一個堅固的聖經根基。

F. 宣教訓練

華人宣教士應盡量找機會接受宣教學的訓練，可利用回國述職的時間，或以延伸制方式學習。

筆者懇禱神在華人教會中興起更多宣教神學學者奮勇的在前線為我們開拓一條正確的路線；使華人教會宣教的旗幟能飄揚在世界各國、各方、各民中。

妥協神學	福音神學																									
<p>代表機構： 普世基督教協進會 (W. C. C.) 美國基督教協進會 (N. C. C.)</p> <p>代表會議及文獻： 甲沙立 Uppsala '68 內羅比 Nairobi '75</p>	<p>代表機構： 福音派國外差會聯會 EFMA 超宗派國外差會聯會 IFMA</p> <p>代表會議及文獻： 惠敦宣言 Wheaton '66 洛桑宣言 Lausanne '74</p>																									
<p>神學思想重點：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 普世得救 2. 諸教聯合 3. 改變環境 4. 人本主義 5. 福利機構 6. 生活見證 7. 人的話語 	<p>神學思想重點：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 個別得救 2. 唯一獨尊 3. 改變人心 4. 神本主義 5. 福音機構 6. 勸導見證 7. 神的話語 																									
<p>影響：宣教士大減</p> <table border="1"> <caption>N. C. C. Missionary Numbers</caption> <thead> <tr> <th>Year</th> <th>Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>69</td> <td>8279</td> </tr> <tr> <td>72</td> <td>6477</td> </tr> <tr> <td>75</td> <td>5582</td> </tr> <tr> <td>79</td> <td>4817</td> </tr> </tbody> </table>	Year	Number	69	8279	72	6477	75	5582	79	4817	<p>影響：宣教士大增</p> <table border="1"> <caption>E. F. M. A. and I. F. M. A. Missionary Numbers</caption> <thead> <tr> <th>Year</th> <th>E. F. M. A.</th> <th>I. F. M. A.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>69</td> <td>6611</td> <td>5976</td> </tr> <tr> <td>72</td> <td>7074</td> <td>6130</td> </tr> <tr> <td>75</td> <td>7968</td> <td>6236</td> </tr> <tr> <td>79</td> <td>9797</td> <td>6575</td> </tr> </tbody> </table> <p>(加上其他不屬這兩組織的宣教士 32, 305) 共 48, 677</p>	Year	E. F. M. A.	I. F. M. A.	69	6611	5976	72	7074	6130	75	7968	6236	79	9797	6575
Year	Number																									
69	8279																									
72	6477																									
75	5582																									
79	4817																									
Year	E. F. M. A.	I. F. M. A.																								
69	6611	5976																								
72	7074	6130																								
75	7968	6236																								
79	9797	6575																								

(註廿六)

圖1 兩種宣教神學比對表

「務要謹守儆醒，因為你們的仇敵魔鬼，如同吼叫的獅子，遍地遊行，尋找可吞吃的人，你們要用堅固的信心抵擋牠。」
(彼前 5：8－9 上)

問題討論：

1. 試舉出那兩派宣教神學家最近發生激辯。並提出他們一個具有代表性的會議。
2. 甚麼是普救論？這論調與約翰福音三章十六節有沒有衝突？
3. 基督徒若相信其他宗教也有救恩，會產生甚麼後果？
4. 試討論「以救濟代替救贖，以福利代替福音」的宣教策略的正誤。
5. 有人說：「我只在生活上活出基督的樣式已足夠了，不用積極勸導人歸主，因為別人會以為我在施壓力。」試分析這種觀念是否合乎聖經？並與保羅的觀念是否相同？
6. 試討論華人教會如何能保持正確的宣教神學。

註釋

- 註一 David J. Hesselgrave, "Tomorrow's Missionaries: To Whose Drumbeat Will They March?", *Christianity Today* (July 18, 1980), p.24.
- 註二 —"The New Missionary", *Time Magazine* (Dec. 27, 1982), pp. 51-52.
- 註三 滕近輝編：《教會普世使命會議》（香港：宣道書局，1968），頁74。
- 註四 同上，頁73。
- 註五 Donald McGavran, *Eye of the Storm: The Great Debate in Mission* (Waco: Word Books, 1972), p.14.
- 註六 Richard R. De Ridder, *My Heart Desire for Israel* (Presbyterian Reformed Publication Co., 1984). p.35.
- 註七 Peter Beyerhaus, *Missions: Which Way?* (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1971), p.115.
- 註八 同上，頁20。
- 註九 章力生：《東方宣道戰略》（香港：宣道書局，1971），頁53。
- 註十 滕近輝編：《教會普世使命會議》，頁62。
- 註十一 賈禮榮（黃彼得譯）：《宣教神學的聖經基礎》（印尼：東南亞聖道神學院，1980），頁200。
- 註十二 John Stott, *Christian Mission in the Modern World* (Downers Grove: Intervarsity, 1975), p. 19.
- 註十三 Donald McGavran, "Two Theologies of Mission Battle for Control", *The Conciliar - Evangelical Debate: The Crucial Documents 1964-1976* (Pasadena: William Carey, 1977), p.362.
- 註十四 Peter Beyerhaus, *Missions: Which Way?* (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1971), pp. 86-87.
- 註十五 George Peters, *A Biblical Theology of Missions* (Chicago: Moody, 1972), p. 81.
- 註十六 David Paton (ed.), *Breaking Barriers: Nairobi 1975* (London SPCK/Grand Rapids: Eerdmans, 1976), p. 255.
- 註十七 Orlando Costas, *The Church and Its Mission: A Shattering Critique from the Third World* (Wheaton: Tyndale, 1974), pp.37-40.

- 註十八 滕近輝編：《教會普世使命會議》（香港：宣道書局，1968），頁109，168。
- 註十九 Donald McGavran, *Eyes of the Storm: The Great Debate in Mission* (Waco: Word Books, 1972), pp.81-83.
- 註二十 J.D. Douglas (ed.), *Let the Earth Hear His Voice* (Minneapolis, Minn.: World Wide Publication, 1975), p. 4.
- 註廿一 Peter Beyerhaus, *Shaken Foundation* (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1972), pp. 8-10.
- 註廿二 J.D. Douglas (ed.), *Let the Earth Hear His Voice*, p. 986.
- 註廿三 同上，頁997。
- 註廿四 同上，頁993。
- 註廿五 Donald McGavran, "Two Theologies of Mission Battle for Control" *The Conciliar – Evangelical Debate: The Crucial Documents 1964–1976*, p. 365.
- 註廿六 羅馮志文：「往普天下去——更好的反應」《往普天下去》1981年6月，（香港：香港差傳事工聯會），頁5。

第二章 直到地極： 華人教會的宣教責任



I. 超越文化： 華人教會宣教的起步

華人教會對宣教的參與起步較遲，較有組織的差會可追溯到一九二八年由翟輔民牧師（R. A. Taffray）組成的「中華國外佈道團」，該團翌年差派了林證耶牧師與練光臨牧師前往印尼傳道，他們先向華僑工作，後深入婆羅洲山區，向達雅人（Dayak）工作，一九四七年離開工場以前，林證耶牧師共領了三千達雅人歸信基督。（註一）

今天，華人宣教士越來越多的參與超越文化的工作，而很多西差會也願意接受他們為同工。筆者執筆時，有一對華人夫婦正加入了非洲內地會（African Inland Mission）往肯雅傳福音，該組織乃第一次接受亞洲宣教士的申請。在加拿大有兩位醫生正擬申請加入威克里夫聖經翻譯會（Wycliffe Bible Translators）為宣教士，預備前往沒有文字的民族中工作。

在非洲大陸，已有將近一百名的華人宣教士在各西差會旗下服務於非洲各個教會。（註二）

蘇丹內地會（Sudan Interior Mission）是一個國際化的差會，在這個宣教大家庭中有一支名叫「亞洲大隊」（Asian Brigade）的宣教隊，由亞洲來的宣教士組成，其中有星加坡的華人宣教士及美國的華人宣教士。

海外基督使團（Overseas Missionary Fellowship）在一九六五年得聖靈的啟示，改變方針接納其他國籍和種族的宣教士（註三），華人宣教士從各方各國加入這差會的有十數位。

其他西差會，如宣道會、福音船真道號和奴僕號，都有不少華人宣教士參與。

從以上所提，我們可以知道華人信徒已開始感覺到這普世的福音使命不再是西方所專有，而是所有信徒的責任。展望將來，華人參與西差會作宣教士及超越文化工作的必越來越多。

在華人差會方面，主要的差傳工作還是異地同文化，超越文化的不多。按鄭果牧師一九七七年的統計：

華人教會有差傳工作的共有一一五個，所差出及支持的宣教士共有五百二十位，其中有一百零三位是在異文化地區中工作，這種異文化的差傳大部份集中在亞洲。（註四）

台灣中華福音神學院中國教會歷史研究中心的陳一萍姊妹詳細分析以上的數字：

在香港差出的五十六位宣教士中，有十四位在作超越文化的宣教工作，而台灣差出去的二十七位宣教士中，也有七位。（註五）

這些數字顯示出宣教的責任已漸受重視，但比起普世華人教會豐盛的資源，便深覺我們還未有盡心盡力去作。惟願華人教會能早日離開淺灘，竭力進到水深之處，向更深廣的海洋駛去。

II. 亞洲宣教： 華人所同負的使命

自從保羅得聖靈的指示，把福音矛頭指向西方以來，宣教的火焰便從巴勒斯坦直燃至歐洲、非洲、美洲、亞洲。十六世紀以前，亞洲還是福音未得之地，宣教士開發這廣大禾田時，因為有商船及戰艦同來，遂使亞洲這塊福音處女地的人，對基督教產生了誤會，致使阻力重重。第二次世界大戰後，西方殖民主義開始沒落，在短短廿五年內，99.5%的非西方國家掙

脫了西方國家的轄制而宣告獨立，非洲很多國家在宣教士走後教會發展得更快（註六）。可是亞洲很多國家掙脫了這些轄制後，卻因對這主義的反感而拒絕基督教，他們認為掙脫了帝國主義後，也應離棄基督教。民族主義的抬頭，使很多西差會撤退收縮。基督教在亞洲不能生根的另一原因，是福音沒有本色化，我們知道基督教能在西方扎根是因為基督教在西方產生了西方的基督教文化；佛教能深入中國，因為佛教和中國文化融匯了起來（註七），但基督教在亞洲卻始終被視為西方的宗教。基於以上的因素，直至現在，西方國家在亞洲的宣教工作上仍是很弱，溫特教授所指未聞福音的87%世界人口中的印度教、回教及華人三大類，大半是在亞洲（註八）。問題更嚴重的是亞洲國家如高棉、緬甸等已把西教士趕走，其他如尼泊爾、阿富汗、不丹等不准西教士入境，而印尼、星、馬、泰對宣教士的入境諸多限制，可幸在其他地方仍有一些機會。在這種情形下我們要問，神是否今天正在催促我們華人基督徒起來與西方差會合作，同心在亞洲的荒地上開墾，使福音更有效地在亞洲傳開，完成福音工作最後的一環呢？

章力生博士在他的《東方宣道戰略》一書中提到兩次歷史性的福音大會戰，第一次是基督教在最初三個世紀傳到西方去的時候，與希臘及羅馬的人文主義對抗；第二次也是最後一戰，乃是在東方與東方的人文主義對抗（註九）。這戰爭是屬靈的，也是文化的，而負起這種爭戰最有效的戰士並非是西方宣教士，乃是東方宣教士，因此，西方宣教策略家應有獨到的眼光，看到他們在這最後一戰中的地位不一定是主將，而是「同作當兵的」，在某些地方，他們只能作鼓勵者或協助者。

我們強調與西方差會同工，因為我們知道亞洲的教會仍弱少，目前教會增長的速度也緩慢，而亞洲未聞福音的人卻有億萬之衆，這大工獨力必不能勝，因此東西方的合作是自然，也是必然的事。當然，神是使無變有，使少增多的神，正如宣教士

自一九四九年撤離大陸後，神的手親自使中國教會在這卅多年增長卅倍，這全是祂的恩典，如今面對亞洲廣大的工場，我們也同樣期望神大顯神蹟，使用那些肯擺上、肯同心，熱愛亞洲千萬靈魂的宣教士。

今天華人分散在亞洲各國中，我們的地位是特殊的，是神為了福音的計劃而作的奇妙安排，使我們與各地、各族的福音隊伍聯合。願主助我們成為一隊強而有力的軍隊，向普世福音的事工勇往前進。

III. 裝備參與： 華人教會宣教資源

華人教會在普世差傳事工上是後起之秀，也是生力軍，因為在過往的日子裏，神一直裝備她成為合用的器皿；因此，她今天可以起來與西方宣教士、非洲宣教士、東方宣教士等作夥伴，同心合意為普世福音之大使命效力。

A. 資源的增長

向普世傳福音是艱鉅的工作，亦是費財費力的工作，是需要鉅額的金錢和千萬個肯犧牲、勇往前進、滿有信心和智慧戰士，得各方面的支持合作，才能完成。這些條件神在過往的日子裏已厚賜給華人教會，我們可從以下四方面思想到神奇妙的預備。

1. 教會的增長

在近廿年來，神在各處興起了很多華僑教會，香港在一九

六一至一九七零年，有二百八十二間教會建立，一九七一年至一九八零年有一百一十七間教會建立，即香港現時的五百六十四間教會，71%是這廿年建立的（註十）。

在北美洲，一九五五年的華人教會數目只有八十八間，但到一九八零年，數目已增至五百四十間，增加84%（註十一），這數目還沒有包括約二百五十個查經班在內。還有東南亞的國家，如台灣、星、馬、泰、印尼；歐洲的國家，如英、法、荷等地，教會的數目不斷增加。大陸變色後，撤退出來的西國宣教士，也在各地華人中，建立了不少華人教會。

中國大陸家庭教會的建立速度更是驚人。據統計，於一九四九年宣教士大撤退時，大陸教會有一萬九千五百多間，信徒約一百八十萬，按丁光訓主教的報導，現在信徒有四至五百萬，而趙天恩牧師的中國教會研究中心的統計更高達三千五百萬至五千萬（註十二），關於教會的數目，很難統計，有部份省份，幾乎每一個村莊都有家庭教會。在世界福音事工洛桑委員會的泰國報告書中，中國大陸今日統計約有二萬至四萬個家庭教會（註十三），但按以上的數字，相信會比這數目更大。

教會的增長表示了宣教基地的增長，若華人教會不負所託，每一間教會都起來參與差傳，將會成爲一股很大的力量。

除了堂數增長外，華人教會在質量人數方面也不斷增加，其因素各有不同：有些是轉會（Transfer growth），有些是悔改（Conversion growth）；有些教會有很強的領導，很強的講台；有些以社會關懷爲重。無論如何，各地的華人教會都在不斷的增長。筆者曾在北美調查了兩間有代表性的華人教會增長情況，一間位於洛杉磯，其增長率平均每年是14.7%；另一間在加拿大，增長比較快速，平均年增25%。

華福會最近就香港十三間教會的增長情形作一統計，自一九七八年至一九八二年六月共四年半時間內，增長最低的一間是17%，最高的達245%。

華人教會的增長對差傳有直接的影響，一個增長的教會才配作一個差傳的教會，在近處傳福音的教會才會關心到遠處的需要。

2. 人力的增長

談到人力，最先想到的是有志獻身的青年。在七十年代，神興起學生奉獻運動，許多青年獻身加入海外的宣教。今天在北美，神每年在各個冬令會、春令會、夏令會中呼召了不少青年人，很多教會爲了關顧他們而設立奉獻團契。按筆者的計算，若平均每間教會有十位預備獻身的青年，那麼北美洲五百四十間教會及二百五十個查經班中獻身青年的數目已是超過五千了。按最近的統計，北美洲每年約有六百位青年獻身。這顯示獻身傳道的總數不斷上升。一九八二年在加拿大雷城舉行的北美華人宣教大會，就有八十多人表示願意全時間出來作宣教士。

第二類的人力，我們便想到神學生。按中國信徒佈道會一九七八年的統計，就讀於北美神學院的中國學生（土生華僑不計在內），有二百零二位（註十四），到目前，這人數約增至二百四十人。這二百多位神學生，留在北美事奉的有多少？按筆者觀察，一般的北美華人教會都希望聘請一位較年長及有牧會經驗的傳道人，對這些初出茅蘆的準傳道人卻不感興趣，少有人問津。由此可推想到神對這些獻身的弟兄姊妹之安排，明顯的是爲了世界其他地區的需要，而不是留在北美。

再看東南亞的五十三間神學院，按黃彼得牧師於一九七七年的統計，神學生超過一千五百人（註十五）。近期，這數目增加甚速，而且程度質素也提高，東南亞各神學院每年申請入學的人數大增，一般神學院由於地方的限制，平均只能收三分之一的人。

除此以外，還有很多帶職事奉的人力，有些專業人士預備

往大陸、非洲及中東等地區帶職事奉，又有許多成年基督徒預備提早退休，把餘下的日子事奉主。這個趨向表示華人教會的人力正在急速增長，若神學院及教會多鼓勵訓練他們有差傳的異象，走向海外傳福音的道路，將來必能成爲大軍，往普世宣教去。

3. 經濟的增長

華人在世界各地以勤儉致富，在東南亞許多國家裏，華人掌握了經濟的牛耳，一般來說，華人的第一代多數是經商，到了第二、三代受較高的教育後，都擠身於高層社會，例如美加的第二代華人有很多是專業人士或科學家。但無論是商家或是專家，他們的經濟很多是豐裕的，具有雄厚的資源，所以華人教會若有心支持差傳工作，必能在金錢上成爲一股強大的力量。

試舉出菲律賓靈惠差會作爲個案研究，她以一教會一差會的形式，以約四百的會衆，奉獻了四十五萬菲幣（七六年），差派了五十五名宣教士出外，平均每十五人支持一個宣教士，60%教會總收入用作差傳事工上。（註十六）

在北美，五十多間有差傳基金的教會合起來，約美金八十萬，這是一個很可觀的數目，若應用得法，必能對差傳有極大的影響。

4. 意識的增長

華人教會對宣教的意識越來越高，不少教會的領袖看到差傳的需要，在各處大力鼓吹，並着重教導，舉辦差傳大會、研討會、夏令會等，例如八二年的北美華人宣教大會，八三年在三藩市的華人海外差傳佈道會，中華海外宣道協會舉辦的宣教夏令營，使者協會舉辦的華人差傳大會等，這些都是對華人宣教工作有極大的影響，形成一股差傳風氣，以致其他教會可以趁風揚帆，互相仿效。華人神學院對這方面也逐漸受重視，有數間

神學院已開始了差傳系，其他神學院也加重這方面的學科，例如建道神學院八二年的卅位畢業生中，有十多位是讀宣教系的。在大學生中，差傳意識也甚高，每三年舉辦一次的伊賓納（Urbana）學生差傳大會都有過百的中國大學生參加。海外基督使團的連大理牧師有一次被邀往澳洲一所著名大學的團契傳講差傳信息，六十位出席的人中只有四位是澳洲人，其餘都是東南亞的華人。（註十七）

B. 有利的條件

華人基督徒有許多獨特之處，對普世傳福音的事工備有良好的條件：

1. 政治中立

在世界的政治舞台上，華人常是處於中立的地位上，在中東方面，華人非親以色列或親阿拉伯，也非反以色列或反阿拉伯；華人沒有殖民統治的不良歷史背境或軍政威脅。回教人士看華人與十字軍無關，亞洲人及非洲人對華人都容易認同和接納。

2. 國際經驗

華人分散各地，堪稱得上爲國際化的民族。每到一處，他們都與當地文化認同，學習語言，適應當地的生活習慣、食物，這種經驗與宣教的經驗頗洽合，由此可見華人作宣教士的潛素甚高。

3. 文化中立

華人在海外都被視爲少數民族，對當地文化沒有侵略性，特別是第二代在當地受教育，受當地文化的影響，因此當地人

習慣了接受華人在他們當中成爲一份子，比接受西方宣教士容易。

4. 學識較高

華人青年一般均看重學業，有機會讀專業學校或大學。很多海外華僑第一、二代經營生意，讀書不多，到了第三、四代的青年對經商興趣減少，多轉往專業，這種趨勢有以下的好處：專業的華人思想較開放，信主的比例高，獻身事主的比例也大，他們的流動伸縮性大，遷移較方便，不像經商者的纏身，加上本身所備的科技專長，正是新興國家急需的人才。

華人作宣教士雖然具有很多有利條件，但也會遇到許多困難，例如在排華的地區受歧視，有時會被誤認與共產中國有關連，故應謹慎行事，凡事遵守政府之要求，須與當地同工有良好的配搭，尊重當地文化風俗，常存倚靠神的心，這些問題便可迎刃而解。

IV. 直到地極： 華人的觀點與角度

耶穌升天前對門徒說：「但聖靈降臨在你們身上，你們就必得着能力，並要在耶路撒冷，猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極作我的見證。」（徒 1：8）

很多人認爲這節聖經的意思是先將福音傳到近處，然後才傳到較遠的地方，最後才到地極，這種解釋並不完全，若要應用在這廿世紀八十年代還須進一步商榷；因爲這時代遠近的距離只是相差數小時的飛機，而所謂「地極」其實就在近處。關於這節經文鄭果牧師在他的《差傳問答》一書中，有詳盡的註解，他說：

其實耶穌的本意並非如此，我們從「並」及「和」兩字可以看出來，祂的意思是，我們得着聖靈以後，就要在本地或國內（即耶路撒冷，猶太全地）傳福音，「和」在外地或國外（撒瑪利亞，直到地極）傳福音。耶穌的時代，撒瑪利亞被視爲外族之地，由此可見，傳福音應該是遠近同時傳，叫近處和遠方的人都得福音的好處。（註十八）

楊東川博士論到這節經文的「並」及「和」兩字時，特別以圖解來說明耶穌基督的吩咐，是要我們同時在遠近進行普世的宣教使命。

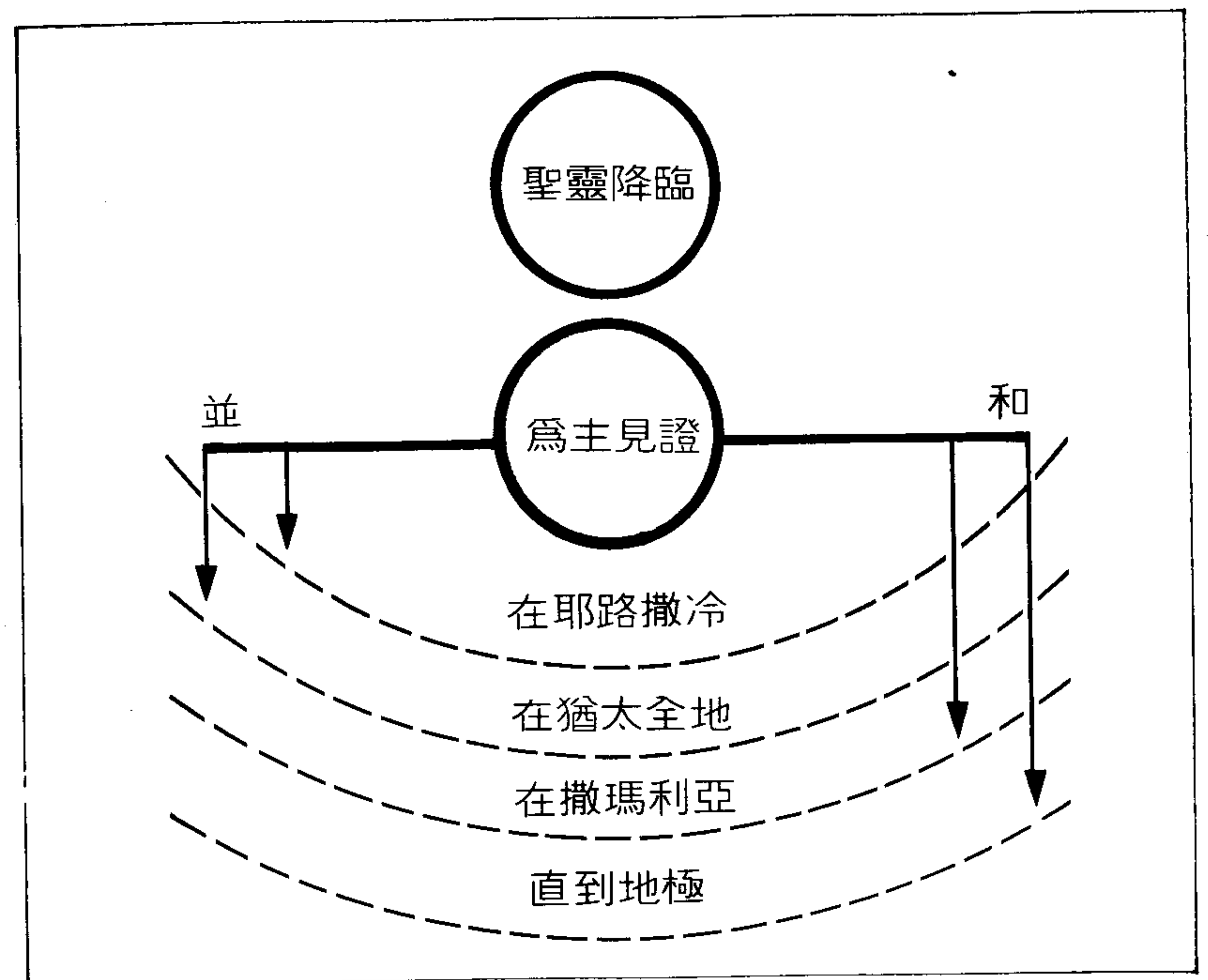


圖 2 遠近並重的宣教使命（註十九）

關於傳福音於遠近的問題，筆者特別覺得地理上的遠近不過是其中的一方面，當我們傳福音時，常會發現很多人在地理上與我們很接近，而在文化、社會階層，對神的認識等卻離我

們很遠，所以我們應從不同的角度去看我們的「撒瑪利亞」和「地極」。

A. 從文化的角度

同文化 (C_1)，近文化 (C_2)，異文化 (C_3)。($C =$ 文化 Culture)。

我們傳福音的對象若是同背景、同方言的華人，這可算是我們的同文化 (C_1)。對象若是不同背景，操不同方言的華人，這是近文化 (C_2)。而對象若是不同背景，不同方言的外國人，這是我們的異文化 (C_3)。華人分散各地居住，在所居地都不難遇到這三種對象的人。目前華人教會的差傳工作在同文化，近文化的較強，異文化的工作卻弱；我們應遵守耶穌的命令，突破文化的阻礙，就在所居地建立異文化的教會，把福音傳到地極。例如菲律賓及印尼的華人教會已向當地人傳福音、建立教會，這是甚佳的模範，值得效法的榜樣。

B. 從地理的角度

同地區 (D_1)，近地區 (D_2)，遠地區 (D_3)。($D =$ 地距 Distance)。

這是最多人對使徒行傳第一章八節字面上的理解，而且也有已在實行的。例如洛杉磯台語福音教會，他們不單在本城建立教會 (D_1)，也在鄰近地區及別的城市建立教會 (D_2)，他們也計劃向國外傳福音 (D_3)。今日華人的宣教工作，不單需要同地區傳福音，也要積極在新發展的地區建立福音基址，繼而向更遠的地區去傳福音。

C. 從家族的角度

同家 (F_1)，同族 (F_2)，同源 (F_3)。($F =$ 家族 Family)。

中國人對家的觀念可分為三層：第一層是親屬關係；第二層是以所有華人為手足骨肉；第三層是以天下一家為範疇，所謂四海之內皆兄弟也。

華人的家族網分得很散，一個家庭中可能父母在香港，兒子在美國，女兒在澳洲，兄弟在東南亞，所以站在家的角度來看，雖然家人分散在天涯海角，向他們傳福音仍可視之為我們的「耶路撒冷」 (F_1)，向其他的華人傳福音，我們可視之為「撒瑪利亞」 (F_2)，而向異族傳福音，就算是在隔鄰，我們也把他們當作「地極」 (F_3)。

華人在傳福音的事奉上，很容易接觸到自己的親戚，近的可用口傳，遠的可以函達。今日華人教會組成的單位有很多都是以家及家族為成員，可是那些沒有基督徒親屬的同胞，我們便要跨過家的界限去接觸他們，以致他們信主後，也可成為他和他家族祝福的橋樑，但福音的工作不可停於同胞，要學效保羅，看天下人皆神所愛，同出於一源，把福音傳給他們。

D. 從社會階層的角度

上至下 (S_1)，平對平 (S_2)，下至上 (S_3)。($S =$ 社層 Social layer)。

福音比較容易被對方接受，乃是由上層至下層，正如主人傳福音給僕人，父母給兒女，官長給平民，老師給學生，醫生給病人等。在社會階層上有地位的弟兄姊妹，應把握神給你們的地位傳福音，這是由上至下 (S_1) 的角度。平面的傳福音 (S_2) 難度較高，要說服力加上好的見證，如學生向同學作見證，在公司向同事傳福音。但難度最高是下層向上層傳福音 (S_3)，

如小販向富商傳福音，學生向教授作見證，往往為對方蔑視和拒絕。

香港有一部份的華人教會開始時是建立於貧民區中，多屬社會基層人士，這些人信主以後，因生命的改變，蒙神賜福，生活逐漸好轉，也看重兒女的教育，盡力培育他們，到了第二代，這些教會在社會中已升為中等人士的教會，漸漸失去了對下層人士的吸力，這時他們便需要有宣教士的心志，越過社會階層，向下層人士傳福音，或為他們開設新的教會等。

E. 從傳福音方法的角度

現有方法 (M₁)，調改方法 (M₂)，嶄新方法 (M₃)。
(M=方法 Method)。

從四福音書中的記載，我們看到主耶穌採用不同的方法向不同的人傳福音，祂向尼哥底母（學者），少年的官（官員）及撒瑪利亞的婦人（賤民）都用不同的策略。

按目前一般教會所採用傳福音的方法，是可以接觸到一些未信主的人，帶領他們接受相信主，這是現用的方法 (M₁)。另外有一些人是一般教會所接觸不到的，必須調改現有的方法才能接觸到他們，如台灣的工人階層，必須開設適合工人的團契及教會，才會有突破的發展，這是採用調改方法 (M₂)。再者，有一些人是需要我們用嶄新的方法 (M₃) 才能接觸到他們，如對吸毒者，對漁民傳福音，或到未開發的地區工作都需要有聖靈所賜的智慧及警覺，運用新的策略。

教會在傳福音的事工上，不能單用一種方法，而要求未信主的不同羣體來遷就我們，相反地，我們應盡量嘗試各種方法去接觸不同的羣體，遷就他們，以主耶穌「道成肉身」之法為模範，去到人羣當中，採用他們所習慣的方法，向他們傳達天國的信息，這樣才能收百倍的功效。

F. 從栽培的角度

栽育信徒 (N₁)，栽育門徒 (N₂)，栽育領袖 (N₃)。
(N=Nurture)。

大使命的目的是使人作基督的門徒，而作門徒是要經過「施洗」與「教導」的步驟，因此，差傳的工作不能止於得着信徒，而應不斷培育門徒及領袖，第一步的栽培工作就是幫助信主的人在生命上長大，追求更明白救恩及神的旨意 (N₁)，進而訓練信徒，成為成熟的門徒，能獨立事奉 (N₂)，但為了福音的推展，我們應有一更進深的栽培來訓練領袖 (N₃)。宣教士最有策略的工作，就是栽育領袖，訓練本地的領袖，然後把工作漸移交給他們負責。教會本身也不應永遠建立在少數的領袖身上，乃需不斷倍增領袖，發展工作。保羅在這方面給我們留下了美好的榜樣，他不單是一位出色的宣教士，同時也獨具遠大的眼光，盡力栽育本地的領袖，使他們能負起本地的責任，提摩太便是他栽育的眾多領袖之一。

綜合以上幾個不同的角度來思想到福音傳播的層面，我們便知道在宣教的事工上，「地極」不該單限於地理上的觀念，也包括了文化、家族、方法、社會階層、栽培等要素在內。華人教會應在這些層面上有突破及更寬的拓展，盡心竭力，同心合意，把福音傳到「地極」去。

問題討論：

1. 世界上的非基督徒集中在甚麼地方？他們為甚麼抗拒福音？
2. 華人教會在普世宣教事工上有甚麼有利條件？
3. 華人宣教士加入華人差會抑或是西方差會，會使華人的普世宣教事工更有效呢？並試舉出其原因。

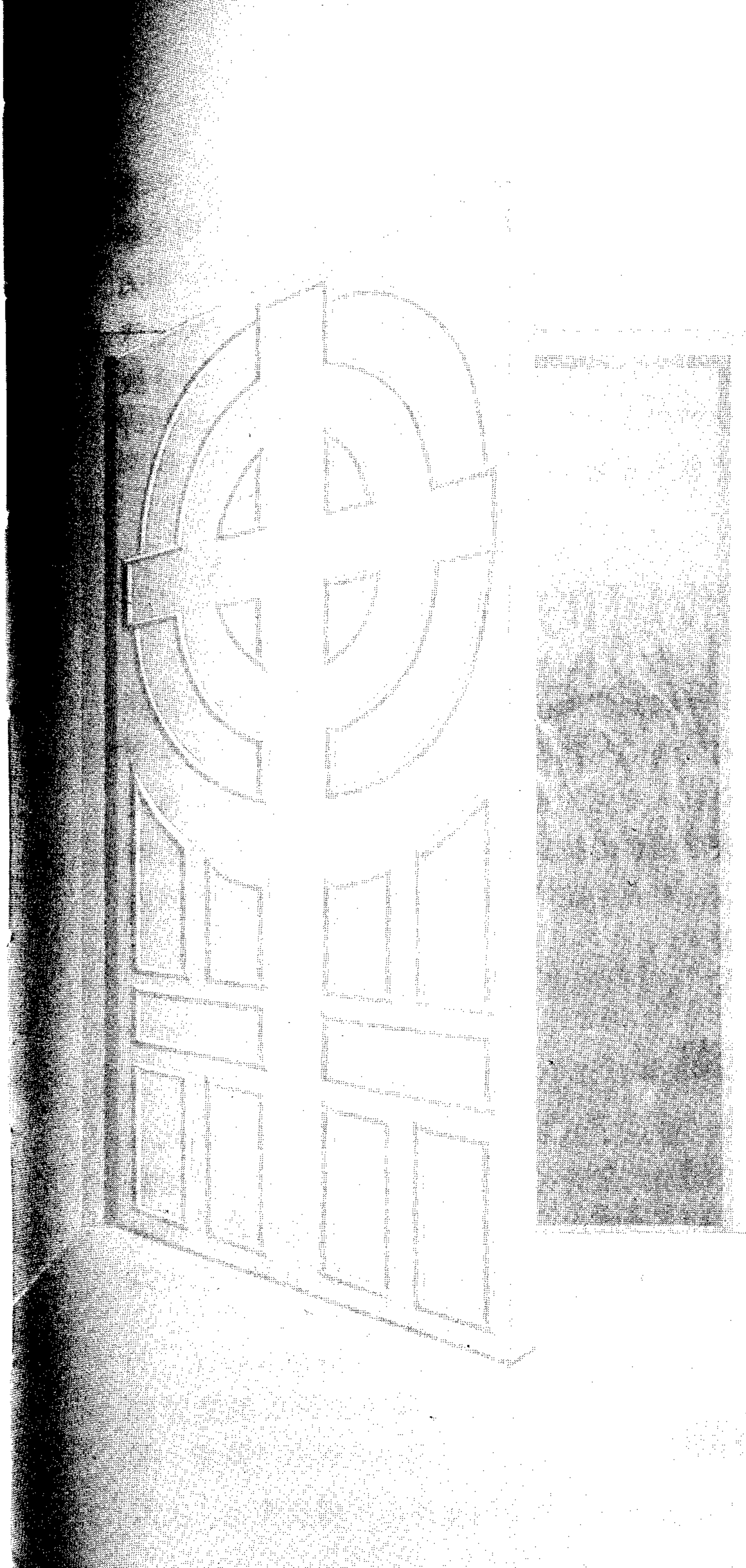
4. 我們若派人到非洲向華人傳福音，可否說已將福音傳到地極呢？
5. 福音傳到遠近，是否單指地理上的距離而言？
6. 若近處還未傳遍福音，是否應到遠方去？

註釋

- 註一 陳一萍：「趁風揚帆」《校園》1983年1月（台灣：校園團契），頁4。
- 註二 郭惠二：「華人教會需要超文化海外宣教」《海外宣道雜誌》十四卷第一期（台灣），頁6。
- 註三 Dennis Lane, "Form Six Continents to Six Continents" *East Asia Millions* (Dec. 80 – Jan. 81), pp.274-275.
- 註四 鄭果：「華人差傳事工概覽」《世界華人教會差傳研討會彙報》（香港：華福中心，1981），頁59。
- 註五 「趁風揚帆」（參註一）。
- 註六 Ralph Winter, *The Twenty-five Unbelievable Years 1945-1969* (Pasadena: William Carey, 1970), pp.21-22.
- 註七 桑安柱：《亞洲人與華人教會》（香港：晨光書室，1979），頁59。
- 註八 Ralph Winter, *The Twenty-five Unbelievable Years 1945-1969*, pp.119-122.
- 註九 章力生：《東方宣道戰略》（香港：宣道書局，1971），頁97，153。
- 註十 羅曼華：《華人教會手冊》（香港：華福中心，1980），頁81。
- 註十一 同上，頁379-380。
- 註十二 —— *China Prayer Letter, Jan. 1983* (Hong Kong: Chinese Church Research Center).
- 註十三 —— 《泰國報告書——華人福音事工》（美國：世界福音事工洛桑委員會，1980），頁11。
- 註十四 —— *Challenger, April 1978* (Petaluma, CA.: Chinese Christian Mission) P.2.
- 註十五 黃彼得：《海外華人統計報告書》（加州：福樂神學院，1978）。
- 註十六 鄭果：《差傳事奉》（台灣：中國信徒佈道會，1971），頁73及「華人差傳事工概覽」，頁50-52。
- 註十七 連大理：「新的一頁」《宣教分享》七月號（香港：海外基督使團，1981），頁3。
- 註十八 鄭果：《差傳問答》（美國：中信，1982），頁37。

註十九 楊東川：《宣教學原理》（台灣：教會增長促進會，1976），頁41。

第三章 普世橋樑： 華人散居有主的美旨



上文提到耶穌的大使命是要我們往地極向萬民傳福音，因此華人教會有責任去參與完成這託付。環視今日華人散居全球各地，便想到神的安排及預備是何等周詳和完善，華人的分散是有目的的，是神要用華人作為向普世傳福音的橋樑，我們可從幾方面看出神這種美好的安排。

I. 華人散居的浪潮

自漢朝開始，中國因航海技術及造船技術漸漸發達，因此開拓了與外界接觸的範圍，為海外的貿易及文化的交流寫下了新的一頁。時至今日，交通的發達及文化的開放，遊覽及移民海外更見普遍。據華福會的統計，現在海外華人之數目已近四千二百萬。筆者綜合歷史的記載，把這些年來華人散居的原因以七個浪潮來分析。

A. 侵佔浪潮

中國強盛時期，侵佔了近鄰如安南朝鮮等地，漢人因此逐漸移遷到該地。例如漢武帝於元封三年（公元前108年）滅衛氏古朝鮮，按其地理分置臨屯、真蕃、樂浪、玄菟四郡。朝鮮遂併入漢之版圖，漢人遂漸移往朝鮮半島北部與中部，形成以後的樂浪文化，此文化也對日本影響甚鉅（註一）。

B. 政亂浪潮

歷史告訴我們中國經歷了不少內憂外患，特別在每一次內

亂時，總有大批政客或避難者逃往海外，或以作為反政府的基地。漢末魏晉時，有大批人逃到日本、琉球等地。宋淪於蒙古人後，逃往東南亞等避災的人也不少。十八世紀時，滿清政府也曾趕逐了一些政敵前往毛里求斯等地。最顯著的是大陸變色後，約有一百五十萬人因政治因素湧入台灣（註二）。近年，因越南政府的恐華症（Sinophobia），華僑被逼迫放逐，離棄家園，落難到各國者不下數十萬之眾。

C. 尋道浪潮

最早移居南洋者要算是僧人，特別是前往印度尋道者。自從佛教由印度傳入中國後，約於隋、唐、宋三代，因佛學之關係，影響兩國交往甚深，那時印度首都已有中文名稱：身毒、天竺等。

D. 勞工浪潮

根據英國一國際機構「少數民族權利調查組」（Minority Rights Group）的報告：

一八六零年，印尼的華人有數可循者是221,000人；一九零零年升至537,000人，這數目提升的主因是當時蘇門答臘、遼島、邦加、勿里洞等地的錫礦場需要勞工，因此成千上萬的華僑南下工作，與爪哇地的早期移民成了對比（註三）。

非洲一帶的華僑前身多是以勞工身份前往工作，有些是礦工，有些是耕種，有些是為掘金而來。十八世紀中葉，英國奴隸制度漸被遏止，礦場及農田的地主等急需尋找勞工代替奴隸，遂藉英政府與中國政府訂定之勞工契約，加上威逼利誘的領了不少華人登船前往工作。有些不法之徒，則用劫掠拐騙之

法，把華人「賣豬仔」到各地。他們被強迫上了那些「水上地獄」，好像奴隸般被賣到異地。據資料記載，從澳門出發到祕魯的加拉奧港（Callao），路程約九千里，需時一百二十天。一八五零年，七百四十個勞工移民上船往加拉奧，二百四十七人死在海上，死亡率超過三分之一；另一船號 Empresa，噸位 446，從廈門起程往同一港口，船程一百一十四天，船上有三百二十三個華人，一八五二年十一月七日到達時，只剩下二百四十六人，百分之二十四死於海上；一八五四年，另一船載三百二十五人前往，死四十七人，即每七人中有一人死亡（註四）。這些記載讓我們看到華人分散海外的辛酸血淚史。這些往國外工作的勞力者，初時或夢想賺到錢後能回國，衣錦榮歸，然後回鄉安享天年，可惜經過了無數辛酸的年日，雖然稍有積蓄，但許多卻因辛勞過度病死他鄉；有些雖仍健在，卻因戰爭的屢次爆發，使回國的夢想變成泡影，遙遙無期，逼使他們在當地生根下來，建立家園。現今在非洲、印度洋、南洋、北美洲、南美洲一帶的老一輩華僑，很多都有類似的辛酸史（註五）。

E. 經商浪潮

自從十八世紀契約勞工浪潮開始後，很多出洋的華僑把當地的消息及機會傳達於鄉親鄰里，因此吸引了一些華人以商人身份前往碰運氣；有些勞工合約期滿回國後，又以商人身份再度前往，遂引發了華僑出洋經商的浪潮。另外促使華人離鄉別井，甘受孤單寂寞漂流他鄉謀生的主因，乃是國中有些省份的鄉鎮過份貧瘠，生活困苦，居住條件甚差，人口過剩；他們聞知海外豐裕的生活及賺錢的機會便紛紛湧往。多數華僑初到異地只是經營小生意，如洗衣業、小吃店、小商店等類；後進一步成為零售商及批發商。至今，南洋許多國家的經濟主脈掌握在華僑手中。（註六）

F. 留學浪潮

留學浪潮始自隋唐時期，中日兩國交換學生，其中有留於彼邦不返者。近年，不少華裔青年自東南亞各國留學歐美，按一九七五年單是前往美國的留學生共有 7,898 人（註七），其中有些已定居下來。中國大陸近年採取寬容制度，一九八二年五月四日的人民日報報導海外學生超過一萬人，福音證主協會的中國研究中心統計每年超過四千個學生往海外深造，估計有百分之十申請留下。

G. 移民浪潮

一九七五年有 23,427 名華人移民美國，近年這配額已增加一倍。歐洲各國如英、荷、法等也不斷有華人移民湧入；其實自唐代交通比較發達後，華人就不斷以各種身份移居世界各國，甚至逼使當時的政府立例禁止，但仍不能遏止這浪潮。近數十年來，因為經濟因素、求學因素、兒女因素、社會因素及政治因素，許多華人申請移民歐、美、澳等地，其中多中上階層人士。

II. 華人散居的情形

據宣明會一九七五年的統計報告，94.25% 的海外華人居住在亞洲（註八）。又據華福會羅曼華博士於一九八零年研究海外華人散居各地的情況，所得的數目比前更高，有 95.38% 是住在亞洲的（註九）。筆者試把這兩個統計的詳細數字簡化，以便容易記憶，並以下圖解明海外華人概略的比例：

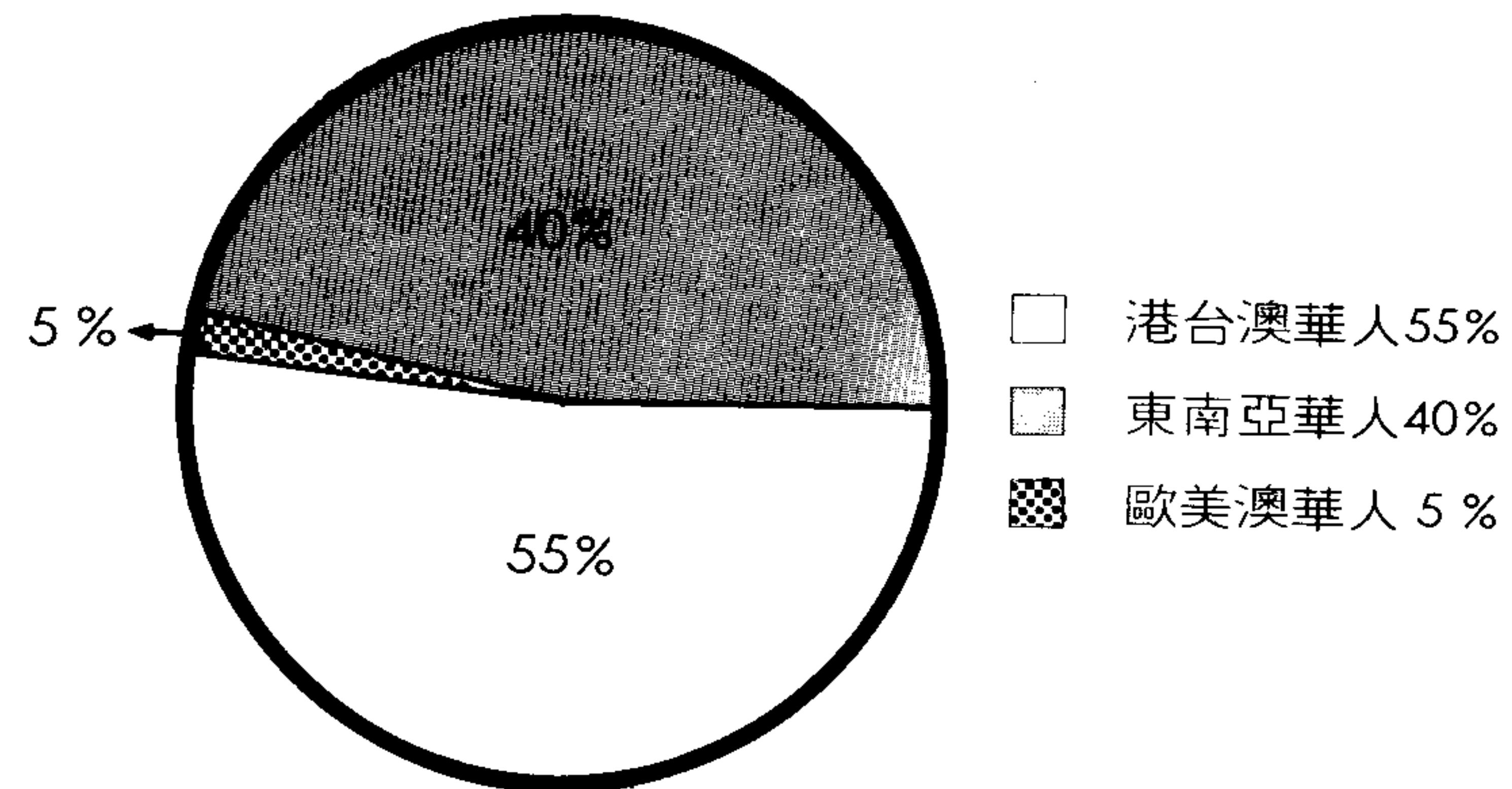


圖3 海外華人分佈概略比例圖

概括來說，就是95%的海外華人是居住在亞洲，另5%是分散在其他各地。現今世界上已超過一百個國家有華人居住，故有人謂：「凡有海水流到之地，皆有中國人」。近年來，這比例在逐漸改變中，原因之一是越南有大批難民逃難離開本土。越南有華僑一百五十萬，估計約有五十五萬逃離本國，現暫住在東南亞的難民營中的，約有十四萬等候別國的收留，加拿大、美國、德國、法國、澳洲等都願伸出援助的手接納他們，甚至以色列也收納了數百越僑，類似的大逃難使亞洲華人數目的比例略減，而歐美國家卻稍增。

據一九七九年四月的統計，歐美各國收容越南難民的數目如下：

澳洲	19,464	美國	21,000
法國	48,579	加拿大	12,725
紐西蘭	812	瑞士	1,557
挪威	889	比利時	1,255
丹麥	568	西德	3,438
以色列	168	奧地利	336
英國	1,477	荷蘭	376
瑞典	362		

(註十)

這些數目並無包括東南亞國家所收留的難民在內。單單澳洲政府已計劃每年繼續接納最少14,500印支難民(註十一)。筆者於一九七八年在歐洲調查所獲數目，當時法國有難民70,000，而且每月繼續收容七百至一千人，單在七九年下半年已收容了一萬人入境，其中60%是華人(註十二)。

除了越南華僑流向歐美各國外，每年從中國大陸及東南亞向歐美移民的數目也在漸增中，單是美國每年就有四萬配額給大陸及台灣；再加上澳洲、歐洲、加拿大等地的移民，數目更是可觀，因此以上所提的95%亞洲華僑將會漸減，而歐美澳的5%華僑比數將會漸增。這是一個可喜的現象，因為這種遷移開啟了許多固執守舊及硬心的華僑，沖擊他們去思考人生的意義，並開放心門接受福音。

III. 華人散居的意義

神容許苦難臨到華人，逼使他們分散，其中一定有祂美好的旨意及計劃。好像約瑟被兄長出賣到埃及，他後來回顧時對其兄長們這樣說：「神差我在你們以先來，為要給你們存留餘種在地上，又要大施拯救，保全你們的生命。」(創45:7)。

王永信牧師分析中日戰爭逼使很多基督徒分散到內地一帶，是有主美好的安排，他說：

沿海大都市的生活程度較內地為高，所以沿海的基督徒很少願意到內地去生活或傳道，但是內地廣大的人口需要福音，教會需要更深更廣的被建立；於是神允許戰爭來臨……這些基督徒們因着分散，而將教會建立在內地很多地方。華人的教會於是因着分散而達到廣傳。(註十三)

王永信牧師在另一篇文章裏，又提到華人另一次的遷徙，這一次不是分散到內地，而是分散到海外。自一九四七年以

後，華人數以萬計的往海外移居。王牧師的分析是神要我們衝出家及傳統的限制，往海外去傳福音，他結論說：

今日神把一個雙重的責任交託給中國大陸以外的華人教會。第一方面的責任就是帶領普世華人歸主，但我們也相信神同時給我們第二個責任，叫我們無論在甚麼地方，就向當地人傳福音；在菲律賓的華人教會應向菲律賓人傳福音；在泰國的華人教會應向泰國人傳福音；在美國的華人教會，亦應該向美國人傳福音。福音的工作不是單方面的，是對流的。（註十四）

華人的分散很明顯地是為福音的緣故，因為歷史上給了我們一個很好的例證；在耶穌降生之前，神安排了以色列分散的僑民（diaspora）為宣教鋪了一條康莊大道。那裏有十個猶太男人，那裏便會設立一所會堂。會堂的設立間接或直接作了福音的橋樑，因為會堂及分散的僑民有以下幾方面的作用：

A. 傳播一神觀

在希臘羅馬的多神觀及淫亂的文化中，傳播獨一超越的真神，及聖潔高尚的道德標準，使猶太人的家庭生活與羅馬人腐敗的生活成了強烈的對比。在猶太人來說離婚是嚴重的事情；孩子是神所賜的禮物、產業，是神聖的。父親以律法治家，男孩子到十三歲時要成為律法之子，父親也教導孩子經商貿易。猶太教對淫亂的懲罰是嚴厲的，要治死的。在當時異教道德敗壞的社會中，傳播這種一神觀及其高度的道德生活，便大大的吸引不少人嚮往猶太教的信仰。（註十五）

B. 接觸外邦人

會堂不比聖殿嚴謹，外邦人可自由進出，他們可以加入猶

太教，行猶太人的禮儀；若不想入教，他們可一面作一個敬畏神的人，一面保持自己外邦人的文化，每個安息日便在會堂聽講解聖經，學習信仰。可見當時的猶太人不單是被動式的傳教，也主動的勸勉別人入教。馬太福音廿三章十五節提到的法利賽人，就有這種使命感。當保羅往外佈道時，在會堂裏都發現歸化的及敬畏神的外邦人。

C. 七十士譯本

亞力山大城的七十位學者把不普遍的希伯來文舊約聖經譯成當時地中海一帶通用的希臘文，這譯本成了宣教的媒介，讓周圍的外邦人可以閱讀，尋求真道；除此之外，猶太人也寫了不少護教辯道的著作。

從以上的三方面，我們可以看到猶太人的分散實在有神奇妙的安排，當保羅開始在地中海一帶傳福音時，會堂已分佈在這些地方。保羅的目的是傳福音給外邦人，但他的策略卻是每到一個地方，先以他自己的同胞及會堂為起點（徒13：5，14：1，17：1—2、10、17，18：4、19，19：8），等到有了信主的人作核心，教會被建立起來，再向外邦人傳福音。因此可見猶太人的分散實在是有主的美意。

同樣的，耶路撒冷的教會被逼分散，也有相似的意義。這教會在開始時，是一純猶太人的組織，遺傳及種族的優越感成了他們向外傳福音的攔阻，使徒行傳第六章記載這教會初學習接受另一個單元時便產生爭執，這單元只是講希臘語的猶太人，而不是外邦人，若是外邦人，問題將會更大。又從使徒行傳十五章看到當時在耶路撒冷第一次宣教大會所議決的事項中，提到「勒死的牲畜」這件事，可見其猶太味仍很重；因此他們的分散是開放了他們的心胸，也是為福音的好處，我們從第八章看到其分散所帶來美好的後果——那些分散的人把福音傳到了

撒瑪利亞，然後又藉伊索彼亞的太監信了主，把福音帶到更遠之地。使徒行傳第十一章也提到那些因司提反被害而四散的門徒，在腓尼基、居比路及安提阿傳福音，因而建立了一個滿有差傳行動及影響力的安提阿教會。

華人今日分散在一百多個國家裏，也必定是爲了福音的廣傳而預先鋪路：安排他們接受福音，建立教會，然後藉他們把福音傳到地極。

IV. 散居華人是好土

分散各地的華人若拒絕福音或對福音沒有興趣，華人向普世傳福音的策略便不能倚賴當地的華人，而應直接向其他民族傳福音。但從工場調查及事實所獲的資料告訴我們，各地的華人與其他民族比較，華人確實是比較美好的土壤，撒下了福音的種子後，很多都有美好的收成，我們可從各地教會的蓬勃現象獲得到證實。北美洲的華人教會如雨後春筍般的建立便是個好例子。所以我們向普世傳福音的策略，絕不該忽略了神所預備好的這一塊肥田，否則，我們就是一個無見識及愚拙的農夫。

楊其耀牧師提到七點海外華人預備好接受福音的原因：

1. 物質豐富，心靈空虛。
2. 遭受迫害，催促歸主。
3. 離鄉別井，切需溫暖。
4. 脫離故舊，易受感化。
5. 民主社會，信仰自由。
6. 宣揚文化，接觸橋樑。(以僑校或語言學校爲福音橋樑)
7. 教會道德，吸引歸正。(註十六)

宣明會出版的《八二年未聞福音的民族》一書中，把一些

華人列在較易接受福音的類別裏。提到的有澳洲華人、美國波士頓華人、巴西華人、香港華人、印尼華人、巴拿馬華人、馬來西亞沙巴華人、馬來西亞沙撈越華人、英國華人、美國華人、加拿大溫哥華華人、法國華人難民、澳洲華人學生、英國格拉斯哥(Glasgow)留學生等。(註十七)

以馬來西亞爲例，當地人口總數超過一千萬，其中包括四大種族：馬來人54%，華人35%，印度人10%，部落民族1%。以下是根據實地的訪問調查，把每一個種族放在一條接受福音程度的衡量尺圖上。

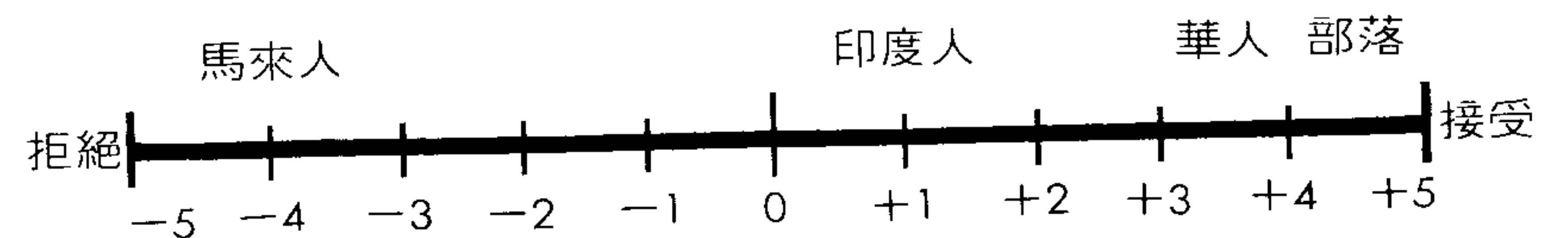


圖4 馬來西亞各種族福音受拒衡量尺

從上圖可知最接受福音的民族是部落民族，但人數很少，華人居次位，屬於好土。因此，福音工作着重華人是明智之舉。

在北美洲，我們看到學生信主的運動，查經班到處建立起來，增長迅速，許多人蒙恩得救，這些人若在本土可能永遠想不到會信主，但來到北美洲，因着環境的變遷，受到各方面的壓力，加上心靈的需要，促使他們思想及正視人生意義，因此較易降服在神的大能及慈愛中。筆者從前在加拿大牧養的教會裏，大學生信主的很多，其中最高的紀錄，是下飛機後廿四小時內接受了主。在北美，不單學生信主率高，一些新移民也較容易接受福音；有一位香港某日報的編輯退休後移居加拿大，家人兒女大部份未信主，他夫婦兩人卻因社交需要而接觸到教會，進而認識真理，接受救恩，受洗加入教會，由此可見北美洲的華人是一片沃土。

筆者在南非及毛里求斯發現華人很多自稱信基督教或天主教，雖然其中大部份有名無實，但從另一角度來看，他們最少有一種開放的態度，肯信仰基督教，有些掛名的信徒，當把救恩向他們講解清楚後，很多都願意重新決志，作個真基督徒。其實各地的華人均是福音的好土，只是有些地方被人忽略，無人去撒種耕耘，有些地方用法不當，有些地方缺乏忠心有見識的工人，以致失收。然而推動華人普世差傳的工作，不能忽略這重要的關鍵：先在各地華人中工作，建立教會，進而向當地人傳福音。

V. 第一優先是華人

或許有人會不贊同此說而引用溫特 (Winter) 教授的理論來辯斥這觀念。溫特教授的第一優先不是華人，而是超越文化工作。筆者認為溫特教授的傳福音策略是好是壞不成問題，重要是運用者本身的角度問題。他的策略是站在西方教會立場而論，而非以華人教會的立場思想。溫特教授認為超越文化的差傳工作應是傳福音的第一優先，他謂：

世界上每五個非基督徒，就有四個是同文化 (E₁) 福音工作所不能及的……我們永遠不要忘記世上那五分之四的人口，除非我們基督徒肯自動自發地向異文化 (E₃) 的福音工作努力，否則，這些人永遠不會有福音傳給他們，異文化的福音事工實為一件刻不容緩的工作。(註十八)

溫特教授的分析是正確的，但他的分析是站在西方的角度，有12%非基督徒是他們用同文化方式可接觸到，但88%卻需要採用異文化的福音策略。然而站在華人的立場就大不相同了，我們的同胞佔全球人口四分之一，而且大部份仍未歸信真神，我們只需用同文化或近文化的方式傳福音已能達到相當的

目的了，而且這也是快捷適當的良策。

中信差會的許光導博士，論及那些唱高調要強烈提倡進行超越文化者，有策略上的錯誤，他說：

今天有人高唱超越文化的福音工作 (E₃) 才是差傳，向不同文化的人傳福音才能稱為宣教士；當然，超越文化的福音事工是必須的，神也會繼續召人出來作這樣的工作，但是我們也很清楚，這種事工比向相同文化 (E₁) 或類似文化 (E₂) 的福音工作困難得多了，遠比栽培一位在相同或類似文化工作的傳道人費時費財費力；而栽培訓練超越文化的宣教士也並非是作超越文化福音工作的唯一途徑。(註十九)

使徒保羅在每個城市傳福音都是先找着自己的同胞，華人宣教士若在各城市先找着自己的同胞，向他們傳福音，正如上文所提，由於華人對福音的接受力一般來說比較強，自然華人教會也因此接踵建立起來，成為向異族傳福音的好基地。

VI. 散居華人是橋樑

筆者曾於越南與當地華人信徒下鄉佈道，他們以越語在街頭大聲疾呼來傳福音。在毛里求斯，也曾與一羣青年信徒同往印度鄉村，一面派衣服做救援工作，一面以本地話向他們傳福音。海外華人教會，最大傳福音的資源，就是擁有雄厚雙重文化的人力，可直接用本地語言如印尼語、越語、泰語、英語、法語等向普世傳福音。

我們應該特別注重華人教會的第二代，他們的宣教適合性 (Missionary aptitude) 比只能操華語的華人更強，因為他們已經與當地的文化認同，而卻不受中國文化及當地文化的約束。他們能操正確而流利的本地話，思想與本地人接近，很自然地已經建立了友情。因此，各地第二代華人是最好的宣教材

料。可惜，今天華人教會卻大大忽略及不期然地攔阻了這些第二代華僑子弟的信主及成長，有許多家長勉強其兒女參加父母的教會（一種與他們本身文化思想有差距的教會形式），強逼他們以中文敬拜神，有些甚至禁止他們與當地人交往，使他們處於兩種文化的夾縫中，兩邊受壓力，失去了歸屬感，失去了身份（identity）的認同。因此，身為父母者及教會領袖的，應為他們設身處地的思想一下，鼓勵他們建立適合他們類型的教會，使他們能發揮福音的影響力，帶領外邊同類型的人或當地人來信主。試以泰國為例，土生華僑有二百二十萬人，佔華僑總數80%，他們全操泰語，目前信主的人數只有一千二百人，百分比只佔0.04%（註二十）。這是目前泰國華僑教會對下一代福音工作的燃眉之急，因此泰國的華語教會應及早開設雙語言崇拜，或一堂兩牧的方式（即一堂內有華語及土語牧者），或要求海外華人差會差宣教士來協助向土生華僑工作，但這只屬過渡時期，要真正向泰國土生華僑傳福音，一定要心胸寬闊，協助他們建立自己形式的教會（ E_2 ）。從支持他們的神學生，支助他們的牧者及教會發展開始，進而鼓勵他們自養自治自傳，去建立本地人教會。（參圖5）

許光導博士說得好，他謂：

華人基督徒到異地華人中傳福音，在文化上，並沒有很大的困難，這是 E_1 或是 E_2 的工作，不是超越文化 E_3 的工作……在各地僑居而具雙重文化的華人，信主後，向所在地的居民傳道，不會有言語上的困難，這也不過是 E_1 或 E_2 的工作，所以要將福音傳給異族，我們可將一個困難的 E_3 工作，藉着他們中間的華人，變成一個比較容易卻具兩個層次的辦法，就是先將福音傳給他們中間的華人，教導這些同胞負起福音的大使命，幫助那些有雙重文化的華人基督徒，將福音傳給周圍的異族人，這種策略比起直接的 E_3 方式更為有效。（註廿一）

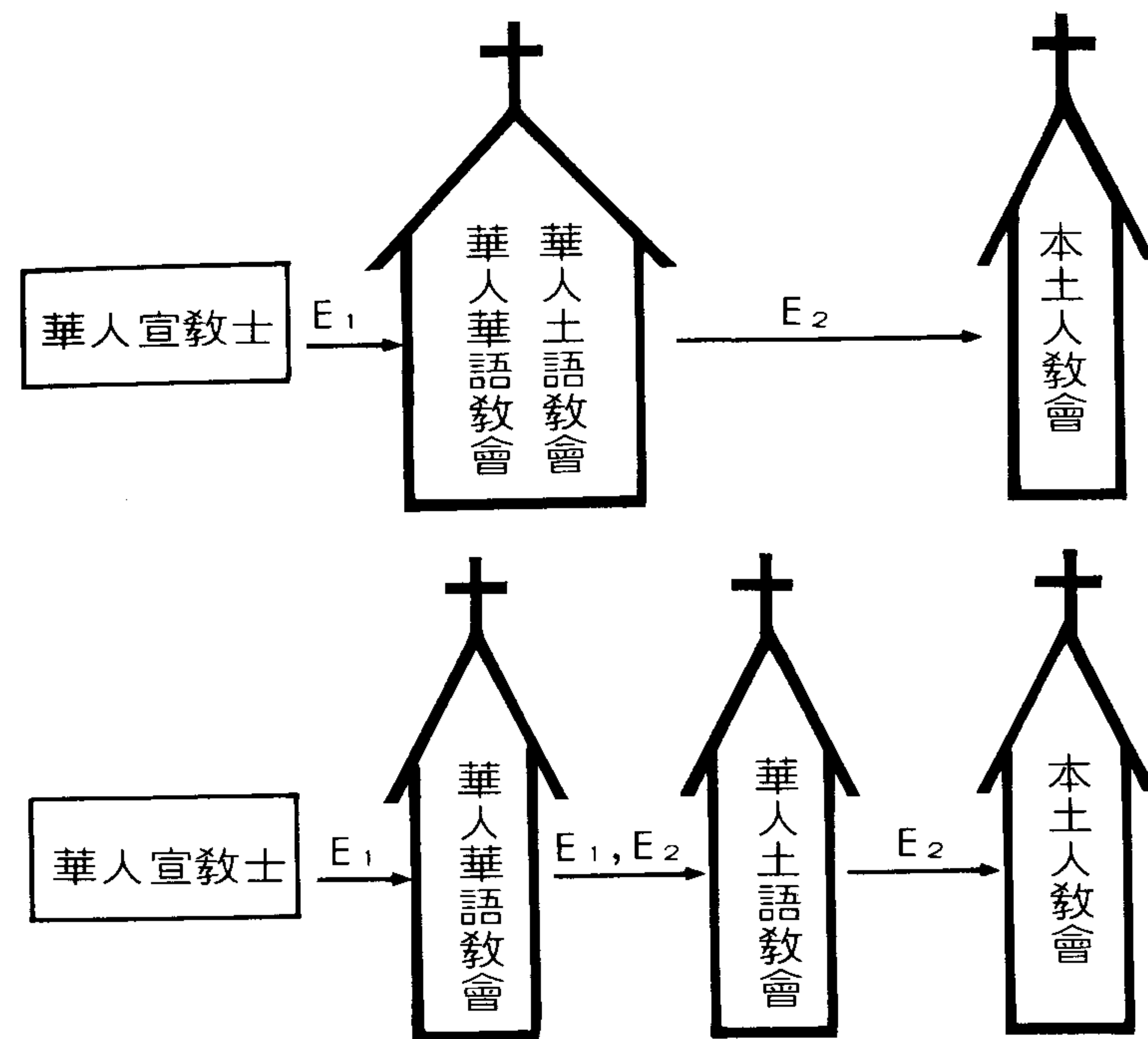


圖5 省略 E_3 的普世宣教策略

保羅的傳福音策略，全部都是 E_1 E_2 的策略，他所物色的宣教士，也是雙重文化的宣教士。華人教會可以仿效這策略，在有華人的地方，先向華人傳福音，建立教會，然後以他們為橋樑，向普世傳福音。

筆者想到印度洋一法屬島國名為留尼旺，有二萬華人，操粵語客語各半，青年人多講法語，沒有華人教會，若加拿大東岸或法國的華人教會能派出講法語的華人宣教士，先在當地建立華語教會，繼而開始法語聚會，將來這班講法語的下一代可成為生力軍，向當地講法語的本土人傳福音，想遠一點，更可向世界講法語的各地進軍，這是一個連鎖的傳福音方法，不用 E_3 ，重點乃放在 E_1 及 E_2 。（參下圖6）

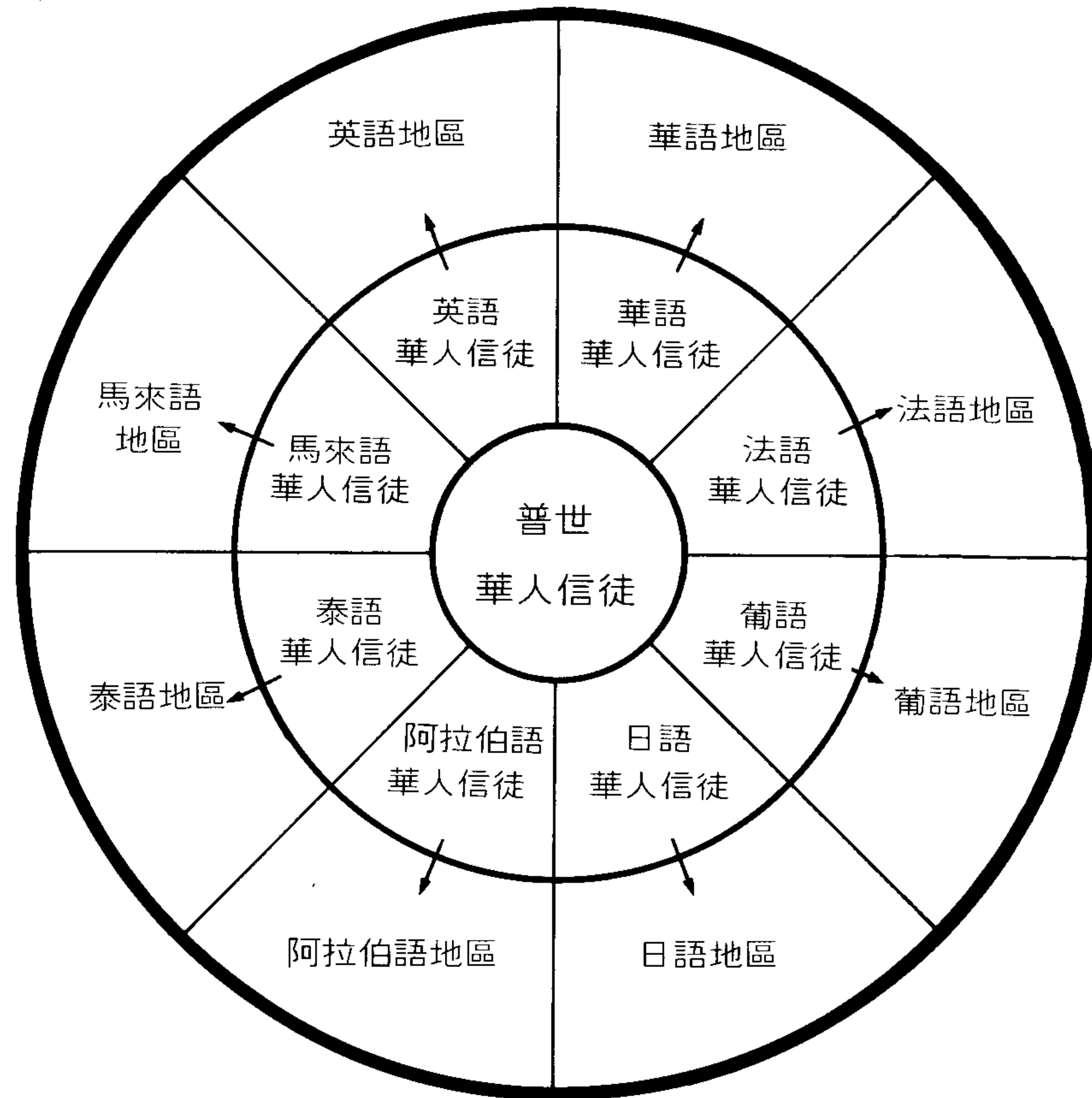


圖6 華人差傳第一優先：E₁ E₂

今天有很多人常批評華人的第二代對福音沒有反應，其實不是他們沒有反應，乃是我們用錯了方法，正如很多人批評台灣的客家人不接受福音，卻不正視真正的緣由。廖加恩牧師分析這問題，認為乃是我們忽略了他們，忽略了他們有自己的言語和背景；我們要求他們加入閩南語的教會，而沒有為他們開設他們羣體的客語教會，結果他們認為信仰基督教是離家叛族（註廿二）。同樣地，我們若要帶領下一代不同背景及方言的青年信主，首先我們應尊重他們的羣體，也不要將他們從其

羣體中拔離，乃是讓他們看見信主不需與他們的羣體分離，而仍可使用原來語言，用原來的生活方式敬拜主。

今天在東南亞和其他國家，宣教的門越來越窄，印尼、馬來西亞，泰國等對外來的宣教士之限制越來越嚴，神預早安排了華人僑胞居住在這些國家，並建立了華人教會，實在有其超遠的眼光。近期，亞洲的華人差會已看到差派宣教士回原居地是一個可行而且甚佳的策略。把這些快將關閉的地方之華僑青年領袖送到海外來受訓，然後差派他們回去作福音的使者，鄭果牧師覺得這策略有如下的好處：

1. 當地人回當地事奉，不必從頭學習文化、語言。
2. 當地人回當地事奉，因熟習語文風尚，事工容易展開。
3. 當地人回當地事奉，其生活費用較低。
4. 當地人回當地事奉，可以建立本色化教會，本地人可擔任教會領袖，教會不致因政治變色而受影響。（註廿三）

除了送青年領袖到海外受訓，神學院也可用延伸的方法到他們當中開辦訓練班，先在城市設訓練中心，然後把學員差派到鄰近鄉鎮工作。

華人教會前面差傳的路線，應該考慮向這方面進展。神讓我們華人分散在世界各地，是要我們成為向普世傳福音的橋樑，神這樣的安排是有其美意的，但願我們能醒覺起來去完成主的大使命。

問題討論：

1. 試說出華人散居海外其中的三個原因。
2. 華人教會經歷了兩次分散，這兩次的分散對傳福音產生了甚麼效果？
3. 猶大民族的分散，如何為宣教鋪了道路？
4. 華人宣教士若單向華人傳福音，是否表明華人心胸狹窄？

華人教會對這方面應有何態度及採取甚麼策略？

5. 試討論「遷移的華人比定居的華人易接受福音」是否真確？
6. 海外的華僑大多數是受雙重文化的教育，這對傳福音有何幫助？
7. 你認為對於講本地語的華人（例如印尼語、泰語），我們要求他們學中文，加入華語教會，或是鼓勵他們建立華人本地語教會，那一樣比較合適？試述你的意見。

註釋

- 註一 ——「早期華人擴散海外簡史」《今日華人教會》1980年1月（香港：華福資料室），頁13。
- 註二 Louis Robinson, *The Chinese in Dispersion* (N.Y.: Board of Mission of the Methodist Church 1962), p.71.
- 註三 Hugh Mabbett and Ping Ching, "The Chinese Community in Indonesia", *The Chinese in Indonesia, the Philippines and Malaysia* (London: Minority Rights Group, 1972), p. 3.
- 註四 Watt Stewart, *Chinese Bondage in Peru* (Conn.: Greenwood Press, 1951), p. 18.
- 註五 Persia C. Campbell, *Chinese Coolie Emigration* (Taipei: Cheng Wen Publishing Co., 1970), Chapter 3 "Foreign Competition for Chinese Labour" pp.86f.
- 註六 Harry Haines, *Chinese of the Diaspora* (Edinburgh: House Press, 1965), p. 14.
- 註七 林慈信：「美國青年工作」《今日華人教會》1980年1月，頁20。
- 註八 胡問憲譯：《華人福音工作概覽》（香港：華福中心，1978），頁4。
- 註九 羅曼華：《華人教會手冊》（香港：華福中心，1981），頁14—15。
- 註十 ——「各國收容中南半島難民比較圖」《今日華人教會》1980年2月，頁7。
- 註十一 羅曼華：《華人教會手冊》，頁444。
- 註十二 同上，頁411。
- 註十三 王永信：「華人遍佈全球的屬靈意義」《今日華人教會》1980年1月，頁9。
- 註十四 王永信：「兩次擊打，為甚麼？」《今日華人教會》1981年10月，頁24。
- 註十五 賈禮榮（黃彼得譯）：《宣教神學的聖經基礎》（印尼：東南亞聖道神學院，1980），頁23。

- 註十六 楊其耀：「海外華人宣道的探討」《海外宣道簡訊》八卷五期（姚同樾編）1976，頁6。
- 註十七 Edward Dayton, *Unreached People '82* (Elgin, Ill.: David C Cook Publ. 1982), pp. 119f.
- 註十八 溫特：「第一優先——異文化差傳工作」《差傳基本認識》（香港：華福中心，1978），頁8—9。
- 註十九 許光導：「華人教會宣教策略獻議」《今日華人教會》1982年12月，頁16—17。
- 註二十 羅曼華：《華人教會手冊》，頁290。
- 註廿一 許光導：《華人教會宣教策略獻議》，頁16—17。
- 註廿二 David Liao, *The Unresponsive* (Chicago: Moody Press, 1972), p.63.
- 註廿三 鄭果：《差傳問答》（台北：中國信徒佈道會，1982），頁137。

第四章 開設差會： 伸向未信的世界之手

從新約聖經中，我們看到宣教乃是一種循環的運動。首先福音被傳到一個地方，繼而建立了教會，然後這個教會負起責任去建立另一個教會。因此，建立一個教會自立，並不是最終目的，建立一個自傳的教會才是最終目的。換句話說，每一個被建立的教會都應發展成爲一個差傳的教會。至於這「差會」應以何種形式組成，要設立於教會內或教會外，這些都是以後形式的問題，重要的乃是不要停止於自立的階段，乃要自傳，要創造新的宣教循環，這種宣教循環應具連鎖性，能不斷的倍增下去。

安提阿是個「打發」(ἀπέπευσαν)的教會(徒13:4)，因爲他們把聖靈「分派」(ἐπιθέντες)的人差遣出去(徒13:3)。先是聖靈的分派，然後才有教會的差遣，美國三一神學院宣教學教授希兆客(Hesselgrave)形容安提阿教會是一個宣教的循環(註一)，這循環週而復始，不斷創造其他新的循環，使福音一路擴展出去。這個宣教的循環不是安提阿教會專利獨據的，而是衆教會都可仿效採用的模式。我們可從新約中看到安提阿宣教循環如何產生了其他四個地方教會的宣教循環：

I. 五個宣教的循環

A. 宣教第一循環——安提阿的循環

安提阿教會從最初接受福音到以後成長差派宣教士出外，簡單可分爲四個階段。

1. 得着福音(徒11:19-21)
2. 組成教會(徒11:23)
3. 扶立成長(徒11:24-26)
4. 差保羅、巴拿巴(徒11:29-30, 13:1-3)

安提阿教會的建立，乃因耶路撒冷教會受逼迫，門徒分散逃到那地而開始的。因爲她發展甚速，耶路撒冷教會便派了宣教士巴拿巴去幫助他們。巴拿巴靈力充沛，大有信心，不單建立了一個強的教會，培育她成長，而且也預備了他們向外宣教的心，因此當聖靈指示的時候，他們已早有準備，人力物力皆全，加上全教會以禱告支持，便同時派了兩個人出去。他們不是派出次等人力，乃是派優等人才，最具備條件、最有影響力、最能造就人、最有恩賜的人選，使這些宣教的循環成爲良好榜樣，也使這觀念蔓延開去。

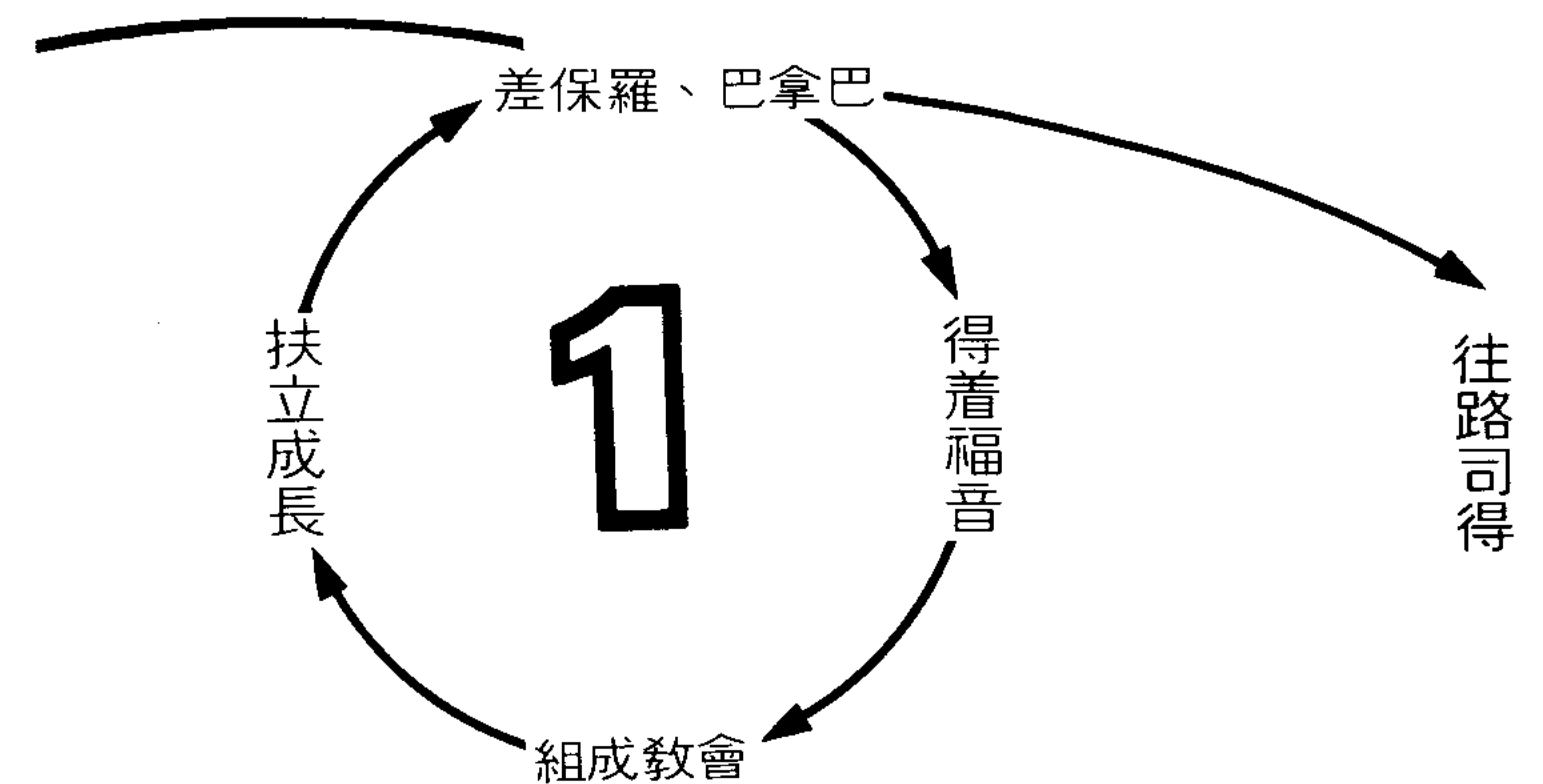


圖7 安提阿的循環

B. 宣教第二循環——路司得的循環

路司得教會的循環也同樣分爲四個階段：

1. 得着福音（徒14：8—20）
2. 建立教會（徒14：21—23）
3. 扶立成長（徒14：23）
4. 差提摩太（徒16：1—5）

路司得教會是安提阿宣教士保羅和巴拿巴所建立的。這兩位宣教士不單把這教會建立及堅固起來，而且還在其中揀選了宣教士。提摩太是一位有二元文化背景的青年，對宣教事工甚有幫助，而且他有美好的靈性及人緣，路司得的弟兄都稱讚他（徒16：2）。保羅選出提摩太，並鼓勵他出外宣教，乃盼望路司得教會能效法安提阿教會之路線，成爲一個差傳的教會，激起另一個循環。

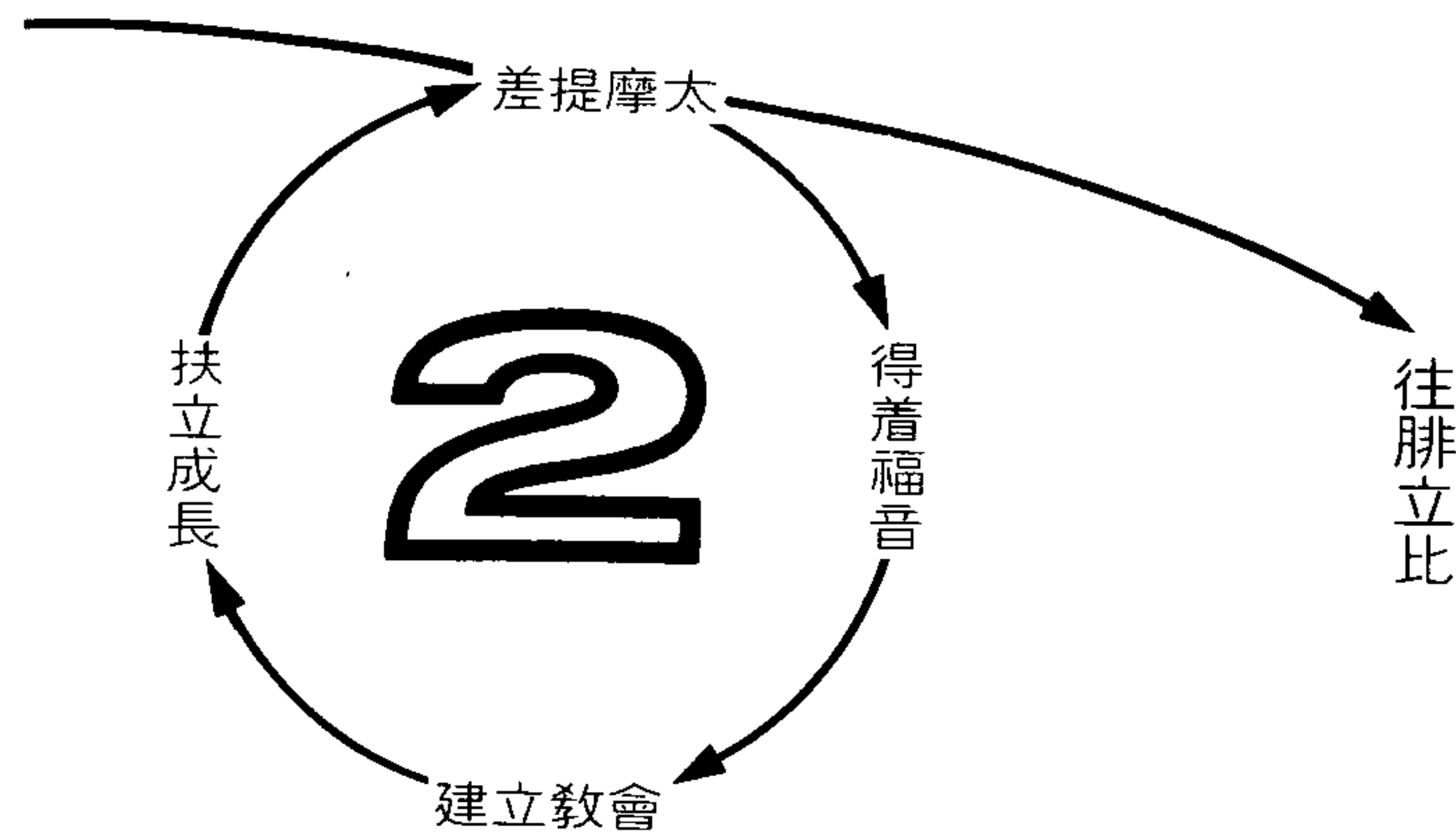


圖8 路司得的循環

C. 宣教第三循環——腓立比的循環

路司得宣教士提摩太加入了安提阿宣教士保羅及巴拿巴的隊伍，開始在馬其頓一帶傳福音，建立教會，同時也激起另一個循環，就是腓立比的循環。

1. 得着福音（徒16：13—15、33）
2. 建立教會（徒16：40）
3. 扶立成長（徒16：40；腓1：1—2）
4. 差以巴弗提（腓2：25，4：18）

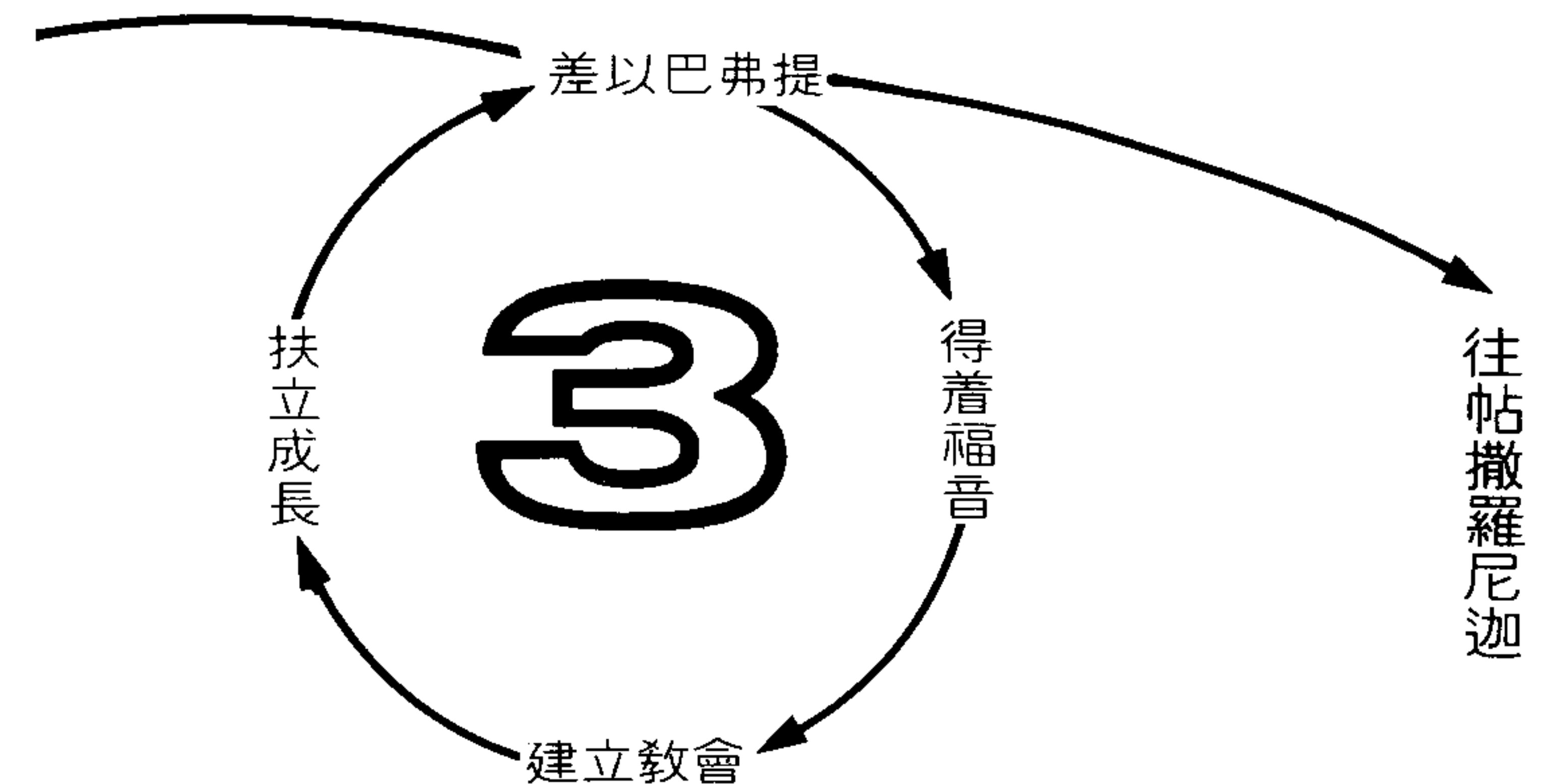


圖9 腓立比的循環

D. 宣教第四循環——帖撒羅尼迦的循環

帖撒羅尼迦教會被建立後又進展成爲差傳的教會，亦同樣有這四個進展的階段：

1. 得着福音（徒17：3）
2. 建立教會（徒17：4）
3. 扶立成長（徒20：1—2；帖前、帖後）
4. 差亞里達古及西公都（徒20：4，27：2）

帖撒羅尼迦教會的建立經過不少的困難和逼迫，但據帖前一章的記載，知道該教會後來成長，並成爲一個模範教會（帖前1：7），滿有福音的熱誠，信、望、愛俱備，教會既然堅

固，自然產生了宣教的力量，派出亞里達古及西公都加入保羅的佈道隊。

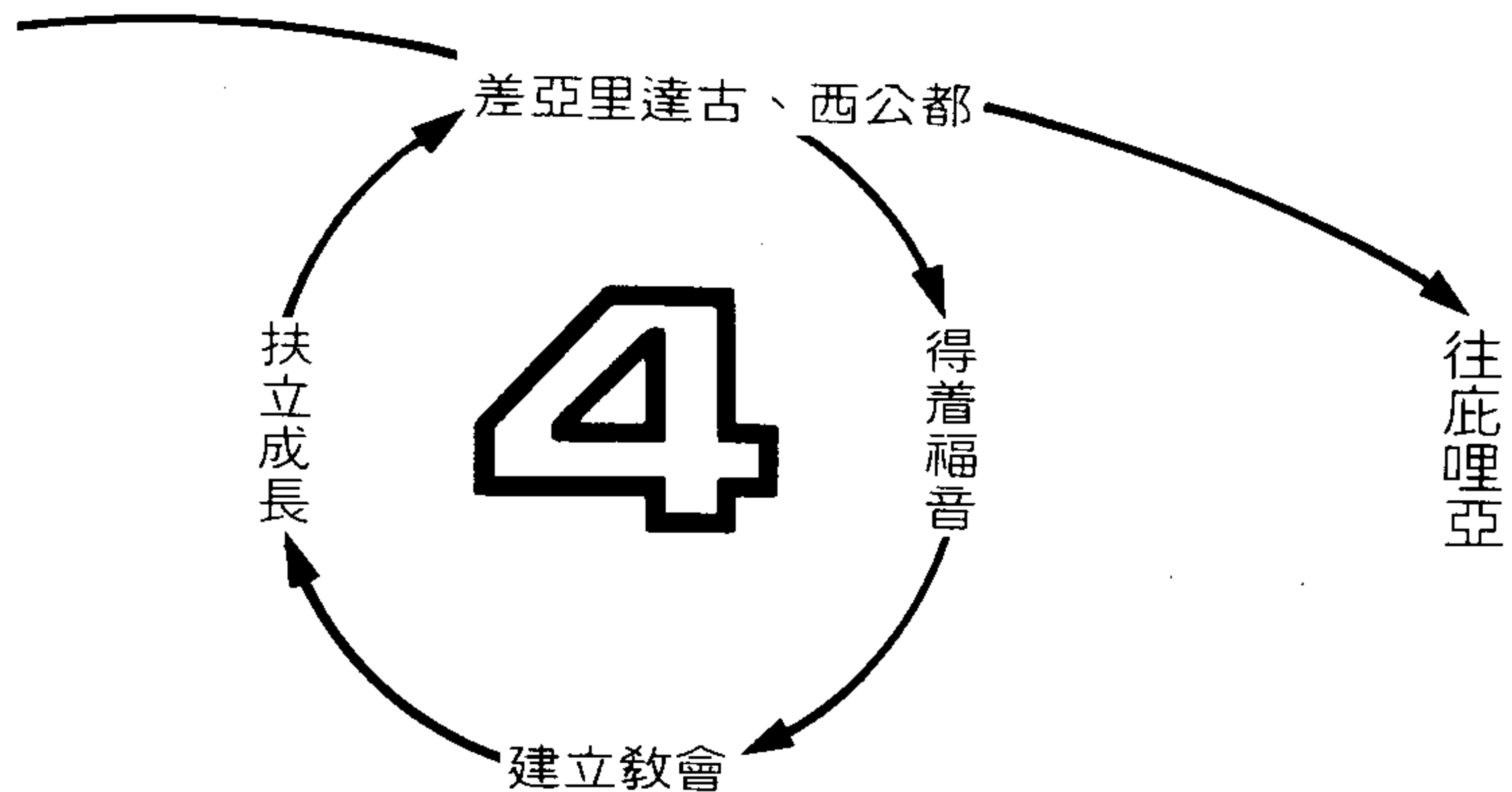


圖10 帖撒羅尼迦的循環

E. 宣教第五循環—— 庇哩亞的循環

庇哩亞教會是保羅佈道隊在馬其頓建立的第三間教會。這地方的人賢於帖撒羅尼迦人，甘心領受主道，天天查經研道，所以中間多有相信的（徒17：11—12）。使徒行傳的作者路加沒有清楚記載這教會何時成立，我們只知道保羅在哥林多及以弗所工作了四年半後才回去探望他們，而且有庇哩亞人所巴特加入保羅的佈道隊，從這裏我們可推論所巴特是庇哩亞教會差出的宣教士（徒20：4）。

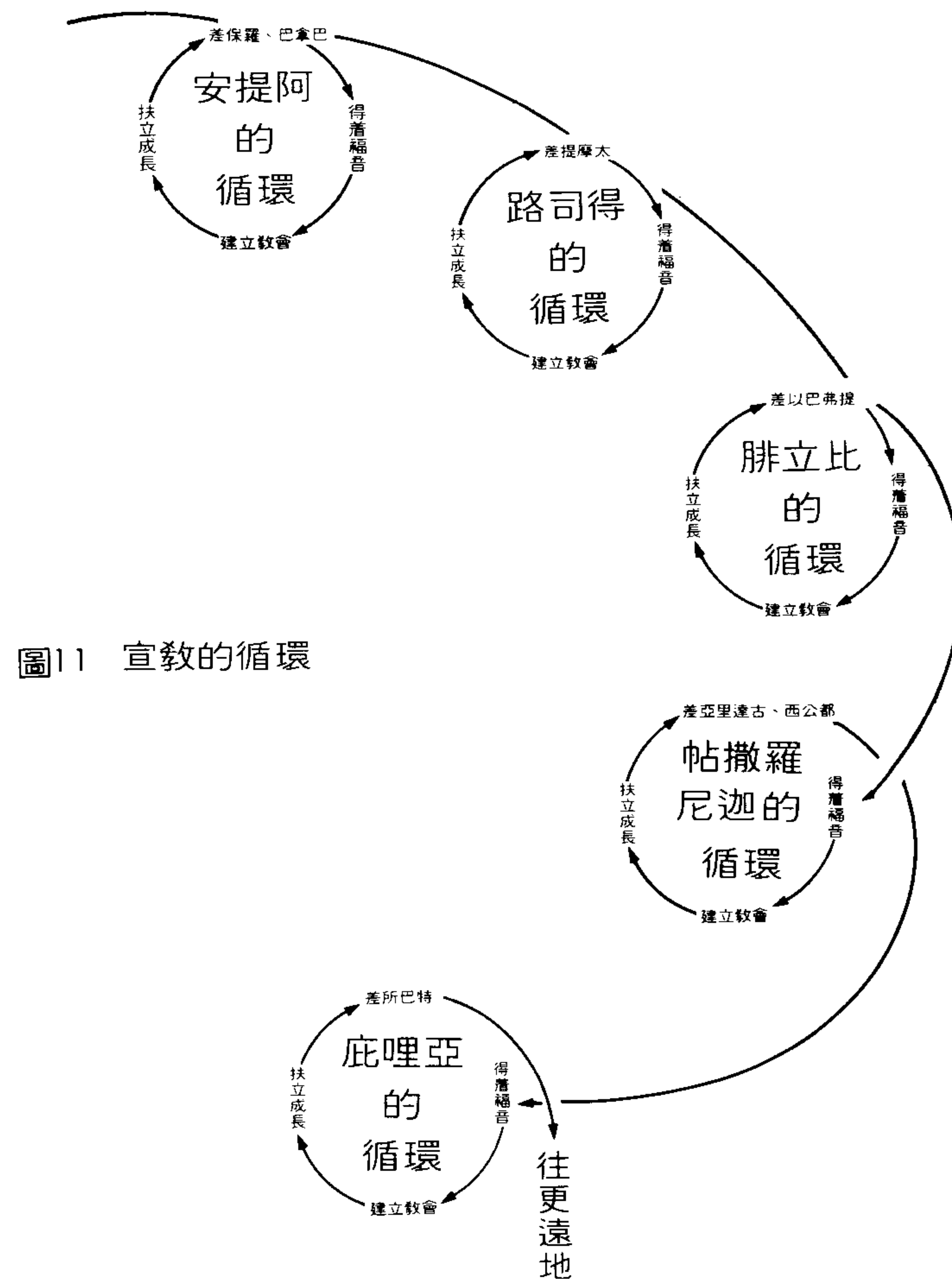


圖11 宣教的循環

以上圖表乃安提阿差會所帶來的連鎖循環，有差傳負擔的教會產生差傳教會。初期教會的宣教循環都是以地方教會為基地，差派宣教士加入保羅、巴拿巴的宣教組織，往各處傳道，不斷建立新的教會，創造新的宣教循環。

韋納（Wagner）教授稱這種循環為「宣教360°」，他說：宣教的工作不是一條直線，乃是一個圓圈，神喜悅360°的

宣教，以下是這圓圈的四方面：

90°——差會派出宣教士到某一民族。

180°——這民族信主後建立教會。

270°——教會自立，開始自治，差會或宣教士可留下與教會協議攜手合作，或可遷移他處再開始新教會。

360°——當這個被差會所建立的新教會產生了自己的差會時，宣教工作便完成了一個完整的圓圈。（註二）

鄭果牧師也同意差傳教會應該產生差傳教會的觀念，他指出西差會多年來在華人中工作的一個缺點，便是只有270°的宣教。他說：

研究以往西方教會從事宣教事工，未多見到差傳教會產生差傳教會；宣教士來到東方，建立了教會，卻沒有教導東方的教會，學習西方教會的作法，差遣宣教士出去，這可說是西差會的一個缺點。（註三）

溫特（Winter）教授大力提倡第二代教會必須產生第二代差會，這時代擺在眼前的當務之急，就是建立更多新興國家的差會。溫特教授用一比喻說：

神既准許蝴蝶、葉子、花朵及人類……每樣都有那麼多的品種及差異。若祂不打算把這些差異全變成單調的一種，祂也許不打算把人類不同的種族及語言劃一化。若祂不這樣做，這便是十分有力的支持，推動我們去開始不同文化的差會，在不同文化中產生不同的接觸，又能供應生命力給整個在基督裏的身體，彼此休戚相關，並且羣策羣力使她興旺起來，而不是夜郎自大，趾高氣揚的堅持己意，以致單調乏味。（註四）

華人教會過往百多年都沉睡於「接受」中而忽略了「給予」。近期我們開始醒悟過來，但仍在起步的階段，離目標尚遠。據統計，現今普世華人教會大約共有 4,775 間，有差傳工作的教會只有 115 間，可見華人在宣教事工上離神心意甚遠，極

需迎頭趕上。按聖經及以上所討論的，每間教會皆一差會，即無論她是否有差會的組織，或大或小，是否完備，均非問題的重心，重心乃在於每間教會是否都有差傳的內容：其中包括差傳的意識、差傳的教育及差傳的行動。懇切祈望華人教會不要中了魔鬼的詭計，滿足於270°，停步於270°，而忘卻了主耶穌的大使命，往普天下去傳福音給萬民聽，完成360°循環的要求。

華人教會應如何去滿足主的心意，達成360°的要求呢？筆者綜合各先進同工的意見，用以下的篇幅，討論幾方面的建議及模式，華人教會可按自己的差傳路線抽取採用。

II. 堂會乃差傳基地

堂會乃差傳基地，堂會不一定要有差會的組織、鉅額的基金、雄厚的人力，或已派出了宣教士等，才配備了「差會」的條件。其實初期教會給我們的模式是順服聖靈，由小至大的逐步負起宣教工作。若要作一個差傳的教會，應具備以下的內容：

第一，宣教心志

務先認定向外傳福音是神的心意、神的命令，順服者必然得福，教會的領袖們有了這種認識後，同心為這事祈禱，尋求神的心意。

第二，物色人力

最理想是自己教會的人，教會的領袖如牧師、傳道、長

執、團長、職員，或在神學院裝備中的肢體等，都是極佳的人選。在等候期間，若聖靈感動某人對某工作有福音負擔，或在本地，或到海外，或進入神學院預備，教會當立即有所行動，為這些事懇切禱告，與這肢體磋商，全力支持。若本身教會未有宣教人力，可接受外面獨立差會的介紹，與宣教士作進一步認識，然後鼎力支持。

第三，差派出去

甄選了宣教士後，全教會須同心合意禱告，然後差派宣教士出去。差派可用兩種方式：一是由教會組成差會直接管理督導，一是教會與差會合作派出。此兩種方法均有利弊之處，稍後再詳論。

第四，開始組織

組織可由小至大，按需要而定，亦可向其他類似的教會學習。先由一二人開始負責，或組成委員會。待工作擴大後，再按教會差傳的路線擴大組織。組織切忌墨守成規，應按需要隨時作適當的調改。

第五，籌備基金

筆者把組織及金錢放在最後，因覺得若先有人，有異象，有託付，肯犧牲，教會受感動，能同心，組織自然跟着需要而開始，金錢也隨着異象而來。平均來說，教會若有卅會友有收入，大家都肯實行十一奉獻，憑信心支持差傳，教會已有足夠力量去支持本堂傳道人、教會的開支及差出的宣教士之生活費。

今日很多華人教會（特別在北美洲）先講組織及奉獻，把次序顛倒，有龐大的差傳基金，卻沒有差派工人出去，這樣的差傳事工，不能滿足主的心意，這只能說是屬於差傳事奉的嬰兒階段，教會不能長此下去，應盡快積極物色人力，及鼓勵信徒投入宣教的行列，差人在近處或到遠方開設教會。若恐管理工作繁瑣，或可與其他差會合作，請求他們代為管理督導。教會從支持宣教工作，進而差派一個宣教士，擴大至派二個、五個、十個、廿個……。

香港某教會開始差會工作時，第一年因找不到合適的宣教士及工場，便將大部份款項撥送海外及香港各福音機構，支持已有的福音工作；但在同一年內仍積極尋找工場，接洽宣教士，到了第二年，已有三位宣教士被派出去（註五），這是值得學效的良範。

若全球四千多間華人教會都成為差傳的中心，試想這股差傳的力量是何等巨大啊！而惟有如此才能應付那億萬靈魂的需要。

III. 兩個差會的模式

A. 堂會可組織差會

華人差傳的先鋒鄭果牧師覺得教會設差會的作法是合乎聖經真理，而且較能發揮差會的功能。他以本身在菲律賓靈惠堂事奉了十年的經驗，證實了這觀念。他亦覺得教會設差會最少有下列五個好處：

1. 各教會都成為差會，福音很快被傳開，主耶穌很快就再來。
2. 教會成為差會，工作比較容易做，雖無賢明領袖，也能

推行得動。

3. 教會成爲差會，可以靠主發展，不必受其他教會或會員的牽制，效果來得大。

4. 教會成爲差會，教會的會友即是差會的會員，他們對差會肯全力支持。

5. 教會成爲差會，會叫青年的弟兄姊妹樂意獻身，受造就被差派，使差會不愁無人可用。（註六）

香港希伯崙堂在其十週年堂慶時，成立了希伯崙差會；經過數年的實驗，覺得一堂會一差會的做法比較數堂會或宗派聯合的差會更爲切實。他們覺得：

1. 由於教會即差會，所以宣傳及報告等工作，既省時又直接，機會多，易生效；每主日均可向會衆報告，又可藉主日週刊登出宣教士之需要及工場的概況，使會友更直接瞭解宣教士，宣教士也對差會及會衆倍感親切。

2. 差傳之信心認獻，很能影響教會信徒的熱心，若信徒在差傳事工上認真奉獻，鮮有在十一奉獻上不忠心的。差傳事奉帶給教會經濟好轉，這益處是連鎖性的，那個教會實行，那個教會就實受其惠。

3. 當教會開始差傳工作時，必帶來外響內應，挑起了傳福音的火把。宣教士代表會衆在外面工場收割主的莊稼，教會的全體會友豈不應當響應此行動，在教會裏，在各人家中，在四周環境中爲主得人嗎？（註七）

除了以上兩個例子外，筆者覺得堂會設差會雖不是最有策略的做法，但卻適合華人的民族性。華人注重家的觀念，講感情，重視人際關係，歷來海外華僑經商方法都是以家爲單位，若不順着這民族性去推行差傳，恐怕會如逆水行舟。

屈均遠先生把這種家的親切關係描寫得很透徹，他說：

宣教士在海外傳道，正如一般人所描述的——是處於與撒但爭戰的前線，有時心力交瘁，切需的是後方的代禱、關

心、供應、全力支持直到得勝。他們在自己的教會，和其中的弟兄姊妹一同長大，俗語說是血肉的關係，牽一髮而動全身的關係，在這種關係下的代禱是何等的逼切，關心是何等周到，供應是何等及時。（註八）

這種家的觀念及親切感對教會本身及在遠方的宣教士都有好處，能助他們合一，在宣教事上同心。

雖然堂會差會有很多好處，但從另一角度衡量，亦覺察到有許多限制的地方：

1. 行政複雜

教會開設差會，必須聘請行政人員負責，例如總幹事、主任、文員等。行政的費用也不菲，除非有足夠的經費，不然負荷甚重，組織成立後，教會與差會兩者的關係亦比較複雜。

2. 督導問題

教會力量有限，若工場發生故障，宣教士需要輔導，教會未必能立刻有人派往相助，使人有鞭長莫及之感。

3. 經濟有限

一個教會的經濟力量是受限制的，每當有新工場要開拓時，便考慮到龐大的費用，有時亦會因經濟的壓力而舉棋不定。

4. 缺少調查

未開始差宣教士前，對工場應有詳細的資料及調查，但這些均需要人力物力，一間教會的力量可能難以辦到。

5. 缺少人才

差傳事工需要大量人才，而且是優秀的人才，無論在內負責的同工，或派出作戰的宣教士，都需優等人才。但按一間教

會的人力，揀選的範圍較狹窄，而且往往優越的人才已被教會本身徵用了。有時會因人手不足，退而濫用不適合的人選。

綜合以上所提的，堂會設差會的利弊皆有，此法可推行，但不要忘記它的限制。故堂會的差會切勿閉關自守，應多與其他差會聯絡，或支持其他獨立差會的工作。從教會歷史中我們看到個別教會所做的差傳工作，均比不上獨立差會工作的果效及對整體的影響。

B. 組織獨立的差會

很多堂會因着種種原因不想自設差會，但看到差傳的重要，渴望能參與，因着這種需求，獨立差會的成立是必須的。所謂獨立差會，乃指其組織與教會分開，其管理權不隸屬教會，但經濟支持乃從各堂會或個別信徒而來（註九）。正如保羅的佈道團自安提阿差出，但管理權不在安提阿教會，經濟人力也從各教會汲取。這種差會有以下幾個好處：

1. 容納面比較廣：不會受一個教會的限制。
2. 目標專一清楚：如威克里夫聖經翻譯會，專一向這方面發展。
3. 進一步的委身：每一位信徒第一層的委身是教會，當神召以宣教託付時，他順命加入差會的事奉，這是第二層的委身，是更深徹更有目標的委身。
4. 辦事較自由，效率較高。

歷史告訴我們，獨立差會是很有效的宣教方式，例如第七至十二世紀的本尼狄（Benedict）修道院及其修道士，很有效的在澳洲、南非、錫蘭等地從事宣教活動。天主教的耶穌會（Jesuits）、聖方濟各（San Franciscan）及多明尼各（Dominican）等這些差會都是天主教伸向世界的手，直伸到福音未達之地，他們工作的成果及接觸面，是地方教會所不能

及的。

十九世紀時，中國內地會與學生志願運動都是以獨立差會的形式宣教。今天在普世宣教的工作上，工場最龐大、宣教士最多的差會均是獨立差會。由此可見獨立差會在宣教事工上扮演了一個很重要的角色，它是「教會的手」，伸向未信的世界。

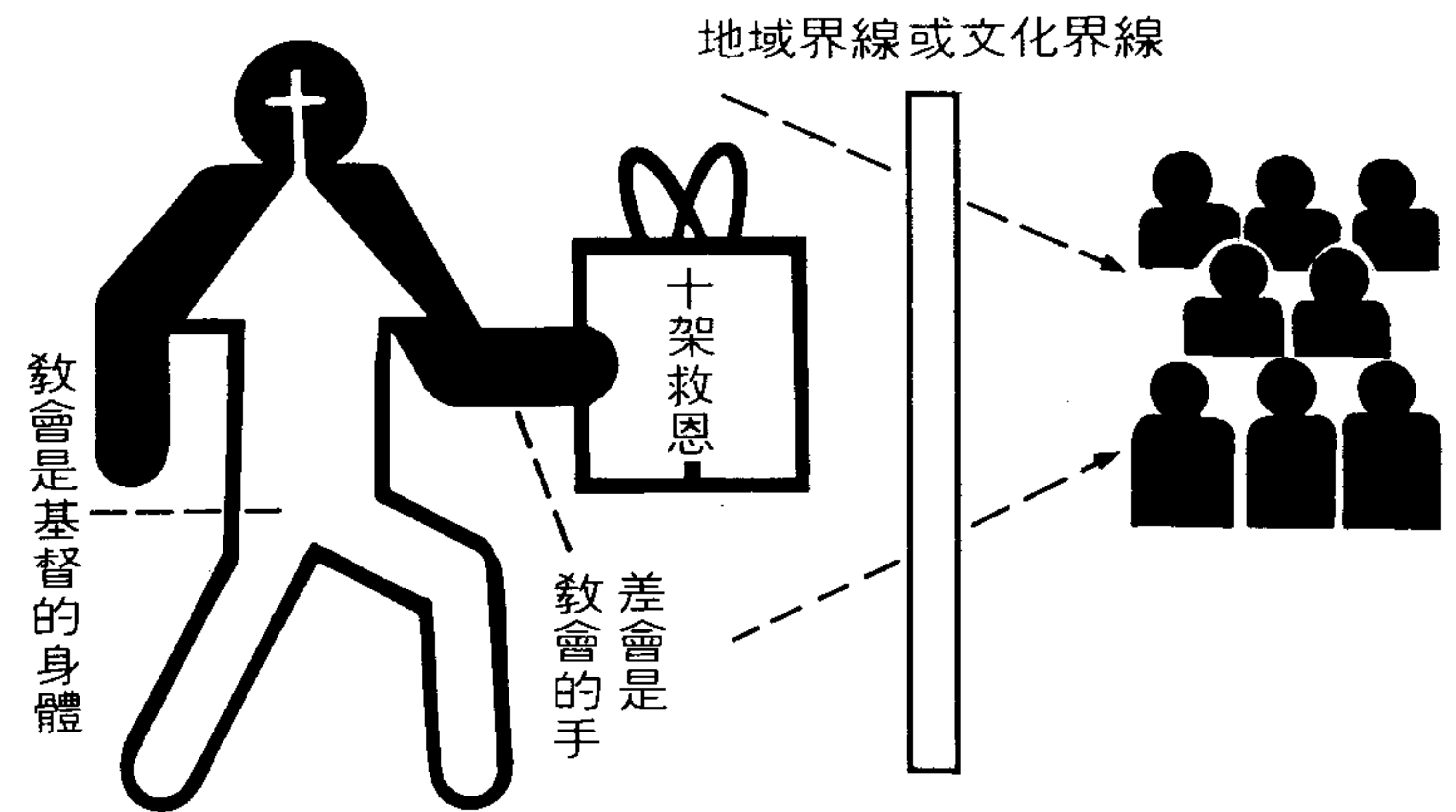


圖12 差會的角色

既然獨立差會有如教會的手，伸向未信的世界，把耶穌基督的救恩傳送給他們，那麼他們就應認識到手不能離開身體，兩者是息息相關的。故此彼得士（G. Peters）說：

我們應該鄭重的申明，宣教的事業應屬於教會而非獨立的宣教組織，宣教組織乃是教會的媒介、工具或手，使工作能快速完成，雖然有時它好像代表教會工作，但它永不能取代或排除教會。（註十）

獨立差會可分為宗派性及非宗派性兩種，每一地區可按需要設立這兩種差會。兩者皆有共同的使命，協助所有的堂會成為差傳教會，若有宣教士差出，則由差會協助督責，同時有專人負責鼓勵各堂會興起作差傳事奉，出版差傳教育書籍，舉行研討會，策劃短期宣教工作，編印小組查經資料、工場調查及研究

的資料和報告，宣教士生平記錄，甚至拍攝記錄片、製作幻燈、電視錄影片、影片等。對於一些不能獨力支持一位宣教士的堂會，差會可聯絡數堂會合力支持一位宣教士。教會方面出人出錢，而督責及管理等行政事務則由差會負責。總括來說，就是堂會支持差會的工作，差會協助堂會在宣教方面的發展。（參圖13）

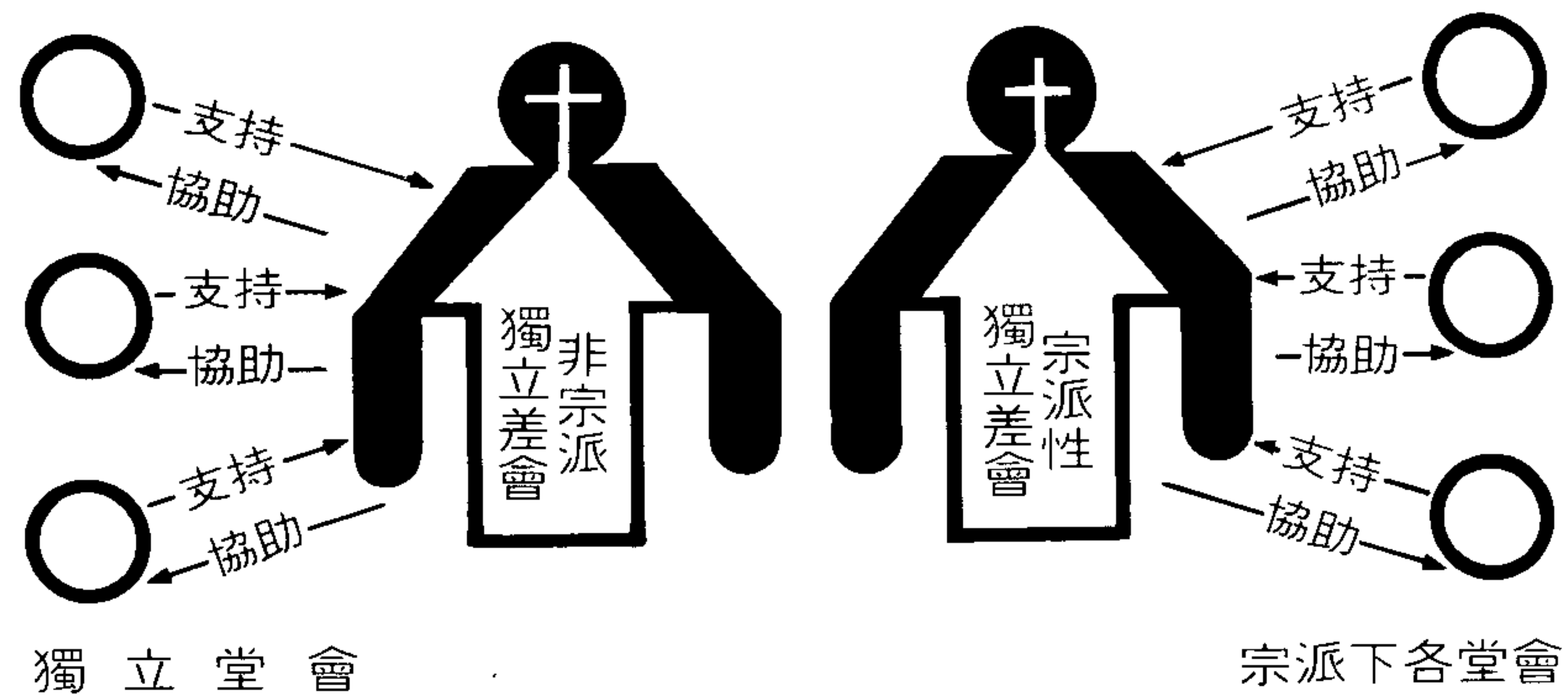


圖13 兩種獨立差會

舉一個例子，美國南加州某西人教會，支持廿多位宣教士在世界各地工作，這教會本身不設差會，但卻聘請專人負責差傳，這廿多位宣教士在世界各地事奉都是經過獨立差會差派出去，例如威克里夫聖經翻譯會、海外基督使團、蘇丹內地會、協同會等。每主日週刊上都登出這廿多位宣教士的代禱事項，崇拜時牧師亦領全體會眾為一位宣教士及該工場禱告。

美國加州中信差會是北美洲極少數的華人差會之一，它是非宗派性的獨立差會，負起鼓勵及推行的使命。這差會已漸被華人教會所認識及接納，深信這差會若繼續努力不懈，積極推動差傳，發掘人力，開拓工場，對宣教士有完善的照顧，與教會有良好的關係，這差會必能贏得更多教會及準宣教士的支持

和信心。

北美洲華人極少有宗派性的差會，大多數有宗派的華人教會覺得已有西差會存在，而且他們也積存了多年的經驗、組織完備、福利及關顧周全，何不舒舒服服的在他們統管下合作，或單以經濟支持？何必多此一舉開設華人的差會？以上論調雖非無理，然而長此下去，華人教會將永遠不曉得怎樣負責差會、怎樣開發工場、怎樣訓練宣教士、怎樣督導工場之發展、怎樣安排休假的宣教士、怎樣解決宣教士兒女的問題……。

按溫特教授站在西方差傳的立場看，華人是最大的宣教工場，約有九億人，須採用異文化E₃的方法宣教，即超越文化的佈道才能接觸到他們；但實際來說，有多少西人機構能真正專一關心普世華人的福音需要呢？除了海外基督使團比較看重外，其他的差會都沒有這「華人為優先」的異象。筆者在工場上看到很多宣教團體向當地人工作，但卻少關心當地華人，例如在印尼，向印尼華僑工作的西差會不多。在非洲，華人也是被忽略的一羣。我們站在華人差傳的角度，看到另一條路線；如前章所提，我們不是站在異文化E₃的立場，而是站在同文化E₁或近文化E₂的立場看自己同胞的需要。另一方面，由於我們華人分散各地，又佔全世界四分之一的人口，使我們有得天獨厚的優勢，這是西方宣教機構所缺少的有利條件。再說，某些新興國家對西方有潛意識的抗拒心理，但對華人卻歡迎及易接納。故此華人差傳的遠景確是無可限量，盼望有宗派背景的教會，不要一路躲在西差會的保護下閒懶，要奮發起來，憑信心學習操練接受神擺在我們前面艱鉅而有意義的工作。

IV. 兩種差會之強弱

茲將兩種不同組織形式的差會以圖示之：

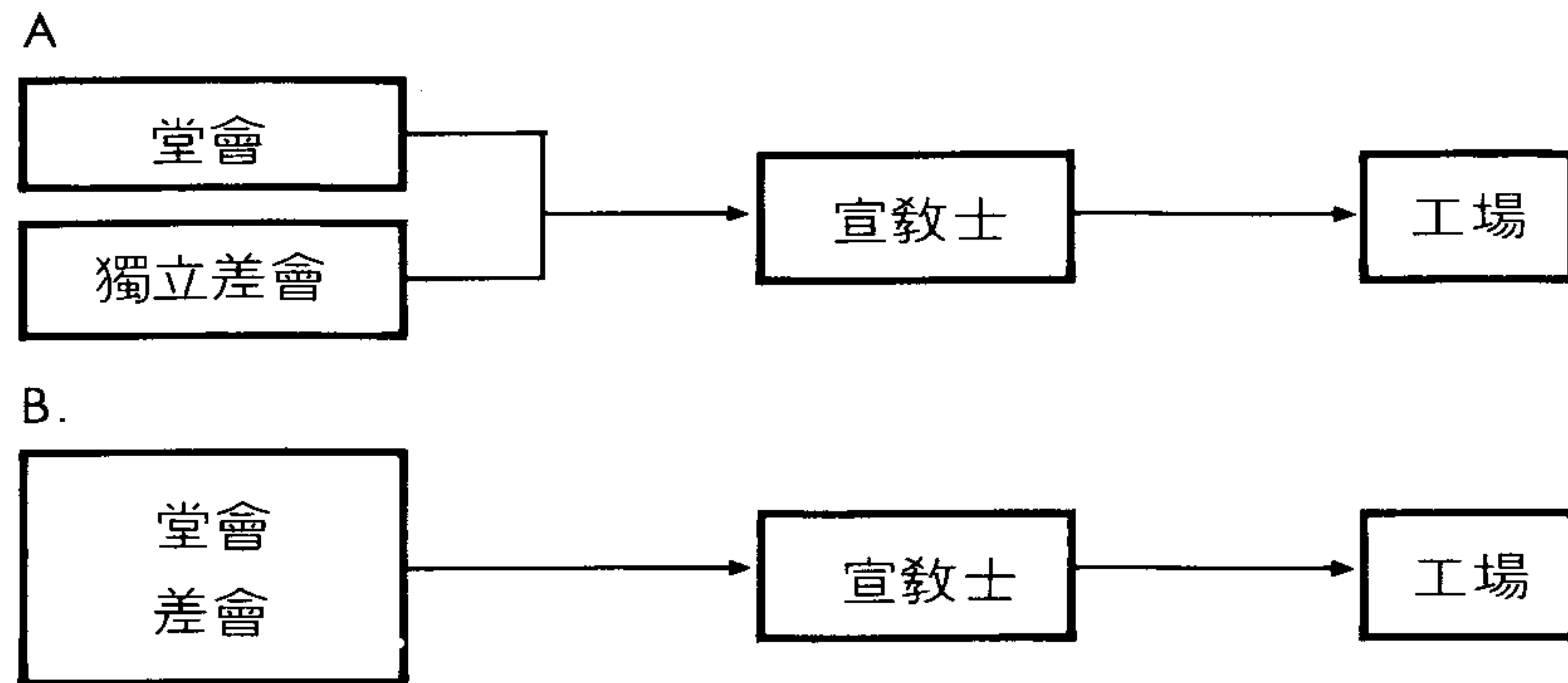


圖14 兩種形式的差會

按上圖，我們可看到兩種差會之形式的概括。先論堂會即差會方面，她與宣教士的關係比較密切，對本身教會宣教的影响力較直接，行政也簡單，只是堂會即差會在督導上較弱，較難達到完善的地步，而且也受經濟的限制。至於獨立差會方面，她的接觸面廣闊，經濟來源多，行政有系統有次序，但宣教士與教會的關係不夠直接，而且籌得的經費一部份會撥作行政上的使用。如威克里夫聖經翻譯會由宣教士籌到的經費中，抽10%為行政費（註十一）。

筆者盼望華人教會向這兩個方式前進：力量夠的華人教會起來設立差會派人出去。力量有限的華人教會可加入華人獨立差會參與宣教工作，每月認獻一個款額，多少不拘，主要是有宣教的負擔。若華人教會都有差傳行動，則華人差傳的前途必像義人的道路，越走越明。

V. 中西差會的合作

過往有些西差會忽略了在工場上幫助當地人組成差會，原

因可能有幾方面：

1. 西差會總部領導者沒有這個看見及策略，所以未教導及鼓勵宣教士去進行。
2. 宣教士將其一生奉獻在同一工場上，不願變動。
3. 恐怕建立了本地差會後，西差會及宣教士的重要性會降低，或產生競爭。

近年來，許多新興國家獨立，而且民族意識提高，有些拒絕再接受先進國家的援助，有些把過份專權的西差會驅逐出國，有些西差會退居次位，以協助方式與本地教會合作。西方的宣教學家有見及此，大力推行建立本地差會運動。溫特教授在其發表的文章《建立新興差會》裏（註十二），提議西差會在工場上不單建立教會，也應協助當地人設立差會。西差會在工場上見到時機成熟，即推動設立本地差會，繼而以夥伴方式合作向當地人傳福音，建立更多教會，甚至一同到更遠的地方傳福音。這策略也是本章開始時引用新約時代保羅及眾同工佈道工作的方式，宣教工作本是一個循環，產生其他的宣教循環。

把這觀念應用在華人教會，西差會可在華人眾多的地區，如香港、台灣、星、馬、泰、菲律賓、北美等地推動協助華人起來組成強而完善的差會，而不是讓華人差會自生自滅，重覆他們在錯誤中學習的過程。今試繪兩圖以作在北美設華人差會及其他地方設華人差會之模式，以供參考。

上圖的地點是在北美，西方教會及差會不單在本地建立華人教會，更可協助當地華人教會建立華人差會，以致差傳力量增加，在本地或在海外同作夥伴傳福音。下圖的地點是在工場，西差會在華人眾多的地方不單建立華人教會，也協助當地華人教會組成華人差會，幫助他們在華人中或在本土人中傳福音。

西差會若能實行推動設立華人差會的策略，宣教的工作必如虎添翼，產生更大的果效。

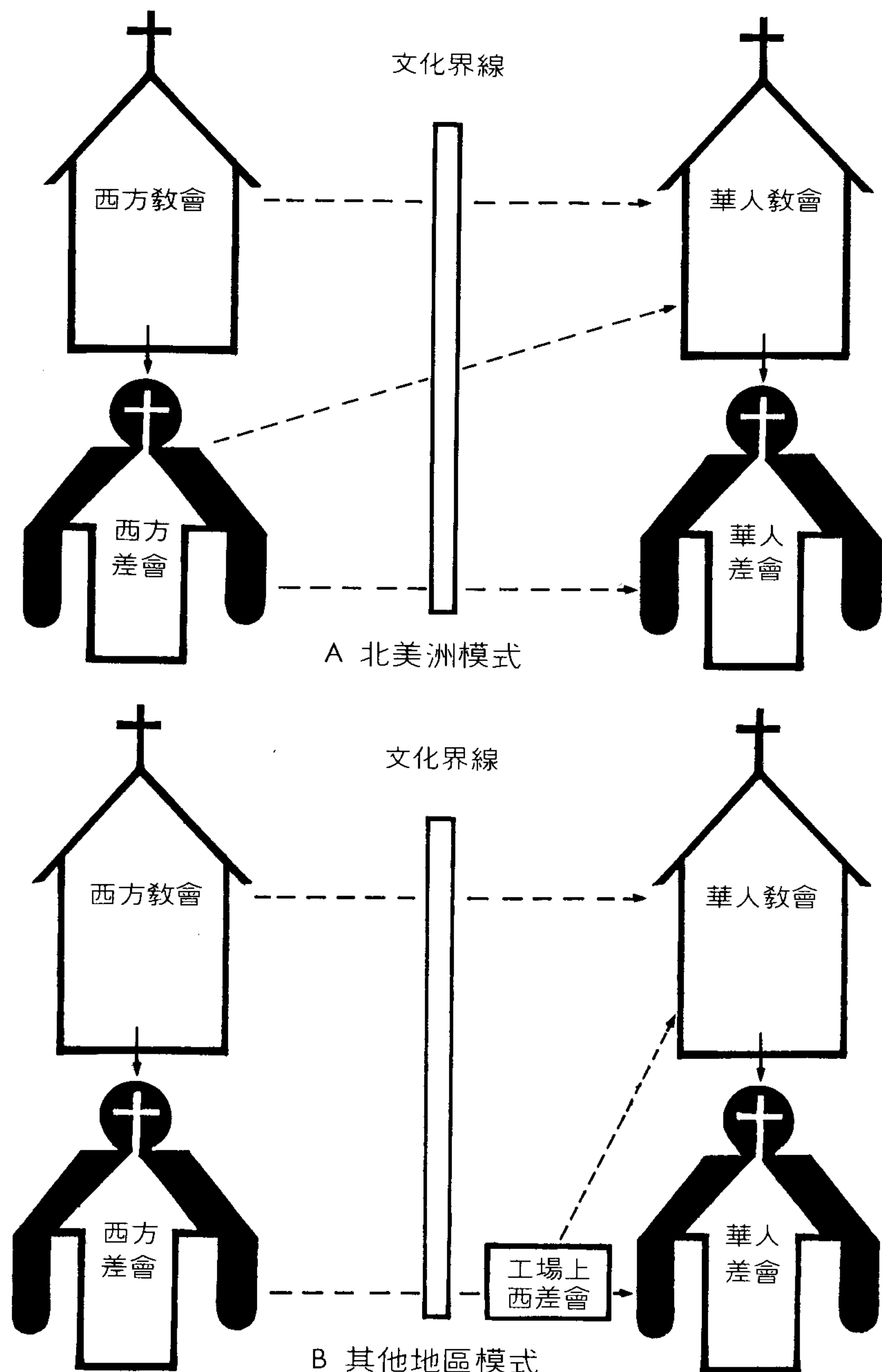


圖15 西方差會協助建立華人差會的兩種模式

VI. 良好差會的條件

良好的差會應具備以下的條件：

1. 差會負責人——良好的差會一定要有一班內心火熱，愛神愛人，有經驗，受過訓練的領袖，一方面瞭解宣教的使命，另一方面能提供明智的指引。

2. 備有影響力——差會對信徒及支持者，必須有影響力及領導力，鼓勵他們與宣教士打成一片。前方勇敢作戰，後方殷勤代禱。

3. 完善的福利——差會必須有一個完善的經濟系統，對在外的宣教士有固定的經濟支持，在福利及保健上也要照顧周全。

4. 人力的分配——不要循例的把人力分散到各地，乃要有策略地，先集中於反應良好，時機成熟的地方，每次差出的人適宜一對或數位。新任的宣教士更不要先差到困難的地方。

5. 良好的訓練——投入宣教的隊伍是一種畢生的抉擇，所以應有良好的訓練，這不單對宣教士本身益助極深，同時也能使工作收事半功倍之效。

6. 肯用新方法——差會切忌墨守成規，宣教的工作不宜死板，而要不與現場宣教士討論及改進傳道方法，對新的觀念及策略應有認識，與其他差會或諮詢委員會有密切的聯絡。

VII. 差傳聯會的角色

北美的兩個最大的福音派差傳聯會是「福音派國外佈道差會聯合會」(EFMA)及「各宗派國外佈道會差會聯合會」(IFMA)，其本身均不是差派人的機構，而是聯絡諮詢的機構。EFMA屬下有五十七個差會，其目的是培養福音派差會在

屬靈上之合一，擴大屬靈團契，鼓勵在國內與國外的工作計劃上彼此合作及商討（註十三）。IFMA的性質是差會世界性活動的中心，它協助牧師與教會計劃一個教會傳道的行程表，幫助會員們解決差傳行政，向各地政府辦理種種公務上的問題，包括納稅等（註十四）。這兩個大機構都有不同的刊物出版，也有學術性及單行小冊子，均為協助各差會而印的。

在華人的差會中，只香港一地設有差傳聯會，其工作範圍包括以下幾方面：

1. 宣揚及研討差會事工。
 2. 調查及收集差傳事工資料。
 3. 造就及訓練有志從事海外宣教工作者。
 4. 出版定期綜合性宣教刊物。
 5. 聯絡各地區差傳會及有關人士，尋求各地區開荒及差派之實施計劃，或可行之合作計劃。
 6. 接受有關差傳事工之委託事項。
 7. 協助未有差傳事工之教會，助其建立宣教事工。（註十五）
- 筆者覺得在任何地方，若有超過十間有差傳事奉的教會，即可設立差傳聯會，集合羣力，傳遞異象，教育教會，聯絡交通，又鼓勵其他未參與差傳的教會起來同工。

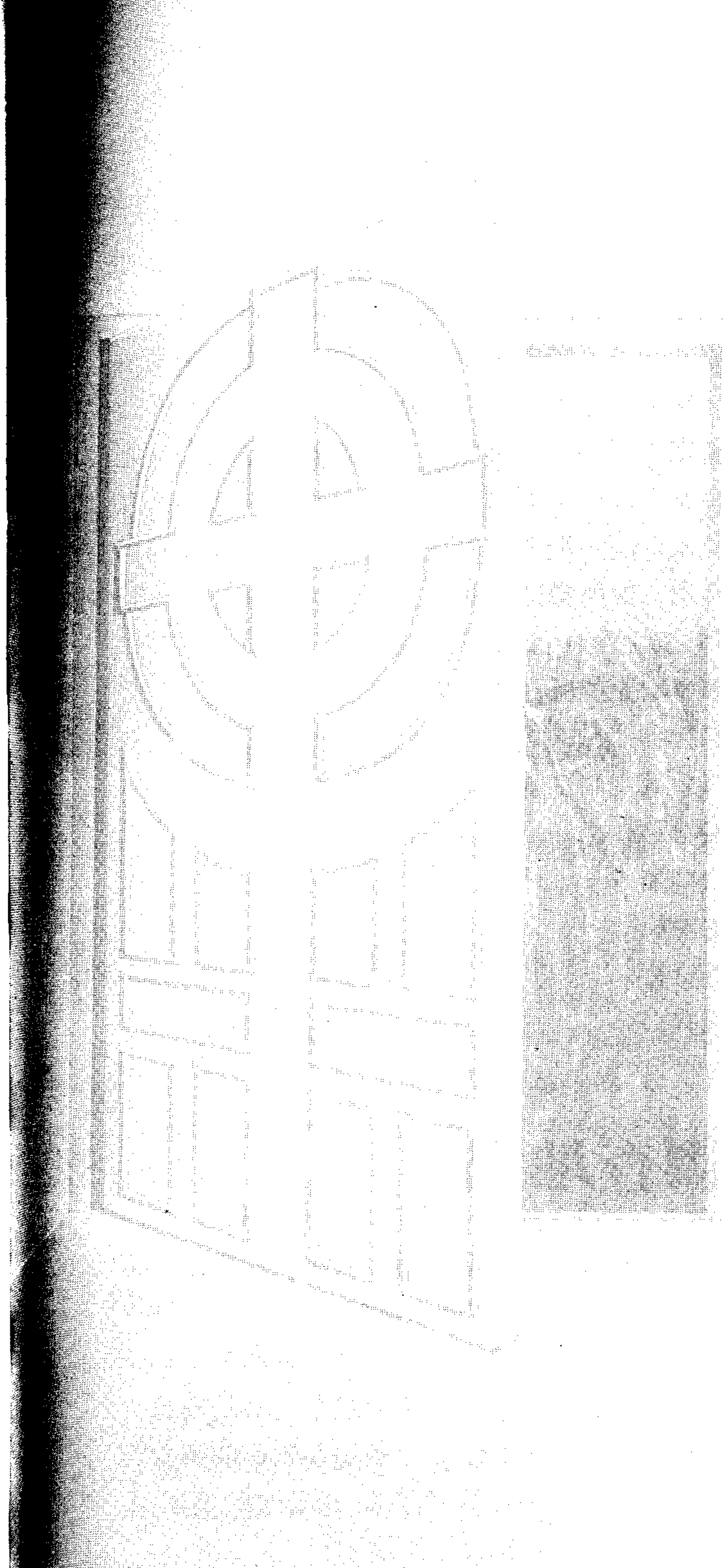
問題討論：

1. 每一個成熟的教會，都經過四個階段；這四個階段是甚麼？與宣教有甚麼關係？
2. 一個地方教會如何參與差傳的工作？
3. 堂會應負責差會，還是堂會與差會分開？其利弊如何？
4. 華人差會面對甚麼困難？應如何解決？
5. 華人教會及差會應如何與西方差會互相配搭合作？

註釋

- 註一 David Hesselgrave, *Planting Church Cross-Culturally* (Grand Rapids: Baker Book House, 1980), p. 58.
- 註二 Marlin L. Nelson (ed.), *Readings in Third World Mission* (Pasadena: William Carey, 1976), p.59.
- 註三 鄭果：《差傳問答》（美國：中國信徒佈道會，1982），頁136。
- 註四 Marlin L. Nelson (ed.), *Readings in Third World Mission*, p. 52.
- 註五 李非吾：《差傳的難處——真耶？幻耶？》（香港：香港差傳事工聯會，1975），頁38—41。
- 註六 鄭果：《差傳事奉》（台灣：中國信徒佈道會，1971），頁100。
- 註七 李非吾：《差傳的難處——真耶？幻耶？》，頁29—30。
- 註八 屈均遠：《華人差傳事工的路線》（香港：香港差傳事工聯會，1976），頁38。
- 註九 Ralph Winter, *Seeing the Task Graphically* (Pasadena: William Carey, 1973), p. 12.
- 註十 George Peters, *A Biblical Theology of Mission* (Chicago: Moody Press, 1972), p. 229.
- 註十一 —— *Financial Principles Practices of Wycliffe Bible Translators* (Wycliffe Bible Translators of Canada Inc).
- 註十二 Ralph Winter, "The planting of younger Missions", *Church Mission Tensions Today*, Edited by C. Peter Wagner, (Chicago: Moody Press, 1972), p. 134.
- 註十三 滕近輝編：《教會普世使命會議報告書》（香港：宣道書局，1968），頁197。
- 註十四 同上，頁199。
- 註十五 ——《香港差傳事工聯會簡介》（香港：香港差傳事工聯會），頁11—12。

第五章 工場探測： 開拓新領域的第一步



筆者曾於一九七七年夏參加了歐洲華僑佈道會舉辦的暑期佈道隊，去到荷蘭、丹麥、德國數城市，一方面逐家佈道，一方面進行工場調查。此乃吾首次嘗試，深獲裨益，亦從中領悟出要開拓新工場，在事前探測所獲的詳細資料，對事工的推行及果效具有重要影響力。一九八零年初，筆者將從歐洲所學之工場調查方法應用於南非及印度洋一小島毛里求斯。又於一九八二年，再訪毛里求斯時，順道往鄰近的法屬留尼旺島作同樣工場探測。現綜合這三次所獲的一點經驗，在本章中與讀者分享，盼能收拋磚引玉之效，激起華人差傳事工注重事前的探測和調查，使宣教事奉更能腳踏實地，知己知彼，以致在福音救靈的戰場上節節勝利。

工場的調查可分為幾個步驟：

- I. 決定調查地點
- II. 出發前的準備
- III. 抵達目的地後
- IV. 分析所得資料
- V. 傳遞所獲資料

I. 決定調查地點

地點的選定有時是主動，有時是被動。數年前當筆者閱讀一份宣明會屬下的差傳研究及通訊中心(MARC)出版的刊物，提到華人分佈各地的資料，發現印度洋的毛里求斯島有三萬華僑定居，深覺驚訝，引起欲作進一步了解的意念；這是屬於主動性的，自發的。另外一種是被動性的，例如某教會或差會擬在某地開展工作，希望得到一些資料可作進一步計劃，因此委

請某團體或個人進行調查，然後寫成報告，備作討論。當歐洲華僑佈道會(COCM)計劃在荷蘭北部、德國、丹麥等地開設新工場時，第一步是派人到這些地方作實地調查，如那地有多少華人？有否基督徒？華僑對福音的接受力如何？諸如此類的問題，這是探土的工作(Soil testing)，若是好土，便進一步計劃開墾耕耘。決定調查的地點後，同時也要決定調查的對象，包括他們活動的地點(Place)，活動的人物(Actors)，活動的內容(Activities)，這才算是有目標的調查。例如在印度洋的調查工作：地點——毛里求斯，對象——華人，內容——關乎他們的宗教生活。

II. 出發前的準備

出發前的準備十分重要，應注意以下幾方面：

A. 搜集資料

第一步應先到圖書館搜集書本雜誌報章中的資料，(可先從分類書卡開始)，若不知如何尋找，可詢問圖書館諮詢員(reference librarians)。目的是先要知道這方面的調查是否已有人做了，若有，即可採用，毋須浪費時力。閱讀搜集資料要廣闊，不可受限於一兩本書，並要用跳讀法(Skim-reading)(註一)找尋所需的資料，若有價值的，可把它抄錄或影印下來備用。

其他可獲資料的地方是旅行社及大使館，一般的旅行社均有免費介紹許多書刊，美麗的風景圖片，旅行手冊等。而大使館方面也會有專人負責旅遊事務，可向其索取一些介紹書刊，或面詢詳情。

另一搜集資料的地方，是訪問一些對這方面有認識的人士。筆者數年前就讀於福樂神學院時，欲得一些印尼華人的資料，當時適逢印尼東南亞聖道神學院院長黃彼得牧師亦在校，便趁機訪問他，從而獲得豐富及周詳的資料。茲將該次訪問的內容大綱列下，以作參考：

1. 目標：搜集有關印尼華人的資料
2. 已知的資料：書本方面有
 - a. Crawford, Don: *Miracles in Indonesia*
 - b. Glover, Robert: *Progress of World Wide Mission*
 - c. 徐松石：《東南亞民族的中國血緣》
 - d. 徐松石：《基督眼裏的中華民族》
 文章方面有
 - a. Chow, Moses: “Asian Missionary Outreach”
 - b. Wongso, Peter: “The Progress of the Chinese Church throughout the World”
3. 諮詢人：黃彼得牧師，印尼東南亞聖道神學院院長
4. 時間：星期二下午二時
5. 語言：國語（用雙方共通的語言）
6. 錄音：先徵求受訪者的同意（預備錄音帶及電池）
7. 主要問題：印尼有多少華人？有若干基督徒及教會？用甚麼語言？集居何處？宗教背景？如何使教會增長？用何法傳福音最有效？華人是否已漸被同化？印尼本土人的基督教復興對華人接受福音是否有影響？

除了有機會現場訪問外，亦可藉書信訪問居住在當地的教會或朋友。

B. 旅行準備

證件要預早準備齊全，要調查在那裏申請簽證，需時多久？

若無國籍而持身份證明書（Certificate of Identity），則辦理簽證需時較長。要查明是否需要當地人作擔保，需否作某種衛生預防，例如打針、種痘等。

至於機票的價錢及期限，也宜早作調查，通常提早預訂的機票價錢較便宜，而一般航空公司也有四十五天或六十天來回的優待機票。

住宿的問題也宜早作安排，最好盡量住在本地人家中，不住酒店，住本地人家中雖有不便和不習慣，但能深入了解民情風俗，作更深入和直接的認識。

C. 經濟預備

一般的華人教會或差會很少有預算款項專為調查工場之用，而且在這方面受過訓練及有經驗的人也不多。至於信徒對這事工的奉獻反應甚佳，只要有適當的傳遞，信徒當樂意奉獻。最好先擬一個福音計劃，然後向信徒分享異象，或用禱告信和文章推廣。關於禱告信及文章的內容，可包括以下幾項：

1. 工場的介紹
2. 福音的需要
3. 工作的性質
4. 所需的經費
5. 擬定的目標

D. 初步調查

工場附近若有適合人選或其他基督教機構等，可請代作初步調查。例如歐洲華僑佈道隊未訪德國佛蘭克福前，總部先以長途電話聯絡一位相識的日本商人，請他先查一下華人的數目及餐館的數目。

若情形許可而花費不大，或是順路經過，可先作初步調查。筆者曾與張堯勳牧師先往荷蘭北部一城稱利華頓（Leenwarden）作初步調查，為佈道隊鋪路。我們抵達後，先從電話簿中找出十間華人餐館的名字及地址，然後訪問其中一間，證實所獲的資料準確，然後帶回總部。訪問時切記要講明原因，免生誤會。

III. 抵達目的地後

到達目的地後，要做的幾件事如下：

A. 首次觀感

初到一處，起先的數天往往是最重要的一段時間（註二），因剛到一個陌生的環境，對周圍新鮮事物的敏感度最高，一些很細微的事物也會引起強烈的比較，所以在開始數天，要立即把當時的觀感記錄下來，因為住久了，觀察力及敏感度自然轉弱。

B. 檔案記錄

出外調查切記隨身攜帶日記簿，以便隨時隨地記下所見所聞。無論大小事均需記下，而且出處要交待清楚，以便日後整理歸類，並且能供給寶貴的線索。訪問人物時應先解釋資料的用途，並徵求對方同意。若對方不同意記錄，則只有憑記憶，要在相會後，盡快寫下，以免遺忘。若要拍照或錄音，也應先了解當地律例並徵得對方同意，切忌貿然行動，引起不良後果。同時也要事前檢查要使用的器材是否齊備妥當。重要的資料宜影印一份，是最保險的方法。

C. 尋索資料

博物館、政府出版部、大學圖書館、宣教總部、華人社團、政府檔案部（Archives）、政府宗教部……這些都是尋索資料的好去處。

筆者在南非的約翰尼斯堡博物館中找到許多初期華人在當地鐵路工作的圖片、合同及暴亂原因之歷史記錄，又在政府出版部獲得人口統計的資料，種族的背景，國家的歷史文獻等。另外，在毛里求斯又得一位弟兄幫助，在當地大學圖書館裏找到一本法文書，很詳盡的記錄華人到印度洋幾個島國之歷史文獻，其中包括有馬達加斯加、留尼旺、毛里求斯，及南非等資料；因該書是法文，所以請了一位弟兄相助，把一些資料翻譯成英文；後來又獲良機尋訪到該書的作者，訪問時知道她原為一土生華僑，從其口述中更進一步了解到華人初期的艱辛奮鬥史。

再者，訪問華人團體，如會館、宗親會等，也可深入了解華人之情況，其背景、社團組織、語言、風俗、各城市中華人的分佈、宗教情況、與當地人的關係、政府對華人的政策，對基督教的一般性反應等。當地若設有不同的差會，可訪其負責人，知道當地對福音的接受力，有沒有團體向華人工作，所採用的方針如何？

收集華人資料時要按城市或地區，不可包羅太廣，因為太廣的資料難定策略，因此，筆者設計了一份《華人城市調查表》，可幫助我們在旅遊或到訪一城市時收集資料的指引：

記錄者：	華人城市調查表	日期：
<ol style="list-style-type: none"> 1. 國家及城市名稱： 2. 訪問日期： 3. 華人口： 4. 主要職業： 5. 主要語言： 6. 每月生活費： 7. 歷史背景： 8. 華人教會及向華人工作的機構： 9. 華人信徒人數及分析： 10. 該地可聯絡的人： 11. 華人增長情況： 12. 華人對福音接受力： 13. 華人信主的阻力： 14. 其他備註： 		

圖16 華人城市調查表

此調查表首先嘗試用於歐洲佈道隊的探測實習工作，經修改後再用於南非及印度洋小島的探測工場上，深得助益。環視華人分佈世界各地，凡腳掌可踏之地，皆有吾等手足同胞，現今交通發達，華人彼此探望及旅遊的機會大增，當信徒們出外旅遊或探親時，只需舉手之勞，稍花一點時間，按此表收集該城市的華人資料，然後寄到華福資料中心，相信對華人今後福音擴展的推動裨益匪淺。

以下是筆者在南非時按此調查表所獲之資料，今列出以供參考：

城市	約翰尼斯堡 Johannesburg	伊利沙伯港 Port Elizabeth	比多利亞 Pretoria (Capital)	開普敦 Cape Town	東倫敦 East London	金巴利 Kimberley	德班 Durban	總計
華僑人數	5,000	1,500	500	300	200	100	60	7,660
語言	英、粵	英、客	英、粵	英	英、客	英	英	
籍貫	土生、南順	土生、梅縣	土生	土生	土生	土生	土生	
職業	商、專業	商、專業	商、專業	商、餐館	商店、專業	商、專業	餐館	
生活費用	每月約四百至六百美元	全	全	全	全	全	全	
華人團體	華校 (200人) 華人福利會	華校	中華民國領事館 華校 華僑會所	中華民國領事館 華僑會所		華僑會所		
華人教會或團契	浸信會 (50人)、神召會 (20人)、靈恩團 Christian Fellowship (30人)	聖公會 靈恩團	靈恩團 家庭查經	基督徒團契 (Chinese Christian Fellowship) (30人)				
基督徒人數	100	30	16	30	16	2	0	194
聖職人員	一位執事全職探訪佈道 另一位半職負起牧者工作							

備註：①華福非洲區委會聯絡人：Mr. Wally Loo, P.O.Box 368 Bedfordview, 2008, Transvaal, Rep. of S. A.
 ②因移民外國，南非華僑人數漸減。政府自一九四八年限制有色人種入境。
 ③約翰尼斯堡教會雖小，但有福音託付前途好，因這埠吸收很多其他小埠來的就業青年。
 ④多數南非的華人信徒是操英語的土生華僑，他們很有託付向老一輩講中文的同胞傳福音，因此，極需外來華人宣教士的幫助。
 ⑤一般信徒都熱心倚靠聖靈，最弱的一環是教導的工作。南非是一個經濟強、天氣佳、土產豐之邦，唯一使華僑不安的是種族問題引起的政治前景。數天內可得批准入境。

圖17 南非華人分佈資料 (1980)

D. 兩種觀察

觀察可分兩種，一種是圍外觀察(Detached Observation)，另一種是圍內觀察(Participant Observation)。

圍外觀察的好處就是你不影響及干擾到別人的生活，只是站在旁觀者的地位去觀察別人日常的生活。例如筆者一次在印尼峇里島見當地村民所舉行的葬禮，當他們準備將屍首火化前，有幾個強壯的男士將棺木抬到街上亂叫亂走，旁邊的居民用門前溝渠的污水潑向棺木。當時不明其意，後經人解釋才知是驅趕邪靈，送死者到極樂世界。另筆者初訪毛里求斯時，路過一大屋，見門外掛着一招牌寫着「霍氏旅館」，初時以為是名副其實的旅館，進內參觀後，才恍然大悟，所謂旅館，實為祠堂，從前為了要招待新移民或飄泊無靠的華人而設，故也稱為旅館。市場也是圍外觀察的絕佳地點，可從中觀察到不同的人種，一般生活水準，本地的土產，經商的方法等。圍外觀察有不足之處，因為觀察受本身文化背景及世界觀範疇所限，易有不正確的估價，故此圍外觀察只可當作初步的了解，需要求證於其他事物及當地人。

關於圍內觀察，斯畢里(James Spradley)曾寫了兩本書，詳盡解釋如何應用圍內觀察的方法(註四)。

所謂圍內觀察，就是觀察者進到當地人的生活中，與他們打成一片，以當地人的眼光及思想去看事物。例如筆者探訪南非時，即與當地信徒表示切勿把吾當作外人，筆者盼望與他們共同生活，接送孩子，上市場，作生意，娛樂，往醫院探病人，逐家去拜訪華僑，一齊做基層的工作，商討會議，計劃舉行佈道會，復活節清晨的聯合崇拜等。由此建立了深切的友誼，也更能產生心靈的共鳴，看到深入的一面。圍內觀察的程序可分為三個階段：首先是廣度的觀察，其次是範圍的觀察，最後是焦點的觀察。

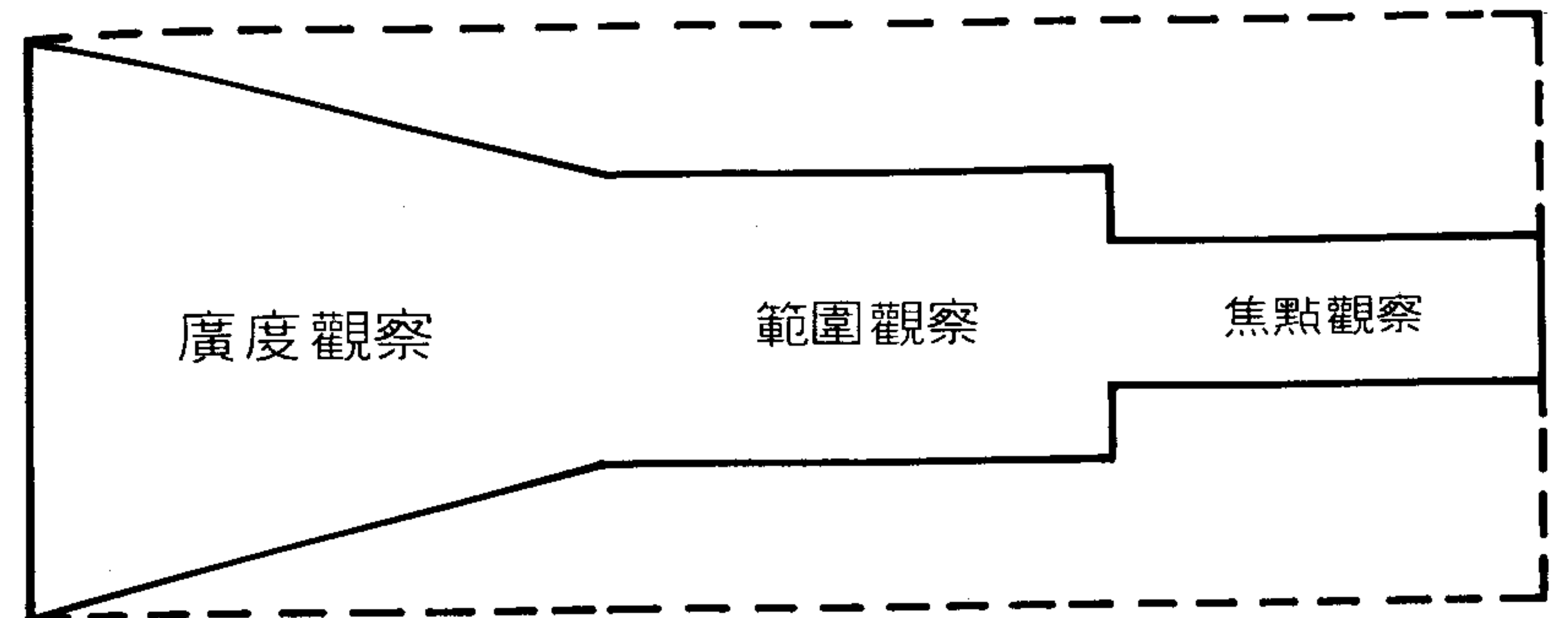


圖18 觀察的三個階段

當一個觀察者未熟悉當地環境時，他需要先作廣度的觀察，搜獲一些基本的資料，如人口、政治、氣候、出產、經濟、風俗等普遍的知識；然後要把範圍收縮集中在某一方面，例如集中在當地華人，他們是否已被同化，或仍有中文學校，守中國禮節，操中國語言等。最後才進一步作焦點的觀察，例如華人的家庭組織、宇宙觀、民間信仰、對福音的接受力等，這些觀察均要站在福音的立場來研究及衡量，並加以適當的選擇。

E. 約見訪問

這種訪問的成功與否，往往繫於雙方的關係，越能獲得對方的信任，所得的資料越深入準確。訪問的主要目的不單是要獲得一些基本的資料，更是盼望能獲得一些對福音策略有幫助的資料。例如：

1. 歷史的資料：華人早期遷移至定居的歷史。
 2. 信主的過程：當地信徒信主的經歷，一般人信主的情況。
 3. 福音的攔阻：甚麼因素造成華人拒絕福音？
- 一般來說，基本資料可從書本雜誌或公共機關等處尋獲，但

人對福音的態度及反應卻需要從個別訪問方面調查。訪問時要注意以下幾點：

1. 先建立良好關係然後才訪問，比較第一次見面就立刻訪問的效果更佳。
2. 若不懂對方的語言，最好有翻譯。
3. 事前須把要問的主要問題寫下，以免遺漏。
4. 同時間訪問多人時，若答案有差異，應詳細記下，待後再求證。
5. 開始問的問題不要太複雜，或含有爭辯性，範圍要闊一點，使被訪者有興趣發表意見。（註五）
6. 從對方喜歡答的問題着手。
7. 切不可為問題起爭辯，該讓對方自由發表。
8. 小心避免受對方的控制，應記得自己是主動者。
9. 學習留心聽。
10. 記錄要精簡扼要，重要處須加以符號註明。
11. 抽樣訪問要選擇有代表性的人物。
12. 訪問完畢應保留良好印象，使以後再有機會。

地名	餐館數目	華人數目	教會／團契	信徒數目
法國	600	120,000	2	300
英國	2,000	105,000	32	2,000
荷蘭	611	35,155	7	305
西德	262	5,180	3	30
瑞士	—	1,320	—	—
意大利	40	1,200	—	5
丹麥	74	1,000	—	7
奧地利	70	1,000	1	20
蘇聯	—	1,300	—	—
比利時	—	750	1	20
西班牙	—	650	—	—
瑞典	15	300	—	—
葡萄牙	—	161	—	—
捷克	—	100	—	—
波蘭	—	88	—	—
希臘	—	18	—	—
總數	3,672	273,222	46	2,687

圖19 歐洲華人統計表 (1977)

IV. 分析所得資料

資料的處理要經過幾個階段：搜集、記錄、分析、建議、傳遞。前面已提及搜集及記錄，以下是討論如何分析資料，及尋出難題，然後釐定解決辦法。

筆者試把一九七七年參與歐洲華僑佈道會所舉辦之暑期佈道隊探測工作所獲之資料，集合起來，得以下的總表，並藉此討論如何分析資料，尋出難題，釐定解決辦法。

A. 從職業身份作分析

歐洲華人共有廿七萬多，其中70%是做餐館行業，25%是難民，2%是護士，其他3%是包括商店、銀行、教授等各行業。不同的職業有不同的社會地位，也有不同的生活方式，因此應以不同的方法向他們傳福音。

B. 從生活方式作分析

歐洲華人操餐館行業最多，餐館行業的工作時間長，普通

是從早上十時到晚上十二時，鬧市的餐館更開到半夜，每天下午三時至五時較清閒，有些餐館在這段時間會停業休息。工人趁此時看報、寫信、休息或準備晚餐要用的飯菜。每週有一天假期，從星期一至星期四不等；週末最忙，是賺錢的黃金時間。這些工人一般學識不高，所獲的薪酬不錯，工作時間長，有錢卻無去處，所以很多人陷入嗜賭及色情的網羅裏，難以自拔。有些自稱為佛教徒，但只屬一知半解的信奉，多數人家中有祖先神位。

C. 從背景及反應作分析

另一種是按其背景及對福音的接受力來分析，例如歐洲華人可分為七種單元：

1. 台灣人，無政治背景，講國語，多經商，樂於聽福音。
2. 台灣人，台獨份子，有政治活動，拒聽福音。
3. 左派份子，受共產黨思想影響，拒聽福音。
4. 大陸同胞，直接移民到歐洲，多屬首次接觸福音，未預備好要接受。
5. 香港新界人，佔人數最多，物質主義，無心接觸福音，多屬餐館工人。
6. 東南亞華僑，多是星馬印尼移民到歐洲，肯聽，但不肯接受。
7. 印支難民，多集中在法國、荷蘭、德國，其他國家也有。可分為兩類：一是已安定有職業，一是仍住在難民營，對福音接受力強。

以下試把這七組人放在對福音接受力的量度尺上作一比較：

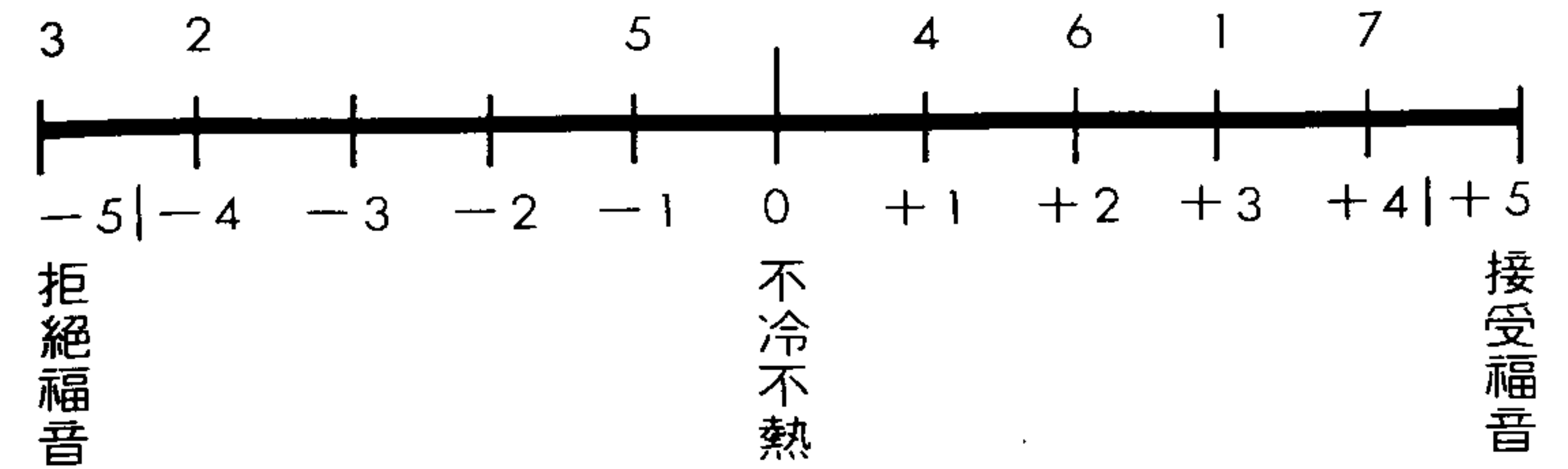


圖20 歐洲華人福音受拒衡量尺

從以上所分析，顯示出福音的策略應順着接受力強弱的次序，首先應該放在華僑難民身上(7)，然後台灣人(1)，東南亞人(6)，才到大陸同胞(4)。其他的單元如餐館工人(5)，台獨份子(2)，及左派份子(3)，他們或許需要另行策劃傳福音的方法，才能帶領他們信主。

D. 從福音需要作分析

對福音不同程度的認識產生了不同的需要，一個完全未聽過耶穌名字的大陸移民與一個正在考慮受洗的慕道友的需要是有很大的差別，因此採用傳達福音的策略也不同。以下的圖表是從他們這方面來分析：

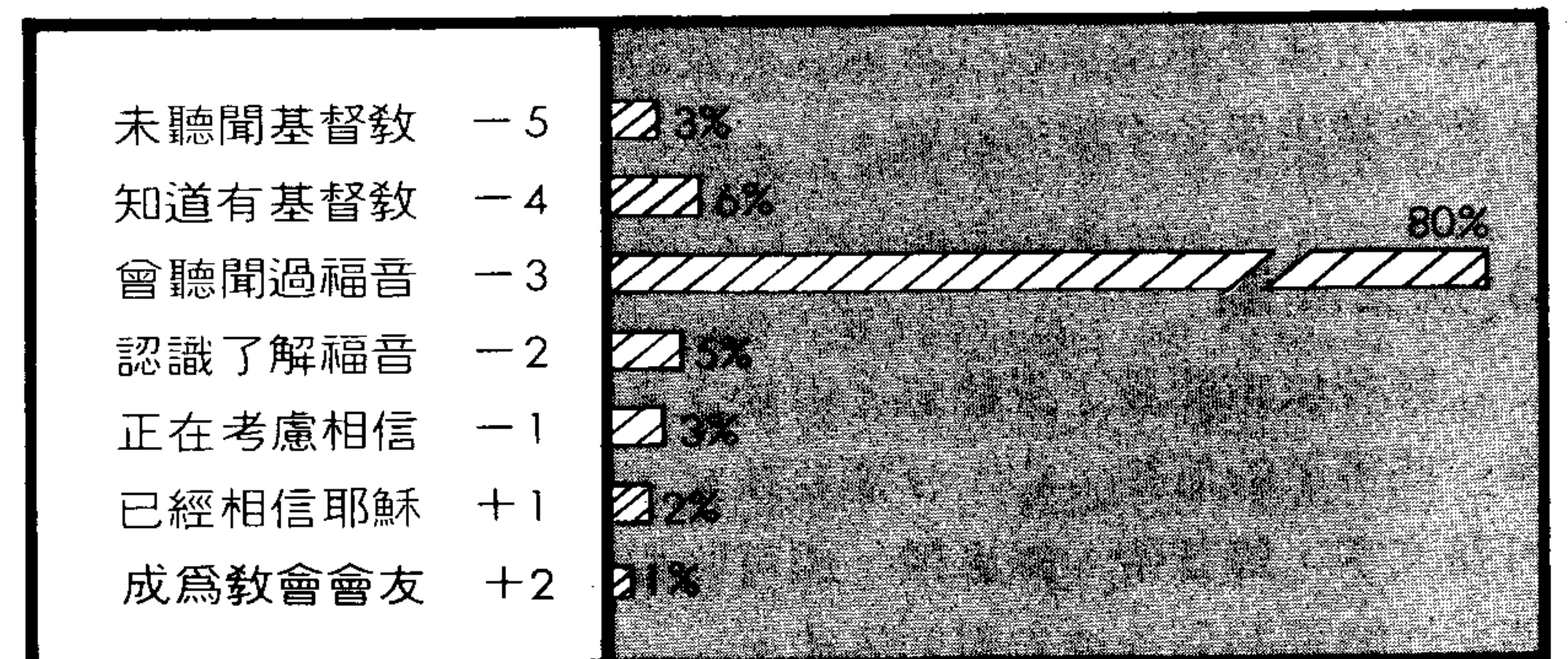


圖21 歐洲華人福音需要分析表

從上圖的分析，知道歐洲華僑基督徒人數不多，人力不強，只有3%（+1與+2），其他未信主的大部份對福音有片面的認識，佔80%（-3），小部份對福音有興趣，佔8%（-2與-1），一部份人對福音毫無認識，佔9%（-4與-5）。根據這粗略的分析，能幫助福音策劃者工作有方針，可對症下藥，倍見功效。

E. 從各種難題作分析

1. 代溝問題

這是現今普世華人普遍的問題，因第二代接受了本地文化及教育，以致語言、思想、喜好漸漸與上一代有差距，而形成了代溝問題。對語言方面建議的方法是採用雙重語言及設中文班。

2. 人力問題

廿七萬華僑到底需要多少傳道人呢？若按三千人需要一間教會來算，歐洲至少需要九十間教會，九十位傳道人。而據說現有的教會約有四十六間，傳道人更是寥寥無幾。對人力需要建議的方法是繼續積極在英國吸收及訓練工人；同時向普世華人教會發出緊急求援的訊號。

3. 扶立問題

許多城市開設了查經班，但缺乏專人帶領，而在各城鎮也有一些零星的信徒，均十分需要扶立。對這方面建議的方法是可藉文字、錄音帶、錄影帶，或可將福音車充當流動性教室，週期性的巡迴到各地去幫助信徒。

4. 單元問題

每個城市內都有很多個單元。通常因遷就一個單元便會失去另一個單元。例如荷京阿姆斯特丹有印尼華僑又有餐館工人，要兩全其美並不容易，但可試用以下的方法：即分開聚會，印尼華僑可用主日崇拜方式，餐館工人卻用週日時間以團契的方式聚會。

V. 傳遞所獲資料

關於歐洲探測所獲的資料及建議，筆者曾影印了三份副本，一份給歐洲華僑佈道會英國總部，一份給世界宣明會屬下差傳研究及通訊中心，一份寄給華福資料中心。筆者覺得這樣做仍不夠完美，還是產生不出影響力，激發不到任何行動上的反應。直到第二次，筆者有機會往南非及印度洋小島毛里求斯探測後，覺得應採用更多方法傳遞這異象，因此除了照舊把所獲的資料及建議寄給宣明會和華福資料中心外，同時也藉着《今日華人教會》這刊物傳遞異象（註六），又寫信請求宣道會總會差派宣教士到毛里求斯開墾工場，再向兩間神學院發出挑戰及呼聲，均獲熱烈反應，有神學生立即響應願意前往，現今在毛里求斯就任的傳道人便是接受這挑戰而前往的。

綜合以上所討論的，若要華人福音事工普世化及有效率的推動，探測工場是十分重要的一環。筆者從宣明會資料部每年出版的一本資料書《有待接觸的人羣》（*Unreached People*）中發覺還有許多地區的華人未有福音傳到，未有教會建立，這些地區需要有人去調查、探測、收集資料、思索福音的策略。以下是從該書獲得的資料：

斯里蘭卡	1,200 華僑
瑞 士	1,320 華僑
琉球羣島	1,700 華僑
洪都拉斯	1,800 華僑
多明尼加	2,100 華僑
聖誕島	2,500 華僑
尼加拉瓜	3,500 華僑
菲支羣島	5,000 華僑
危地馬拉	7,500 華僑
大溪地	10,300 華僑
馬拉加斯	10,519 華僑
留尼旺島	12,000 華僑
古 巴	15,000 華僑
墨西哥	18,000 華僑
土耳其	25,000 華僑
沙地阿拉伯	30,000 華僑

(註七)

圖22 有待接觸的華人表

另外，大陸內地還有很多地區需要詳細的調查。在海外，一些地區雖有福音工作，但只限於一個單元中，教會少注意到其他單元的存在及需要，缺乏積極地向他們傳福音，例如工人、海員、富商、菲律賓女傭等。近年已有人積極研究工人福音的需要及策略，此為可喜的現象；但各地仍有許多華人未聞福音。筆者呼籲普世華人信徒盡量搜集各地華人資料，將其寄往華福中心，以祈能集腋成裘，出版一本《有待接觸的華人》(Unreached Chinese People Groups)，使衆志成城，集普世華人信徒之力去完成主的託付，搶救骨肉手足；這是筆者懇切的盼禱。

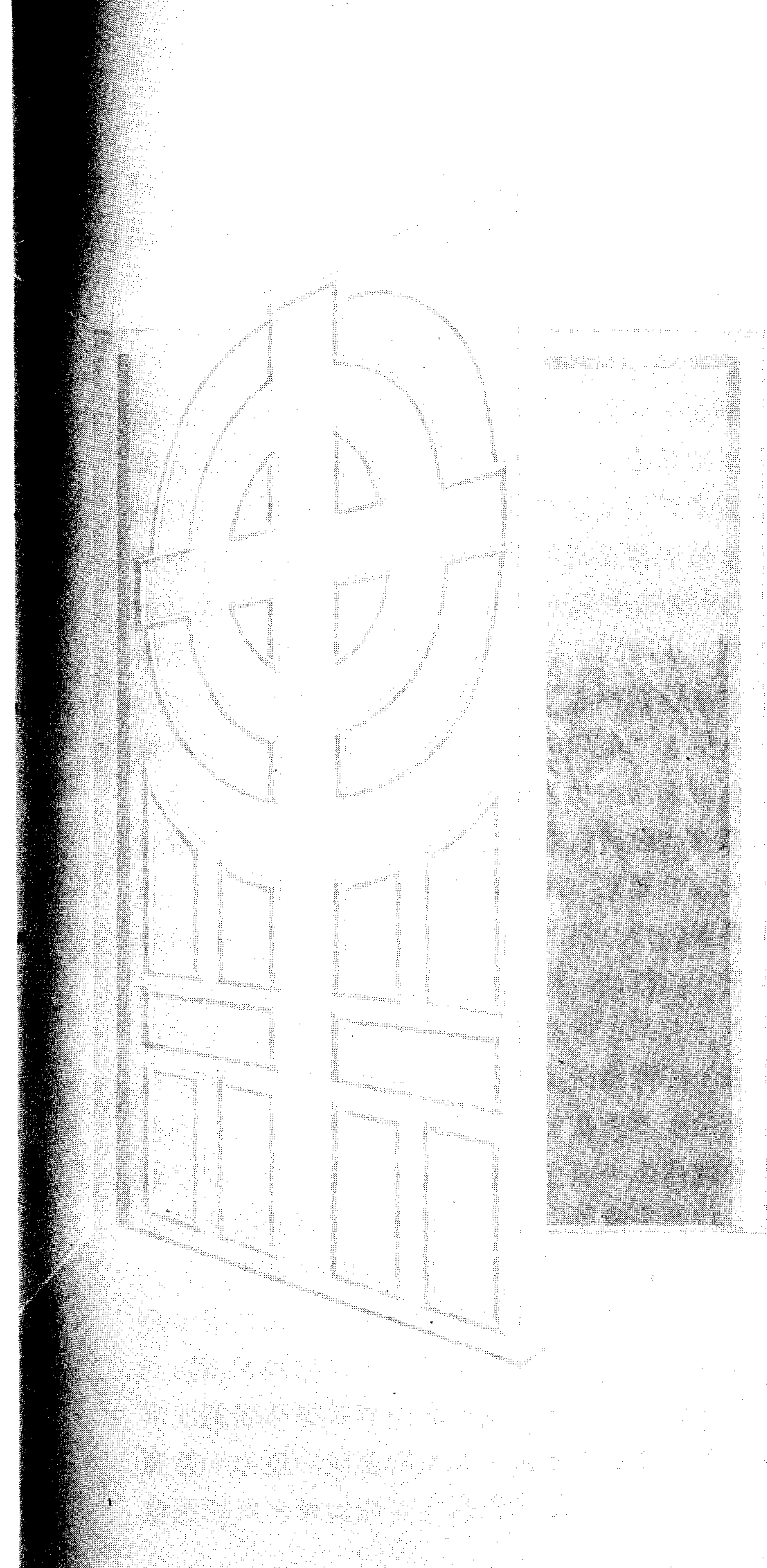
問題討論：

1. 若一個教會或差會計劃到某地開設工場，而事前沒有工場探測或沒有準確的資料，他們可能會遇到甚麼困難或問題？
2. 工場探測主要是實地調查，如有多少華人？有否基督徒？華僑接受力如何？聯絡人是誰？生活費若干？能否借到地方聚會？
以上的資料你認為那兩項最重要？為甚麼？
3. 調查工作需要費用，但通常差會或教會都沒有這方面的預算，你覺得在這種情形下應如何收集有關新工場的資料？
4. 圍內的人主觀的觀察還是圍外的人客觀的觀察來得準確？為甚麼？
5. 試列出你教會能接觸到的四類人，然後按他們對福音的受拒程度放在一條「福音受拒衡量尺上」，再針對此衡量尺提出一些對教會增長的建議。
6. 世界還有很多華人未聞福音，如留尼旺一萬二千多名華僑（最近筆者前往該地，發覺那裏有二萬五千多名華僑），馬達加斯一萬多名華僑，墨西哥一萬八千多名華僑……我們應採取甚麼步驟，使他們得聞福音？

註釋

- 註一 William Beveridge, *The Art of Scientific Investigation* (N.Y.: Vintage Books, 1953), p. 8.
- 註二 Thomas Williams, *Field Methods in the Study of Culture* (N.Y.: Holt, Rinehart and Winston, 1967), p. 16.
- 註三 林安國：「熟透的果子——南非華人福音工作展望」；《今日華人教會》1981年1月（香港：華福中心），頁23。
- 註四 James Spradley, *The Ethnographic Interview* (N.Y.: Holt, Rinehart and Winston, 1979), and *Participant Observation* (N.Y.: Holt, Rinehart and Winston, 1980).
- 註五 Thomas Williams, *Field Methods in the Study of Culture*, p. 26.
- 註六 林安國：「梨島呼聲」《今日華人教會》1980年8月（香港：華福中心），頁18；「熟透的果子——南非華人福音工作展望」，頁22—23。
- 註七 胡問憲譯：《華人福音工作概覽》（香港：華福中心，1978），頁7。

第六章 集中城市： 普世傳福音的橋頭堡



I. 忽略的城市

按着傳統的觀念，一般人以為宣教即是向蠻荒未開化的民族傳福音。他們以地域來分辨差傳的輕重和前後，忽略了差傳最終的目的乃是領未信的人羣歸向基督，而今日的城市就是人口最集中的地方。另一種不清的觀念，是以為一個到歐加族傳福音的人比一個在大城市的一座屋邨內領人信主者更值得敬佩，更需付上代價。不錯，在某方面他們是付上了代價，值得敬佩，但另一方面，我們也不要忽略了一座屋邨的人口遠超過歐加族的人口一百倍，其面對的挑戰及工作的難度並不比到蠻荒工作遜色，它極之需要大批忠心而殷勤的工人，甘於寂寂無聞，持定所傳的道。故教會在宣教方面若只重視差派工人到人煙稀少未開化的民族中開荒，說這樣才是把福音傳到地極，而對大城市中千萬饑渴等待救恩的靈魂視若無睹，這樣的差傳策略實在值得我們重新估價。

試舉一個實例，有某差會在印尼做開荒工作廿多年，差遣宣教士到窮鄉僻壤，越野蠻荒蕪的地方越要去，越未開化之地越覺得有意義，完全不着重在首都雅加達及爪哇島的工作。他們在鄉村的工作收效甚佳，很多人信了主，很多教會建立了起來。可是近年來，他們發現了這種策略的危機，很多教會停止了發展，有些反而萎縮；因為鄉村的會友大批湧到城市謀生，造成了許多流失。按着人口統計調查呈示，整個印尼都在城市化，鄉村居民大量移徙到城市，一批一批的青年湧到城市謀求發展，父母為了兒女的學業前途，也一家一家拔根移居到城裏去，在城市裏沒有他們熟悉的教會，加上新環境的壓力，物質的吸引，很多人進了城，也就出了教會。靈性比較成熟的還會

到處闖，尋找屬靈的餵養，然而其中也不乏人因不善於分辨而加入了異端團體。由於這種種原因，促使這差會不得不把差傳的策略改變，把矛頭轉向城市，他們現正在積極推行一植堂運動，計劃在爪哇島建立數百間教會。

筆者獻身傳道時，深受《獻給無名的傳道者》一書之影響，決心做個蠻荒傳道；又因自幼生長在城市，極之討厭城市的烏煙瘴氣，擁擠的人潮，滿盈的罪惡；內心渴望做一個鄉村的傳道者，過田園清靜的生活。可是經過十數載的淺閱，雖體驗到蠻荒開荒之需求確實存在，但若要使福音更有效、更廣闊地在各國、各民中發揚光大，向城市進軍的策略是義不容辭的當前急務。

筆者於一九七零年初到印尼蘇門答臘島傳福音，先工作於一小鎮，教會初建時似乎甚有進展，後來眼見辛苦得來的果子，因生活的趨勢一家一家搬往大城市，年青一代亦往城市求學或找工作。城市有如一塊大磁石把他們吸去了，教會進展因此緩慢下來，後來甚至因流失過多而漸呈萎縮，一班同工有見於此，趕快集合並與差會商討，提議須趕快在大城市中建立教會，把漏失之魚重收，因此，這立志要開荒，做鄉村傳道的小子，又重回到大城市的懷抱中。

環觀今日世界各地，城市人口的密度均比鄉村高，而且這趨勢不斷增強，因此，今後宣教的策略必須面對城市的挑戰，全力以赴，在這普世城市化的世代中，從撒但的手中奪取這地盤，作為向其他鄉鎮傳福音的橋頭堡。

城市不單是人口集中地，它更是科學、政治、經濟、知識、道德和宗教等理論的集中地，又有領導的地位，因此得着城市也等於把握了傳福音的舵。

普世的海外華僑大多數集居在城市，而唐人埠也往往是在城市的中心，因此普世華人的福音策略也應該是城市的策略，越大的城市便越應放在優先的地位。

II. 城市與聖經

教父耶柔米 (Jerome) 把城市看為罪惡及貪愛世界的象徵，主後三七四年，他曾寫信給一個遷居城市的青年說：「弟兄，你已有超世與越世的身份，為何還愛世界呢？美麗的房子能留你多長？城市之獄門能囚你多久？」今天有很多福音的使者，也像耶柔米一般看城市為撒但的大本營，是敵對神的中心，所以避之則吉，這種削足適履的態度深須鑑定，為何不反想城市是最需要福音的地方，是福音傳播的據地，是神要在其中得榮耀的所在呢？

聖經以花園為始，卻以聖城為終，人類屬靈的路程，是從花園的失落到新耶路撒冷的榮耀。聖經中有一千二百處經文提到城市，其中包括一百一十九個城，雖然很多城市都充滿罪惡及敵擋神，受神刑罰擊打，但神的心意是盼望他們回轉。例如亞述的首都尼尼微城中，不能分左右手的嬰孩有十二萬，是當時的超級大城，神說：「我豈能不愛惜呢？」（拿4：11），神差遣先知約拿往傳信息，解救了他們的厄運。

聖經中最重要的城市就是猶大京城耶路撒冷，她是神救贖計劃的中心，是新約教會的出生地，是影響列邦萬民的地方。「主耶和華如此說；這就是耶路撒冷，我曾將他安置在列邦之中，列國都在他的四圍」（結5：5）。以賽亞先知預言耶路撒冷將來是萬民敬拜的中心：「末後的日子，耶和華殿的山必堅立超過諸山，高舉過於萬嶺，萬民都要流歸這山……耶和華的言語，必出於耶路撒冷」（賽2：2—3）。耶穌關懷耶路撒冷的平安，為她的悖逆頑硬而悲哀。基督的救贖成就於耶路撒冷，也伸展自耶路撒冷。

初期教會的宣教運動，多以城市為重點。神興起了城市之子保羅，讓他看到城市的策略，雖然不是每一個城市對保羅所

傳的福音都發生興趣，甚至有些城市逼迫殘害保羅，把他趕逐追殺，但保羅仍勇往直前，到處尋找願意接受福音的人，因為城市有廣大的人羣，代表了福音的機會。例如安提阿，它是羅馬帝國第三大城，僅次於羅馬及亞歷山大，是東西方商業的貿易中心，宗教的重要僅次於耶路撒冷，交通方面，它是巴勒斯坦通往希臘和羅馬世界的孔道，得着了安提阿，就容易向四方八面進展。因此保羅與巴拿巴用了一年的時間建立安提阿教會的根基（徒11：26）作為福音的基地。

在保羅的三次佈道行程裏，都是沿着羅馬的大道前進。他有時越過小的鄉鎮（徒17：1），用許多的時間在城市中尋找渴慕及肯接受救恩的人羣，然後建立教會。觀其宣教策略與今日一般宣教路線似乎是背道而馳。今日的宣教策略多往最荒僻、最小的地方去，認為這樣才有意義，才具英雄感，從這些地區拍回來的幻燈片才能刺激注意，引起更多的代禱及奉獻。但保羅卻看重城市，他用最長的時間停留在以弗所，因為這城是亞西亞省的首府，也是敬拜戴安娜女神的中心，每年有數以萬計的遊客及香客來往。這基址的設立，叫「一切住在亞西亞的，無論是猶太人，是希利尼人，都聽見主的道。」（徒19：10）注意「一切」兩字，就是表示在以弗所設福音堂，便可以向亞西亞一帶同文化、異文化的人傳福音，無怪乎以後在亞西亞出現了很多教會。這些教會是怎樣建立的呢？按賈禮榮博士的推測，有兩個可能性：其一是保羅的同工從以弗所被差出去各城鎮佈道時開設的；其二是從各市鎮來以弗所的人，信主後把福音帶回本地。（註一）

III. 世界城市化

一九零零年，世界人口十六億，只有13%住在城市；一九

五零年，世界人口共廿五億，住城市者佔29%；到了一九七五年，世界人口升至四十億，住城市者也升至39%；統計學家預算到主後二千年，世界人口將升至六十億，有87%的人會聚居在城市。（註二）

整個世界都趨向城市化。一四六四年，日本詩人太田道灌朝見天皇，天皇命他描寫他的家，太田道灌以詩回答：

「家傍松林住，門臨碧海灣，
檐前時遠眺，巖巖富士山。」（註三）

時至今日，太田道灌的故居已從小村變成東京大城，松林也變成幢幢大廈，碧海被污染了，富士山也被廢氣層層籠罩着，人口更是超過了一千一百五十萬。

瑞士畫家繆勒（Jorg Muller）以七幅畫描述一個美麗的鄉鎮從一九五三年到一九七二年之間的改變，取名為「鄉間的變遷」，七幅畫每幅約相隔三年，從第一幅的粉紅小屋、大樹、田園，逐幅的改變成為最後一幅是大廈、工廠、超級商店、快速公路。很多人看後，都說只願住在第一幅畫裏，而事實告訴我們，世界上大多數的人是住在第七幅畫裏的。（註四）

整個世界都在城市化，一九零零年，世界只有十一個城市超過一百萬人，預算到了一九八五年將有二百七十三個城市會超過一百萬人口（註五），單在中國已有六十六個。現今世界最大的城市是墨西哥城，有一千八百萬人，增長率是每日四千人。在非洲，前寂寂無聞的小城如柯保慕素（Orbomosho），或以羅林（Ilorin），現已衝過百萬人口的大關。每年有二千萬非洲人從森林鑽進城市的屋林。華盛頓一位銀行總裁曾說：

八十年代，在新興國家中將有十億人遷徙入城市。（註六）

從種種觀察所得的結論，顯著的表示出整個世界都向城市進發，由此可見，城市才是擁有世界絕大部份人口的處所，故宣教方向便不能不朝此方向前進了。再從世界人口的分佈來看，亞洲佔世界人口的一半以上，欲要福音傳遍天下，亞洲的

城市是值得全力以赴的宣教戰略重點。（註七）

「第二次世界大戰後，幾十年來，千千萬萬的亞洲人受城市閃爍的光芒吸引，離開農林田莊湧入城市——因此出現了不少希望和困難。」這是《讀者文摘》七七年十一月的一篇報導。

印尼首都雅加達在荷蘭統治時代，人口才五十五萬，昔日沉寂的海港，今已蛻變成擠擁的蜂房，人口增加了十倍。菲律賓的馬尼拉市，每年有十五萬人擁入這彈丸之地；南韓漢城的人口是全國的六分之一；再以日本為例，在十年間，都市人口由百分之四十躍升至百分之七十；印度預測在本世紀末，將產生二十個城市，每個城市擁有二千萬人口；故亞洲是這世代宣教必爭之地。若要得着亞洲，先要攻取戰略據點，而這些據點就是亞洲的各大城市，而華人的差傳策略，也應先集中在城市的華僑，建立了橋頭堡，然後再向其他民族進軍。

例如南非有華僑約八千人，其中五千人居住於商埠約翰堡，據說每年仍有不少青年及家庭為了謀生及求學而從村鎮移居到這城市。另毛里求斯有三萬華人，大部份集居於首都路易士港（Port Louis）及第二大城鳩碧（Cupipe）。再據宣明會屬下差傳研究及通訊中心（MARC）報導，印度有八萬華僑，大部份住在加爾各答（註八）。華人教會若要向南非、毛里求斯、印度等地傳福音，正如前所提的可先以當地城市中之華人為橋樑，一方面文化、語言、思想較接近，既省時省錢又省力，繼而訓練當地信徒向當地人傳福音，既直接又適當，且可收事半功倍之效。

IV. 城市國際化

主耶穌升天前曾吩咐門徒說：「所以你們要去，使萬民作我的門徒。」（太28：19）到底萬民在那裏呢？在天涯海角

呢？抑或就近在眼前呢？

筆者前在加拿大愛明頓城牧會時，每年此城都舉行文化節，集合全城不同種族文化的人在一大公園裏，由各民族在各攤位及舞台上，把自己祖國的文化用各形式表達，例如舞蹈、拳術、唱歌、手藝品、食物等。每年參加的民族不下五十種，在這個中型的城市，竟也有如斯衆多人種集滙着，因此，城市不是黑板般的清一色，而像公園裏的花朵，是設計者的精心傑作，使公園成爲芬芳美艷，百花齊放之樂地。

在美國南加州洛杉磯的居民中，有百分之七十四是非白人，三藩市的比例更高，非白人佔百分之八十，幾乎任何的言語都可以在這些城市中發現，城市實在是萬民集中的地方。

希活（Hayward）先生在他的文章「城市爆炸」一文中這樣說：

整個世界都在城市化，同時也在國際化，城市是文化滙合的地方。（註九）

是的，整個世界的城市都愈來愈趨向國際化，故傳福音給萬民已非一定要走到天涯海角，其實萬民就在門前，在你的周圍。

V. 城市的問題

城市是一個充滿活力，盈溢着機會的地方。有許多高等學府，優越的教授，就業的機會大，待遇亦優厚。城市也是工商業雲集的地方，是經濟中心、科技中心，也是新意念傳播及實踐之地。在城市裏交際開放，選擇對象自由，不必受鄉村風俗禮節等牽壓。在城市裏樣樣都現代化、電器化，工人操作的時間縮短，又有各式各樣的娛樂場所供人享受，城市也提供了各等形式的學府讓人進修學習。如斯種種顯示城市確是個機會的

樂土。

不錯，城市雖有很多機會，但這些機會同時也帶來了很多問題，例如人到處的遷徙，工業的影響，電器的改進，這一切來得急促而突然，對個人、家庭及社會產生了很大的壓力和沖擊。

去了解城市的問題，是福音使者的職責，作爲一個時代的工人，必須知道周圍人類的環境、心境及靈境，以致能對症下藥，作一個有效的時代宣教士。

茲將城市的問題列出討論：

A. 城市的壓力

城市的生活很複雜，從鄉間的簡樸生活一下子要應付這麼多現實的問題，實在不易。情緒及思想上的壓力，並非一時一刻，而是接踵而來，再加上工作的競爭，日夜的奔馳，現實的需要，親朋的遠離，很多人受不住這些壓力，無怪乎在城市中自殺率甚高，婚姻的觸礁及離異也特別多。

B. 城市的失望

很多人以爲城市是天堂，是掘金的地方，青年人抱着雄心偉志，要到城市創一番事業，可惜很多人抱着滿懷熱望而來，卻帶着失望的頹喪而去。在非洲許多城市中有四分之一是失業的，另四分之一只能找到低薪工作。巴西的城市發展比人口增長之速度緩慢，城市負責人說：

我們的人口增長得太快，有五百萬人住在不合規格的房屋，政府每年要建立五十萬個單位的房屋才能容納這麼多人；有一半人無自來水用，衛生渠道也不足……我們必須使人口增長的速度減慢下來，不然必難以應付，更談不上

安舒及進步了。(註十)

在城市中，金錢的收入可能比鄉村多，但生活費也高，並且超出預算，住屋的租金佔了收入的大半，同時在這彈丸之地要敏捷才能爭到棲身之所。再者，城市也是產生最多痛苦、無助、失望者的地方，人情的淡薄使人失去了互助互愛，雪中送炭有如鳳毛麟角，難怪城市裏到處充滿失望灰心者。

C. 城市的恐慌

在城市裏，每天的報章及大眾傳播都報導各種罪案發生，人走在路上要左顧右盼，坐在公共汽車裏也要份外小心，回到家中立刻要重門深鎖。城市的生活缺乏安全感，城市的人活在恐懼中。

D. 城市的孤單

城市的人潮使人對人產生厭畏。身體很接近，心靈卻很疏遠，擠在公共汽車裏，盡量不與別人的視線有接觸，人的臉上木然無情，沒有友善的招呼，也沒有禮貌的微笑，更談不上彼此認識，可見城市人是孤單和寂寞的。鄉村人離開了至親的家人，來到城市找機會碰運氣，單槍匹馬，無親無戚，要獨力面對艱險。即或有親朋戚友在城市，他們許多都自顧不暇，有些還感染了城市的冷漠呢！所以在城市中的人只有依靠自己的力量去闖天下了，白天為生活奔勞，晚上踏入自己的小斗室與電視機為伍，煞是孤單可憐！

E. 城市的利慾

在城市裏一切皆機械化，老闆對員工之評價是以其生產的

速度定其優劣，決定取捨，人格、品行乃次要，人只是一個號碼，沒有尊嚴，沒有身份。

從前人看家庭為重，視仁義、情誼為寶貴，今天在城市中，人以金錢、物質、名利為目標，人與人的關係是建立在利益上，大家都是希望賺多些錢，所以暫時放下所謂的道德、仁義，價值觀也改變了，金錢是一切事物的度量衡。

F. 城市的貧窮

大公司窗櫺的華麗裝飾與門前衣衫襤褸的窮漢成了強烈的對比，就算美國這麼豐富的國家，仍有很多人每天面對貧窮、饑餓，因兒女太多找不到棲身之地，單身母親無法養飽兒女，有五百萬的老人無親無戚悲哀地等待死亡來臨。(註十一)

在新興的國家中，貧富懸殊更為顯著，拉丁美洲的工人每天只得一元美金入息，有些亞洲國家更低，而國家的經濟多數操縱在少數人手中，這些人因富裕而操縱國家的政策。其他絕大部份人面對的是窮苦，許多人以為在城市裏可獲得較富裕的生活，誰知反而落得更貧苦，為着生存不斷的掙扎奮鬥下去。

VI. 城市的策略

既知道城市是傳福音的據點，而它又有許多的優劣點，那麼我們應該採取那種策略去征服它呢？筆者提出以下的建議供讀者思討：

A. 城市研究

要向城市傳福音，首先要對城市深切了解及認識，如城市

的問題，城市人的心態，城市的發展等。研究城市的社會學家德格（Douglass）向教會在城市植堂這方面提出要注意的事：

1. 人口的起落。
2. 願否與教會聯繫？
3. 身份的改變。
4. 會否長期居住？
5. 生活是否穩定？
6. 是否有倚賴性？
7. 青少年罪案的增長。
8. 健康的情況。（註十二）

人類學對新興的城市有三條研究的路線：

1. 研究城市中的農民。
2. 研究城市中的問題。
3. 研究城市的結構。（註十三）

哈佛大學畢業的城市人類學家拉智（Rathje）博士最近帶了一隊男女學生到市郊的垃圾中了解城市人的生活方式及心態，他說：

垃圾不會撒謊，它能給市場作一個很清晰的調查，比個別訪問更準確。（註十四）

他研究的這門城市學叫「垃圾學」（Garbology），他發覺城市中窮人反而買最好的玩具給兒女，中等階層的人浪費最多食物，有錢人卻喝劣等啤酒。

城市宣教學者敬維博士（Roger. S. Greenway）提議要在亞洲、非洲、拉丁美洲（以下簡稱亞非拉）新興國家的城市中作深入的調查，要知道他們的人口分佈，確切的需要，各類人的特性及傳福音有效的方法，他說研究雖然花費龐大，卻有助於設立有效的福音策略，到頭來不是浪費，反而節省（註十五）。馬蓋文博士更進一步呼籲宣教機構應該訓練全時間的宣教士作

調查研究的工作（註十六）。

設一個例子，若要在英國倫敦傳福音，首先要清楚倫敦不單有白人，還有印度人、巴基斯坦人、非洲人、亞拉伯人，及亞洲人等。亞洲人裏面又有菲律賓人、馬來西亞人、星加坡人、越南人及華人等。華人當中又有東南亞的華人、台灣的華人、大陸的華人、香港的華人等。香港華人中又分為鄉村來及在城市長大的兩類。他們有職業上的不同，方言上的不同，彼此格格不相入，生活圈子完全不一樣。假使一個差會要在倫敦向華人傳福音，首先要清楚他們有多少人？集居在那一區？對福音的接受力如何？需要甚麼？已有若干差會及機構向他們工作？已建立了若干教會在他們當中？

從前西方的社會學者很天真，以為他們的國家是一個大熔爐，甚麼人進來都會被同化。但經過數十年的實驗觀察，他們得到一個結論：

城市原不是一個大熔爐，把進來的人模鑄成一個樣式，城市乃是一個大花園，各式各樣的花朵各放光彩，各散芬香。

數年前，美南浸信會決定改變方針，不再鼓勵各堂會開放門戶接納不同民族、不同背境、不同膚色、種族的人。乃是鼓勵眾堂會為其他民族、不同背境的人建立堂所，不是要求他們「進來」，乃是認識到我們應「出去」。（註十七）

很多宣教學院現已開設了一些學科如城市人類學（Urban Anthropology），社會學（Sociology），植堂學（Church planting），城市人的宇宙觀（Worldview of city-dwellers）等來幫助宣教士更深了解城市及城市人，以致能把福音更有效地在城市傳揚。

B. 找出沃土

「沃土」是指對福音接受力強的人羣。一般來說，窮人及

遷徙未安定的人對福音的接受力比較強。洛桑的報告書中，強調在城市應關顧着重窮人，「差不多所有的歸主運動都始於窮苦階層的人」（註十八）。這是歷史給我們的提示，耶穌論到他們說：「窮人有福音傳給他們。」（太11：5）所謂窮人，即包括勞動階級、受欺壓者、老人、無助的人。所以我們每到一個城市傳福音，就應先注重向窮人工作，因為神已在他們心中預備了謙卑及接受的心，他們是福音的好土。

第二種容易接受福音的人是剛從鄉村搬到城市的人，或從別國新移民來的人。米非博士（Murphy）說：

城市中的新移民及工人階級對福音容易產生反應。（註十九）

米非博士以拉丁美洲為例，說出遷徙往城市的人，已預備好接受新的思想、新的事物、新的價值觀，這種開放的態度使他易接受新的宗教觀念。

華人向海外遷徙，不知不覺地為福音鋪上了一條康莊大道。北美洲每年有成千的華人學生信主，主要原因是環境的改變，離鄉別井，無父母在旁照顧，在一個新的地方接受新的挑戰，學習新的知識，當他們接觸到福音時，很多人便立即有反應，毅然相信。另外新來的移民，也是接受福音的好土，筆者在加拿大曾帶領一位退休的報社編輯信主，他說若在香港，他是不可能接受福音的。學生和新移民對福音的接受力強，不過這接受力強都是在他們還未安定下來之前，一旦他們安定下來以後，那時他們的心也跟着硬化下來了。

根據星加坡的報告，那些剛搬進屋邨居住的居民，是最容易接受福音的人；小小的遷徙已能幫助一個人比較開放（註二十）。越南的難民，在初到達一地方的時期，若不傳福音給他們，等他們安定下來，有工作，買車、買房子後，便更難得着他們了。

在城市中，不是每一類人都對福音有興趣的，探測的工作應該事前進行，工作才會有果效。若一個工場開始了多年仍未見有果效，宣教士或許應該坐下來思想到底是否在傳福音的策

略上出了問題。或是地土有問題？從而找出良方對症下藥，或另尋沃土，重新耕耘，祈望所撒的種子能結出三十倍、六十倍、一百倍的收成。聰明的農夫不會先到未熟的果園去守候，乃是先到熟了的果園工作，甚至加班趕工，恐怕攔遲了會把熟透的果子糟蹋了。今天在福音的工場上也有很多是熟透的禾場，急待着工人去收割，但亦有尚未成熟的莊稼要假以時日才可收割，因此宣教工場上不但需要忠心的工人，更是需要忠心而有見識的工人，曉得分辨收割的時機。盼望華人宣教士不要單有熱心，抱守株待兔之態度，而是有見識、有眼光、有策略的為主工作。

一九七七年暑假筆者曾參加歐洲華僑佈道隊往德國佛蘭克福作逐家探訪工作，向餐館華僑傳福音，經過數天勞碌奔波，結果一無所成，甚心灰意冷，後反省覺察此乃一種探測工作，無論成果如何，都該為所獲的資料感謝主，因為這探土（Soil testing）的工作能幫助以後宣教所定的策略，不致白費了人力在未預備好的土地上，而轉把注意力集中在願接受福音的沃土上（路9：5；徒13：51）。

C. 建立教會

城市裏到處都充滿了需要幫助的人，但若只注意救濟的工作，如開辦學校、設立醫院，而沒有建立教會，這在福音廣傳上不單無濟於事，也不合神原本的心意。再者，在城市宣教，若單單注重撒種或福音預工，而無積極建立教會，這也是極大的失策。正如一個農夫辛勞的耕耘其廣大的禾田，卻沒有築一座穀倉來收藏，到頭來只有白費氣力，一無收成。觀保羅在城市宣教之策略，首先是集合信徒，組成教會，後才以教會為媒介去接觸未信者，所以建立教會是當前的急務。

對於在城市中建立教會，筆者有以下的提議：

1. 單元教會 (Homogeneous Unit)

城市既是千百個單元組成的地方，教會的建立也應按各民族、各文化背境、語言之不同而設立。就華人而言，大多數教會都是單元教會，國語的、粵語的、潮語的、閩語的、客語的等；有些教會專門吸收學生，有些差不多是白領階級的教會……，各式各樣。這些單元的教會，固然可以吸引同類人士到主面前，但仍有其他無數的單元需要福音，他們沒有教會，也難以靠現有的教會去接觸他們。例如在香港除了工人階級外，還有從大陸出來的印尼華僑，逃難來的越南華僑、東南亞華僑等，另外又有印度商人、巴基斯坦人……，這些都是個別的單元，切需福音，但現存的教會均無法接觸他們，解救的方法，只有為他們建立單元教會，讓他們可以用本身的語言和方式來聽福音、敬拜神。

2. 家庭教會

城市不斷的發展，不斷往外擴張，新移民不斷湧入，城市設計者不斷地在發展新的社區，以星加坡為例，自一九七一年，政府計劃於五年內，每年最少建三萬個房屋單位，到一九七五年，有60%居民住在這些大廈裏，一九八零年，已增至75%，即星加坡有四分之三的人是住在政府建立的高樓裏。星加坡教會增長學者黃雅各 (James Wong) 建議建立小型的家庭教會，是在這些屋邨最有效的傳福音方法。以下是他提出的幾個理由：

- a. 是新約的範式。
- b. 不用花費大筆金錢去租地方開辦教會。
- c. 在家中聚會有親切感，易帶未信朋友來。
- d. 把教會及福音帶到人羣中。
- e. 成為有策略性的據點，真實的去幫助及扶立屋邨的人。
- f. 更多人參與事奉。

g. 有更密的團契。(註廿一)

星加坡神學院的普信 (Poulson) 教授更大膽地建議「每十三層樓一個教區。」(註廿二)

星加坡家庭教會的模式，也可應用於香港、漢城，以及其他人口稠密的大城市。這種新形式的教會，已證實是利多於弊。從中國大陸多年嘗試的結果，證明神實在恩待了這種形式。大教會固然好，但大教會若失去了小教會那種融和同心的氣氛，每一肢體都參與配搭事奉，那麼大教會就會失去了吸引力和增長力。漢城世界最大的教會「完備救恩中心教會」有十五萬會衆，若不是聯繫在各區的家庭聚會上，它便不能生存下去。(註廿三)

馬蓋文博士也同意在大城市建立家庭教會，他指出城市地價那麼昂貴，以家庭及小教會形式開始是最適合不過的，既不必經濟負擔太重，又能有效地接觸未信者，待發展到不夠容納時，才尋覓更大的地方。他引用波多黎各教會增長快速為例，先開始建立衆多的家庭聚會，開始查經班、禱告會、主日學、主日崇拜等，慢慢發展成為堂會或更大的教會。(註廿四)

當家庭教會發展需要更大的地方時，有幾類地方可以考慮租借：學校、戲院、社區會堂、辦公室、貨倉等都是比較大的地方，筆者前在印尼蘇門答臘島宣教時，其中一間教會便是用貨倉裝修後作為聚會的地方。

尋找及物色堂址時，切記一句警語：「不要先堂後人，乃要先人後堂」。有些經濟強的差會買地，甚至建好教堂贈送給當地信徒。這是不智之舉，在印尼和日本都因此產生了許多不良的後果。

3. 合作教會

在鄉村的教會，傳道人須「一腳踢」，萬事皆能。但在城市的教會，會友在靈性上、知識上、組織上、辦事上都具備事

奉的條件，故傳道人不應再唱獨腳戲了，該訓練及選用，使眾聖徒有更多參與，各人運用自己的恩賜，各盡其職，建立基督的身體。（弗4：12）

但話得說回來，就是在未讓信徒參與合作事奉前，裝備及訓練是必須的步驟，傳道人要先認識自己的崗位及責任，然後可藉着書本、小組、學徒式、延伸神學、研討會或近處的神學院，讓教會其他肢體有多方面的訓練，肯把工作交付及信任同工，這才是城市教會成功的祕訣。

在洪都拉斯（Honduras）首都有一個這樣的例子，宣教士建立教會後，第一件首要的工作便是領袖訓練，宣教士要訓練領袖出來與他同工，再而進一步是訓練領袖來取代自己的工作，好讓宣教士可到別區去建立新教會。（註廿五）

筆者認為這種訓練十分美好，但要更加進一步，不單訓練人起來事奉，亦要訓練人取代自己，更要訓練人與自己一樣有宣教的心志，願作宣教士，在城內城外傳福音，這是保羅的工作方針。西方宣教士多年來在中國教會所做的訓練，只達到第二步，所以華人宣教方面遲至近期才有醒覺，但願此醒覺帶給華人宣教事工進入一個新里程，在宣教事業上發揚光大，而不再重蹈覆轍。

4. 關懷教會

城市既是一個人情冷薄的地方，所以造成了許多孤單寂寞的人，很多人徬徨失措，很多人貧苦無助，因此教會的使命便應以福音及愛心並重，提供一個安樂窩，使疲於奔波者進來享受神的恩典及弟兄姊妹真誠的友誼、關懷；又能在喧嚷吵囂的城市裏享受到一刻的安憩。除了心靈上的幫助，關心他們肉身及家庭的需要也是很實際的愛心表示，例如福利、醫藥、學業、經濟、就業、教育等都是信徒可以履行愛心的範圍，把教會的光及溫暖在城市中發揮出來。

本章前段曾提出城市的問題，教會若要有效地接觸到他們，一定要針對這些問題，尋求去滿足他們的需要，現將其問題及教會的使命列出：

城市的問題	教會的使命
壓力	安憩
失望	盼望
恐慌	平安
孤單	友誼
利慾	廉潔
貧窮	福利

城市教會欲要發展，一定要注意人的需要，加州水晶教會的主任牧師素拿博士（Robert Schuller）談及其教會如何從無人增長到如今近萬的數目，祕訣就在「從人的需要着眼，從人的傷處着手。」香港崇真會的陸漢恩牧師說：

社區中的需要很多，有些需要很多金錢才能解決，有些則不必，在我的經驗中，要影響社區，不一定靠大計劃；要爭取居民的信任及興趣，教會不需要一定建醫院、學校或青年中心。小小的行動也可以產生大大的後果，重要的是與居民打成一片。（註廿六）

城市的教會很多時候有訪客，也有觀望份子，訪客是未信者來看看教會的情形，見見朋友，散散心，交誼一下。觀望份子是一些在別處已信主的人，不想深入參與教會事工，觀察一年半載，若不滿意可溜之大吉，若滿意才決定留下。城市教會應該特別重視這兩種人，因為教會的增長與否在乎是否能留住他們。教會事工若單關顧及滿足一班核心份子，教會將永遠停頓於這班核心份子。所以關顧的範圍應盡量擴大，伸入社區的角落。（參圖23）

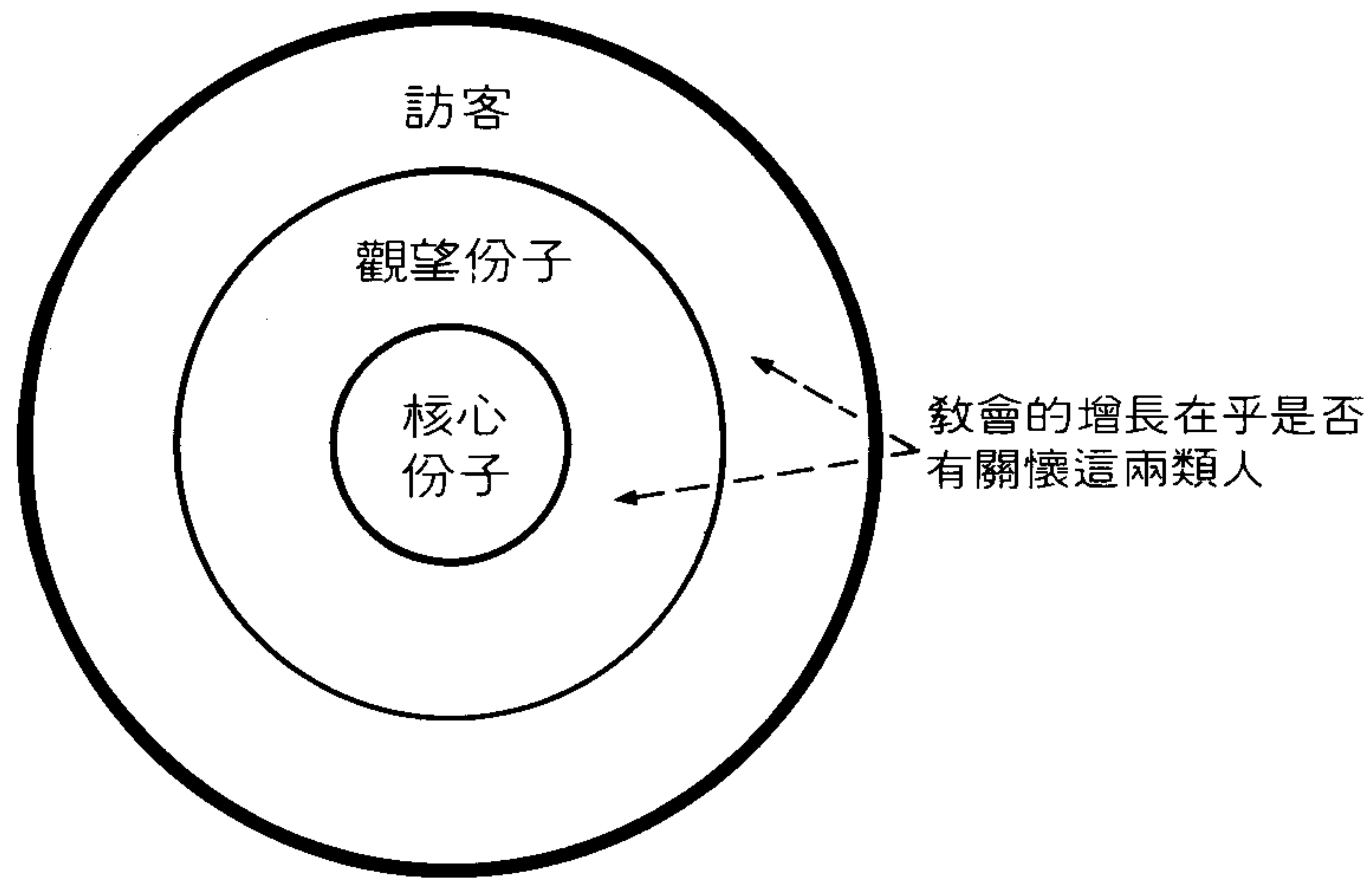


圖23 影響教會增長的兩種人

城市教會若要達到關懷的目的，單是傳道人工作是不夠的，他應該訓練信徒起來分擔，把關懷的工作及責任分配給每一區、每一部門或每一個小組的負責人。

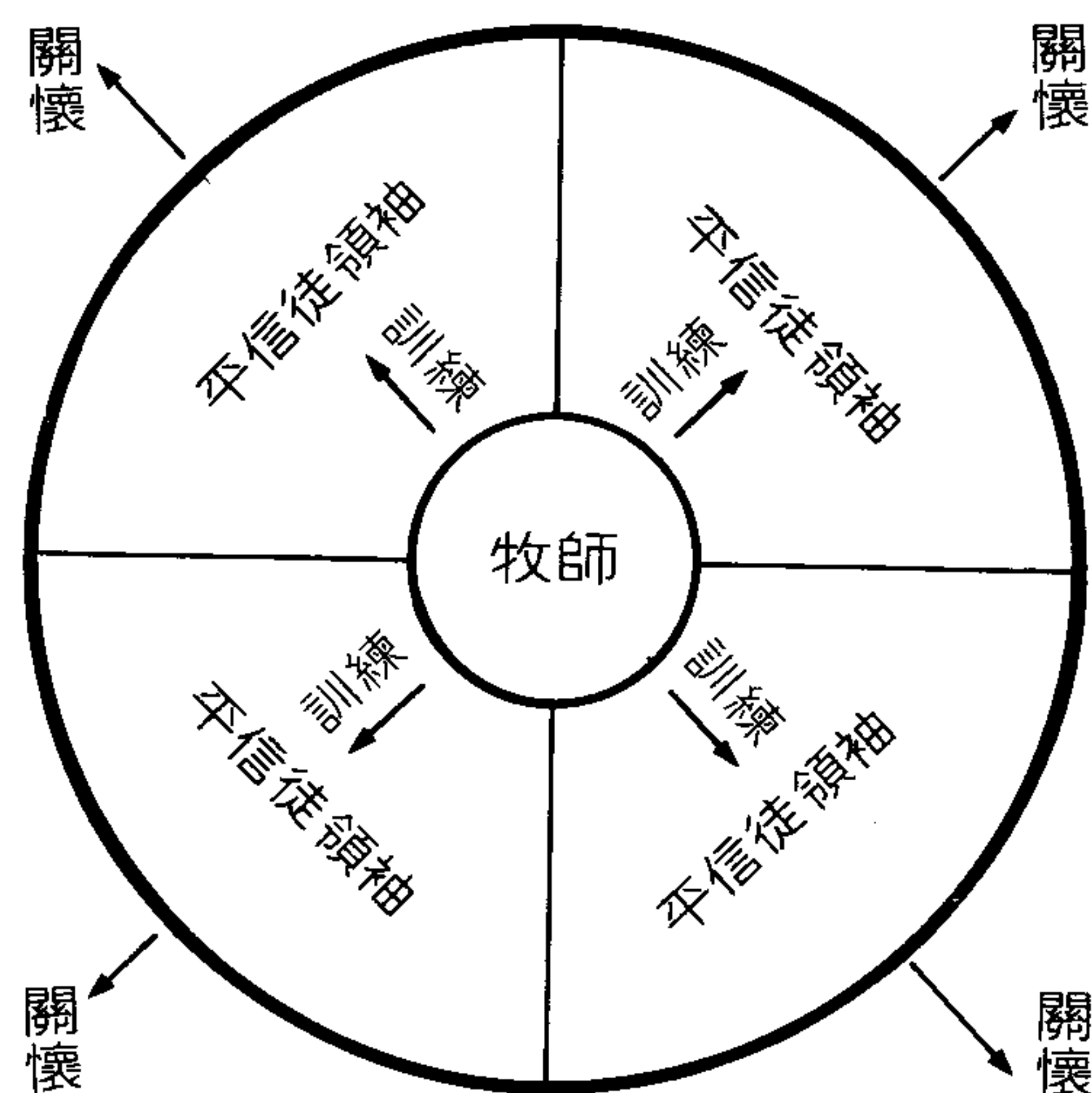


圖24 倍增教會的人力

D. 繁植堂會

宣教士在城市建立的教會，不應停頓在個別堂會的發展擴充上，要不斷伸延出去，繼續增長，倍加堂會，產生子堂孫堂，進而越過種族的界線，建立其他種族的教會，或越過階層的隔膜，建立其他層面的教會。

1. 設立同類型教會

洛杉磯台語福音教會是一個繁植堂會的好榜樣，自從劉富理牧師於七五年底上任後，他便計劃植堂，一九七七年三月，他差派七十名會友離開母會往溫納區 (Walnut) 開始了分堂，到一九八一年該分堂已增至167人，有了自己的牧師，完全自立。第二間分堂於一九八零年初設於多倫士 (Torrance) 開設家庭聚會，一九八一年已增至70人；一九八二年平均155人，不到兩年已完全自立。一九八二年的植堂有更驚人的發展，他們推行了雙子堂計劃，在兩個不同的地區，每區派廿人開始聚會，其中一間不到一年時間已增加到146人。合計起來，自一九七七年母堂的277人到現在，短短五年間已增至九百之眾，這是繁植堂會的成果。在城市傳福音，若不去到人羣當中，我們將失去很多機會。我們不能要求非基督徒長途跋涉的來教會，因為他們不覺得有這屬靈的需要，繁植分堂是把福音帶到他們中間，是得救的踏腳石，使非信徒容易踏進來。

劉富理牧師提醒說：

增植分堂可用許多方法開始，但不管用甚麼方法，必須有增植的信念。華人教會千萬不可以自己教會之擴大為滿足，他們必須牢記，母會的存在是為要增植分堂，所以增植分堂是擴張神國度最佳途徑之一。(註廿七)

設立分堂有兩大攔阻，其一是母堂不肯放人，許多教會喜歡仍緊掌着一些到分堂事奉的弟兄姊妹之會籍，或要求那些到分堂事奉的肢體先回母堂崇拜，然後才出去，這種參加兩處事

奉、兩處崇拜的形式，只會帶來疲倦灰心，絕不會有好的發展，這種狹窄的心理及觀念是攔阻教會增長的絆腳石。其二是母堂不肯放權，分堂永遠是分堂，永屬母堂管理下的一個工作，既不給她一個名堂，也不讓她有治理堂務的主權，永遠歸屬母堂的名下，這又是另一種狹窄心理所產生的觀念，不但會大大窒息了分堂的發展，且徒添不少不必要的人事糾紛。

第二屆世界華福會商討到堂會增長，曾提出了二十項建議，其中有些甚值參考，筆者在此重提一下：

- a. 灌輸植堂觀念，從教牧人員起推廣到各部門，然後全會衆。
- b. 成立植堂委員會，負責研究及討定目標、堂會地點及設立方法等責任。
- c. 先成立家庭聚會，然後發展為教會。
- d. 訓練長老、執事擔任分堂的工作。
- e. 設立不同語言的華人教會。
- f. 任何地區若超過一千華人，就應設立教會。
- g. 差派佈道隊為建立新教會的先鋒部隊。（註廿八）

劉富理牧師從他經驗中領悟出一個非常重要的策略，他謂：在母堂主任牧師的領導下，聘請一位全職或兼職的牧師去專心發展該地區的分堂工作。每週他可以與母堂主任牧師分享，報告及共同分擔，一齊禱告，直到完全獨立為止。（註廿九）

筆者覺得若每一堂會能撥出一筆預算或差傳基金，用在預備工人差出植堂的事工上，教會也必會因此為宣教事工大發熱心。

2. 設立不同類型教會

除了繁植同類型教會外，也要進一步建立不同類型的教會。設一個例子，香港一中等階層的某教會，會友中有一對夫

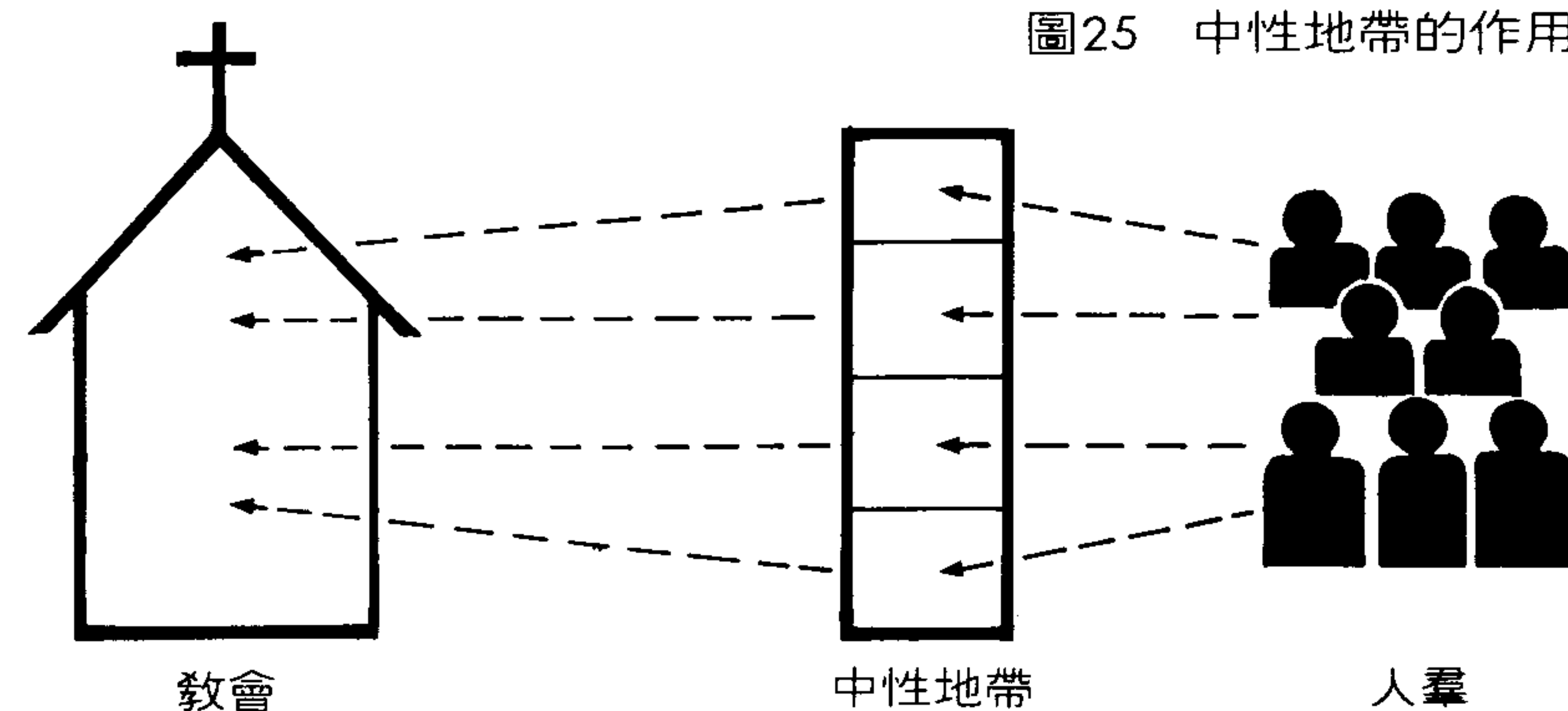
婦對上層社會人士很有福音的負擔，因此聯合數個家庭在高尚住宅區建立了福音堂，人數不斷增加，後又聘請到一位同有負擔的牧師來負責領導，經濟及行政很快便自立，近年該教會又看見工人階級宣教的需要，於是在工廠區開始了一個工人教會，專門向藍領階級人士傳福音，這種越過社會階層的植堂模式值得我們學習。

北美洲很多西人教會用這方法建立了許多不同種族的教會。例如有一間浸信會在她的堂址內有白人教會、日本教會、韓國教會、華人的國語教會、粵語教會、潮語教會，每月大集合一次聯合崇拜，其他主日分開崇拜。

華人教會的第二代、第三代，是向當地人傳福音的自然橋樑。印尼及菲律賓的華僑教會，已開始向當地人傳福音，協助他們建立教會。普世的華人教會若都向當地人傳福音，福音很快就可傳到地極。（參第三章）

E. 中性地帶

在城市傳福音一定要採取各種不同的方法，其中一種有效的方法，是製造許多中性地帶，這些中性地帶是自然的踏腳石，幫助他們進入教會。



中性地帶是指家庭，或是活動、球類運動，或是興趣小組，或是文化晚會，這些活動不要給人覺得有宗教的壓力，沒有宗教的儀式，只讓人看見信徒生活的見證。但是切不可停止在此，要繼續努力，直到把他們完完全全的領到基督面前。例如有一教會每年都在各區舉行一次文化晚會，內容有民歌、山歌、中國舞蹈、舞獅、話劇等，然後有一點教會的介紹，其目的只是製造接觸點，以後才進一步建立友誼，介紹福音。

VII. 差傳的基地

神給城市教會得天獨厚的條件及地位，在人力金錢方面，均有加倍的恩典，若城市教會單顧自身的問題，而忽視了鄰近鄉鎮的福音需要，以及遠方的呼聲，這樣，城市教會便虧欠了神的恩典，藐視了神的計劃及權柄。

再引用洛杉磯台語福音教會為例，自一九七七年至一九八二年設立了四間分堂後，在一九八二年十月母堂更進一步呼籲各堂會聯合起來，組成一個差會，計劃向更遠的地方傳福音。

關於以城市為差傳基地之說，筆者有如下的建議：

1. 每間教會都設差傳委員會，鼓勵向外宣教。
2. 一或數間堂會聯合組成差會。
3. 聘請同工，訓練之後差派出去。
4. 派鄉鎮來的同工回本地傳福音，由城市教會或差會全力支持。
5. 派人往未得之地作調查工作，擬劃福音策略。
6. 按期組隊下鄉佈道或往海外宣教。
7. 徵求西差會的協助，向他們學習組織行政等。

耶穌面對着耶路撒冷京城，為她悲哀哭泣。今天中國基督徒面對着萬國萬城未信主的同胞，以及淪落的異族，更應該為

這些城市悲哀哭泣，懇切禱告：

城市啊！城市啊！何竟沒有生命？沒有寧靜？

大地在褪變，路滿遍，破青山，蓋沙灘，斷了溪澗；

大地在褪變，鬧市建，噴黑煙，蔽青天，奪去色彩！

城市啊！城市啊！何竟沒有生命？沒有寧靜？

人人為利害，奪友愛，變悲哀，更孤單，越發疏間！

人人為利害，互詐騙，變爭論，互相煎，弄到家散！

城市啊！城市啊！願你再見朝陽，願你換上彩裳，願你重

聽歡樂笑聲。

城市啊！願你重建溫情，願你熱愛生命，何須昏睡！

城市啊！願你重建親情，願你流露生命，除黑暗共創美

境！（註三十）

問題討論：

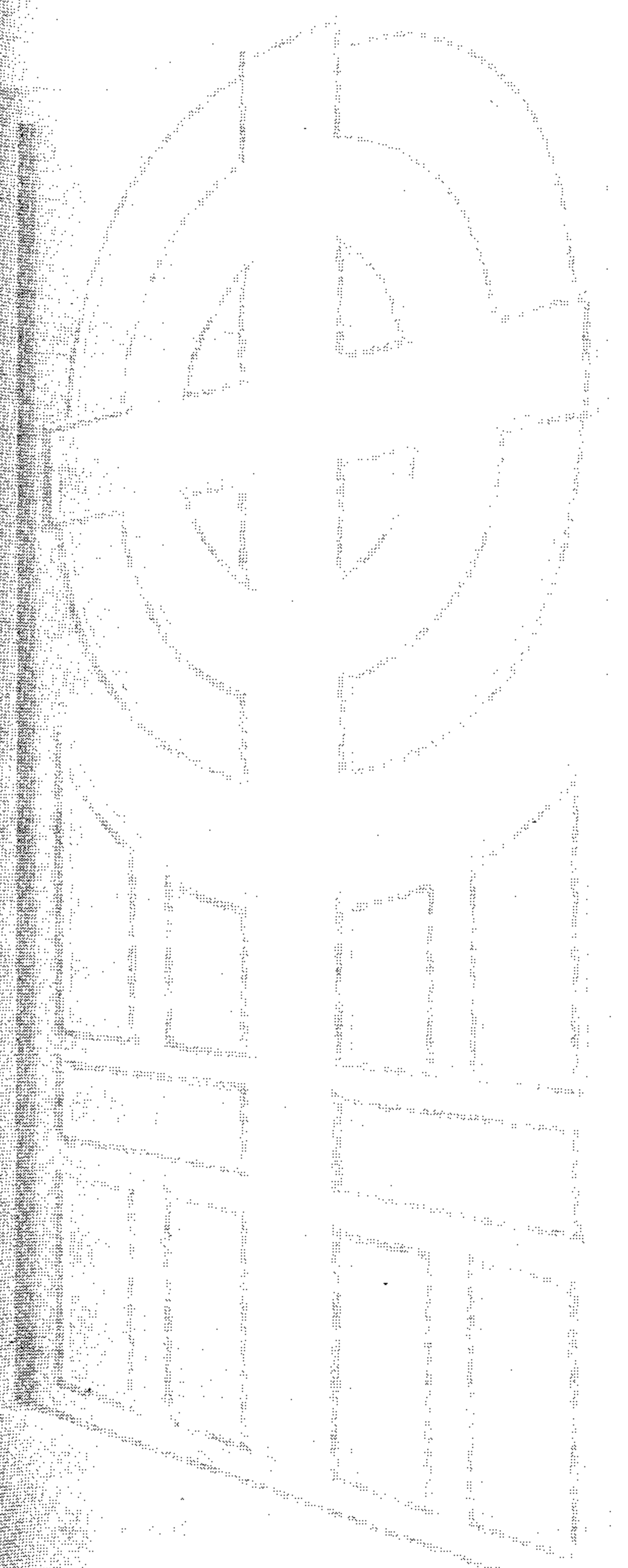
1. 「在這普世城市化的世代中，從撒但的手中奪取這盤地，作為向其他鄉鎮傳福音的橋頭堡。」請從你的經驗及觀察中，找出例子來對以上的話表示贊同或反對。
2. 保羅的福音策略是城市的策略，試從使徒行傳找出支持這方針的經文。
3. 集中力量在城市傳福音，是否等於放棄了鄉鎮呢？
4. 在城市傳福音要面對一些甚麼問題？應如何解決？
5. 天主教以大型教會吸引羣衆，基督教以小型教會傳播福音，你覺得那一樣比較有效？
6. 甚麼是以「中性地帶」來傳福音？這方法如何在你的教會採用？

註釋

- 註一 賈禮榮（黃彼得譯）：《宣教神學的聖經基礎》（印尼：東南亞聖道神學院，1980），頁82。
- 註二 Roger Greenway, "Mission to an Urban World", *Church Growth Bulletin* (Sept. 1975), p. 475.
- 註三 —— *Time Magazine*, (Dec. 20. 1976).
- 註四 —— 《讀者文摘》1977年11月，頁19。
- 註五 Steve Hayward, "Urban Explosion", *Today Mission* (July/August 1982), p.8.
- 註六 Roger Greenway, "Third World Cities: Missions' New Frontier", *The Bulletin of Westminster Theological Seminary* (Winter 1982), p.2.
- 註七 章力生：《東方宣道戰略》（香港：宣道書局，1971），頁153—154。
- 註八 Gail Law, *Chinese Churches Handbook* (Hong Kong: CCCOWE, 1981), p. 364.
- 註九 Steve Hayward, "Urban Explosion", p.9.
- 註十 Roger Greenway, "Urban Evangelism", *Let the Earth Hear His Voice*, edited by J.D. Douglas (Minn: World Wide Publication, 1975), p. 91.
- 註十一 同上，頁911。
- 註十二 Paul Peachey, *The Church in the City* (Kansas: Faith and Life Press, 1963), p. 56.
- 註十三 Edwin Eames, *Anthropology of the City* (N.J.: Prentice Hall Inc., 1977), p.19.
- 註十四 Terri Fields, "Garbage Veritas", *Pacific Southwest Airlines Magazine* (May, 1982), pp.86-87.
- 註十五 Roger Geenway, "Mission to an Urban World", pp.477-478.
- 註十六 Donald McGavran, *Understanding Church Growth* (Grand Rapids: Eerdmans, 1970), p.284.
- 註十七 Irvin Dawson, "Ministering with Oriental Americans", *Missions in the Mosaic*, Belew, Wendell ed. (Atlanta: Southern Baptist Convention, 1974), pp.70-81.
- 註十八 Roger Greenway, "Urban Evangelism", p.913.
- 註十九 Edward Murphy, "Guidelines for Urban Church-Planting", *Crucial Dimensions in World Evangelism*, edited by Arthur Glasser, (Pasadena: William Carey, 1976), p. 247.
- 註二十 Peter Wagner, *Frontiers in Missionary Strategy* (Chicago: Moody Press, 1971), p. 190.
- 註廿一 Jame Wong, "Evangelism in High-Rise Housing Appartments", *Let the Earth Hear His Voice*, pp.938-947.
- 註廿二 E.N. Poulson, "Every Thirteen Storeys Building a Parish", *Church Growth Bulletin* (Jan. 1970), p. 45.
- 註廿三 Yongoi Cho, *Successful Home Cell Groups* (N.J.: Logos, 1981).
- 註廿四 Donald McGavran, *Understanding Church Growth*, p. 286.
- 註廿五 Cornelius Persenaire, "A Church Planting Model for Missionaries to Follow"; *Church Growth Bulletin* (Sept. 1975), p.484.
- 註廿六 陸漢恩：「從人的需要開始」《訊息》1979年3月，頁7。
- 註廿七 劉富理：「北美華人歸主策略（之三）」；《今日華人教會》1981年12月（香港：華福中心），頁20。
- 註廿八 滕近輝：「堂會增長」《今日華人教會》1981年9月，頁17。
- 註廿九 劉富理：「北美華人歸主策略（之三）」，頁21。
- 註三十 蘇穎睿：「城市之歌」（香港：突破民歌組）。

第七章 宣教訓練：

普世差傳得失的關鍵



I. 訓練的重要

宣教士比較起一般的傳道人需要更多的訓練。因為他們在工場上不單要面對植堂的問題，牧養的問題，還要面對環境的適應，語言的學習，文化的了解。他們身體要健壯，心理要成熟，情緒要穩定，適應力要強，社交要有經驗，靈力要充沛，教育要達到某種水平。這樣的資格，不是一朝一夕就能陶造成功，更不是隨便張三李四都可以勝任。因此宣教士需要特別的訓練，加倍的訓練。

筆者回想在印尼五年宣教的經歷，可以說是從錯失中學習的歷程。在同工的配搭上失調，對當地文化不重視，以自己的要求加諸於得救的條件，對長者缺乏敬重，理事處人無經驗，常把宗派主義帶到工場，對政府的限制及要求缺乏知覺等；這些錯失造成了在當地宣教事奉的阻力，也減少了我們傳福音的機會。

一般來說，在神學院四年的學習，所學到的勉強能作一個教會傳道，但在宣教方面的事奉，只憑一顆勇敢的心衝上前線，是非常失策而結果往往是節節敗陣下來，經歷了恐懼、失望、挫折……。這不但使一個宣教士的心志大大受打擊，同時也是華人宣教事工的致命傷。正當眾人都在大聲疾呼差傳，各地也發出緊急的呼聲，要求多人應召前往，然而，我們卻輕忽了訓練宣教士這一個最基本的問題。因此，這一章討論的重心是要華人教會在差傳的疾呼中，退回到最基本及關鍵性的一步——訓練宣教士。

II. 訓練的對象

還沒有討論訓練的模式前，讓我們先討論一下訓練的對象：

1. 短期宣教士——包括大學生、教會長執、差傳部負責人、神學生等，他們有傳福音的託付，參與短期的宣教工作。
2. 準備宣教士——已決心或已被差會接納的宣教士，但還未上工場。
3. 休假宣教士——已工作了數年，回國休假的宣教士，需要更深的學習、研討、安靜，衡量過去，改進前面的事奉。
4. 行政宣教士——宣教區主任或在總部負責的高層宣教士。
5. 宣教學講師——資深宣教士能把經驗原則化，又教導別人應用這些原則。

華人宣教士的訓練現在只是起步的階段，所以重心暫時可以放在前三種宣教士的訓練上，其他第四、第五種的訓練還需倚靠西方訓練機構的協助，稍後待累積了相當的經驗，發掘出更多人才，才逐漸在這方面發展。每一種宣教士都有其不同的經驗（參圖26），也有其不同的影響範圍（參圖27—28）。

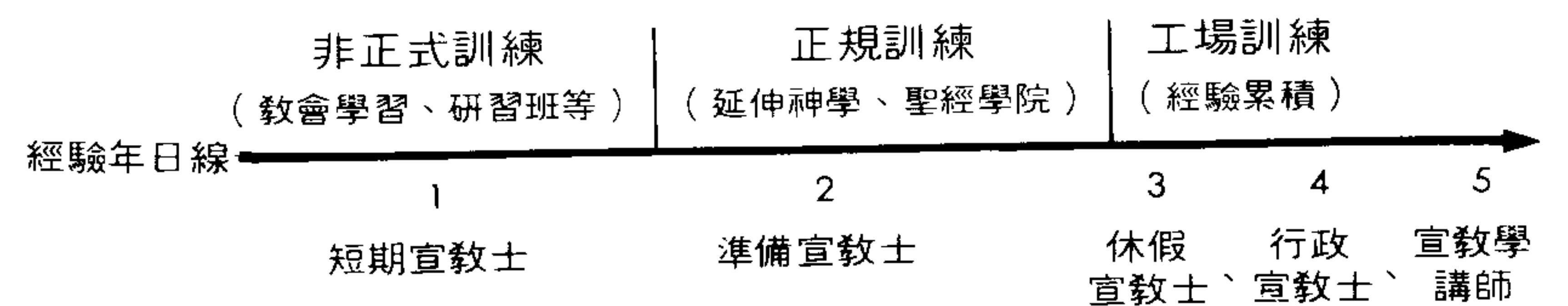


圖26 宣教士的訓練及經驗年日線

宣教士	宣教經驗	影響範圍
1. 短期宣教士	沒有/少	小組 團契 教會
2. 準備宣教士	少	教會
3. 休假宣教士	數年	數教會 工場
4. 行政宣教士	多年	數教會 數工場
5. 宣教學講師	多年	本地及海外眾多工場

圖27 五種宣教士的經驗及影響範圍

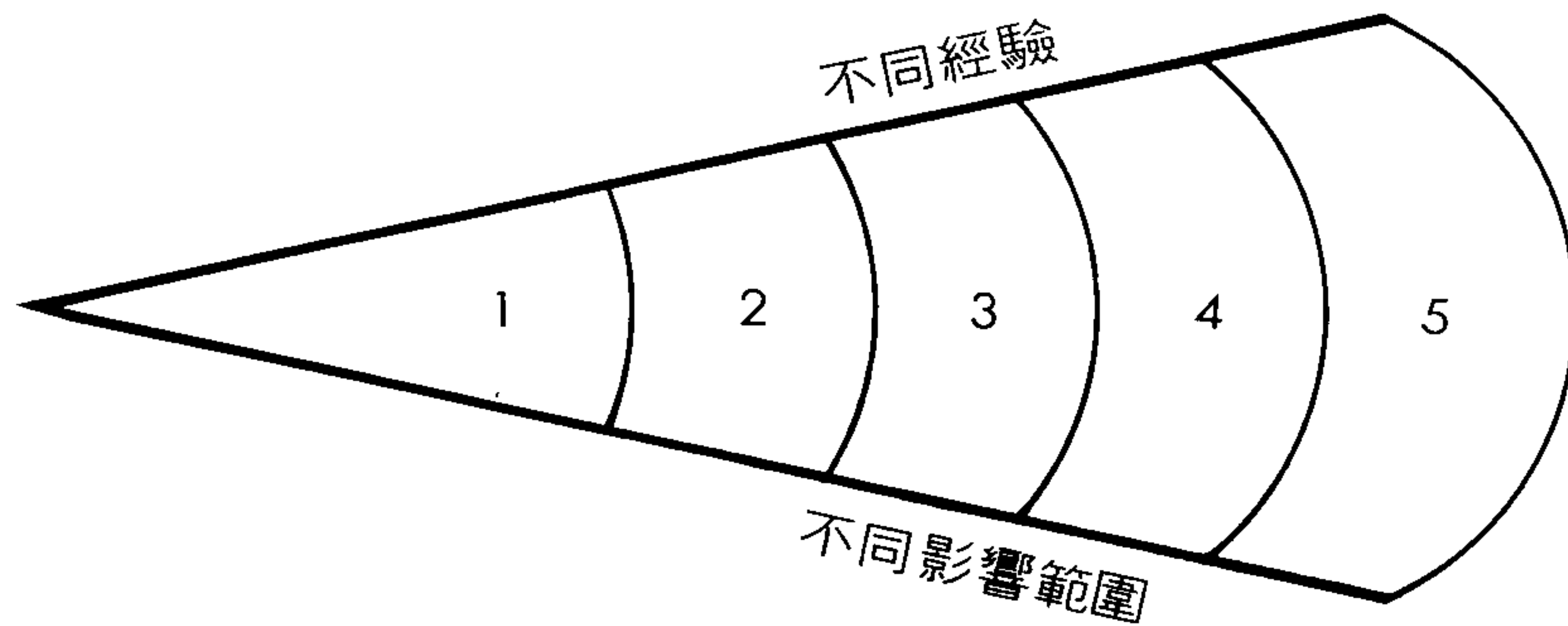


圖28 不同層面的宣教士影響不同的範圍

從以上的圖表及分類中，我們可以看到不同經驗的宣教士，他們對教會及工場有不同的影響力，因此他們便應該有不同程度的訓練，也應有不同的課程。筆者認為訓練方面，應以多種課程 (Multi-program) 來供給多種層面 (Multi-level) 的需要 (參圖29)。

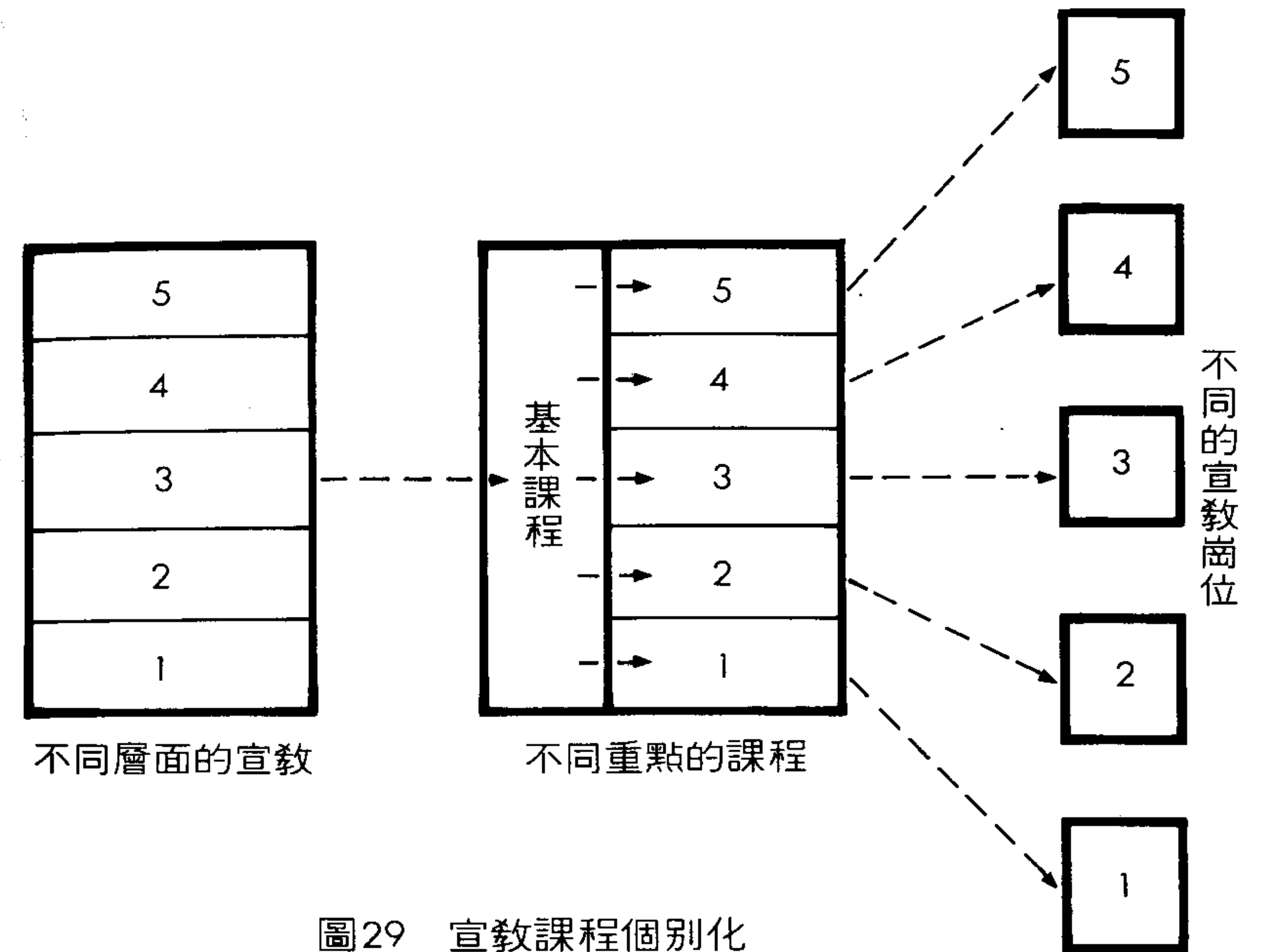


圖29 宣教課程個別化

因此，若要在神學院設宣教課程，這課程應該是很靈活 (flexible)，而且個別化 (individualized) 的。例如某甲計劃將來做一個宣教士，他的訓練除了聖經的課程外，還要加上宣教士的必修科 (基本的知識)，再加上與他個人將來工場有關的科目 (選修科)。關於這方面，以下討論到正規宣教訓練時會詳細談論。

這課程的活動性，不單是指適應性的活動，也是加減性的活動。適應性的活動是指能夠適應每個人不同的需要，而給予合適的訓練；加減性的活動是指有新的需要時，或課程有不完善的地方時，課程可隨時修改加減 (參圖30)。

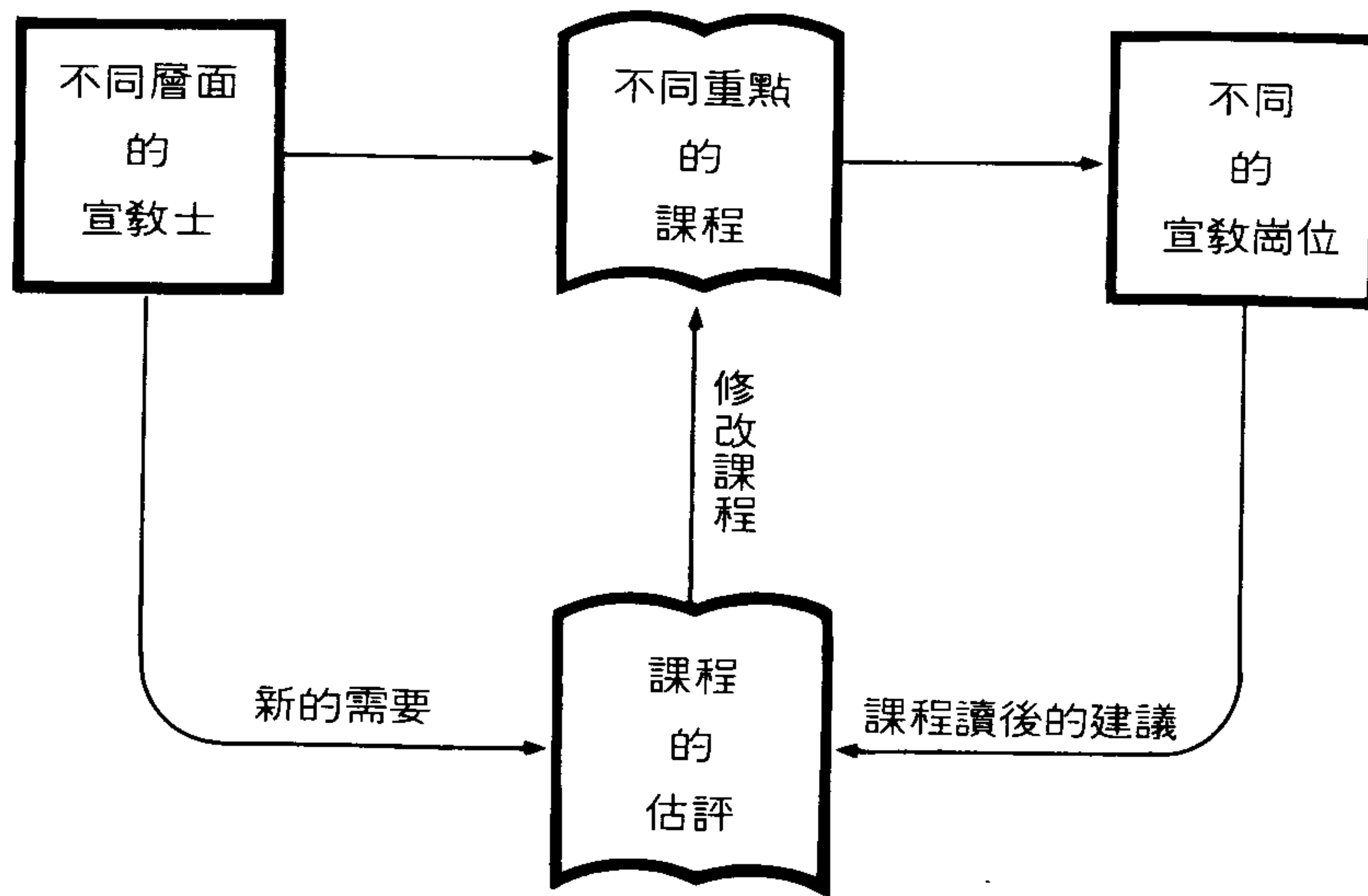


圖30 活動性的宣教訓練課程

筆者用以下的篇幅，把接觸到的一些訓練模式簡單介紹及估評，望能應用於不同地區的華人教會及神學院。

III. 短期的訓練

短期集訓通常是為短期宣教士或準備宣教士預備，為期數天至二星期不等，或用數週末的時間來訓練。以下是這類訓練的模式介紹及個案估評。

A. 模式介紹：

美國的大專學生基督徒團契(Inter Varsity Fellowship)每年都舉辦短期宣教計劃(Student Training in Mission 簡稱 STIM)。最初開始時是在一九七七年，只有四十六人參加；

到一九八二年，每暑假派出的短期宣教士已升至一百七十四人，目的地有卅八個國家，合作的宣教機構或教會有四十七個。這些短期宣教士被派出前，都要受過起碼的訓練，因此在美國各州，他們安排十五個集訓地點，從一月至四月，每月用一個週末集訓。為甚麼要拖長四個月而不集中一段時間？他們覺得分開的好處是讓學員們有多點時間閱讀預備，把所學的先應用在大學的圈子裏，若遇到問題，待下一次集訓時可研討。

訓練主要的內容是如何在異文化中傳福音，包括一些理論，認識別人的文化，認識自己，個案研究，示範等。課本是採用馬亞士(Marr Mayers)著的《基督教與文化相遇》(*Christianity Confronts Culture*)。每月都有其他課外閱讀及指派本地工場的實習。

自工場數月的短期宣教實習回來後，短期宣教士便得參加第五次及第六次的集會。第五次是估評這次宣教的優劣；第六次是訓練如何向教會及其他團契分享異象心得。

B. 模式估評：

這類短期集訓的好處是它包括了五個學習的基本步驟：講解、示範、實習、應用、估評。未上工場前，導師把要學的講解清楚讓學員明白，然後導師示範一次，學員跟着模倣練習，再在本地的環境中實習，然後才上工場應用出來；工場回來後，有機會坐在一起衡量成敗得失。其實這五個學習過程，也可以應用在一切的學習上。

至於這種訓練的弱點是導師沒有與學員同上工場，工場上又缺少人指導，更沒有人做進一步的訓練；每個學員的工場又不同，遇到問題和困難時，旁邊沒有教師可供諮詢或請教，等到回來後需解決的問題已失去其迫切性。若導師能與學員同上工場，每星期有一天或半天的集訓，然後在那個星期中應用，

工作的果效將更大。而且發生問題時，立刻能回到導師身邊解決，這是耶穌訓練門徒的方法，是我們應該學習的。因此，筆者建議把訓練延長到工場上。茲以下面圖表解明：

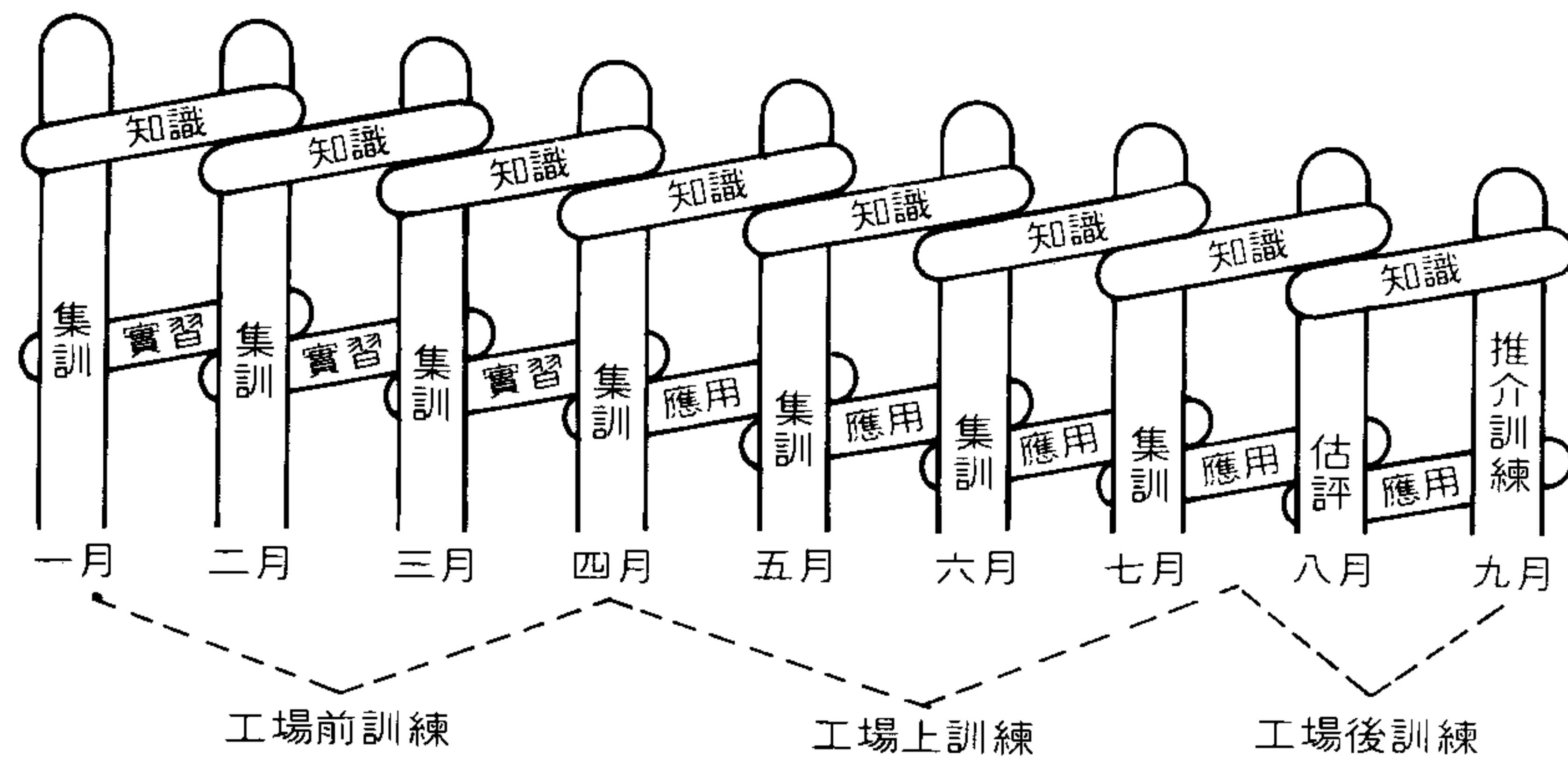


圖31 短期宣教士訓練的三階

IV. 正規的訓練

自一八八七年，宣道會的宣信博士創辦了紐約宣教士訓練學校後，這種正規的訓練便發展成爲一個運動。據林寶博士 (David Rambo) 的統計，時至今日，已有超過二百所聖經學院有同樣的訓練 (註一)。這建立宣教士學校的運動主要的起因是由於看到普世急需福音工人，要達成這異象必須快速地訓練更多的宣教士。神學院的正規訓練能滿足這方面的需求，比起歷史上的學徒式訓練及小組式訓練產量更大。

宣教士的訓練應該以神學院爲根基，雖然溫特 (Winter) 教授，韋納 (Wagner) 教授及高永 (Covell) 教授等人大力提倡延伸制神學，但筆者覺得延伸神學對教會領袖的訓練比較

適合，若應用在訓練宣教士身上，當首推神學院了。

可是華人神學院在宣教士的訓練方面很弱，一方面是缺乏師資，另一方面也是缺少異象。若要在差傳事工上產生更大的影響力，應該雙管齊下，一方面物色及訓練師資，同時神學院也開設宣教課程或設立宣教系。

A. 模式介紹

筆者就讀於加州福樂神學院宣教系 (以下簡稱爲福宣) 前後有四年之久，研究它的發展及漸長後，深覺華人神學院也可從小開始，學習它的模式，先設一些宣教科目，然後按需要發展。多年來，華人神學院的重心都放在訓練牧師傳道，既然神已把差傳的負擔及異象給與中國教會，現在該是時候開始思想進行宣教的訓練，若要有精壯的宣教士，首先我們需要開設及增強宣教科目。

福宣有以下的特色：

1. 教授方面：

- 工場經驗——每一位教授都有多年的宣教經驗，不是紙上談兵。
- 各有所長——對不同的工場各有代表性，有些是亞洲專家，有些是中美洲專家等。對於學術方面，也各有專長，有些專長於人類學，有些專長於神學或教會增長學等。
- 教授集中——華人教會在這方面比較弱，通常好的教授都各據一方。若能集中，對學生的吸引力大，造就面更廣闊。

2. 課程方面：

福宣的一切宣教課程都建於神學的課程上，即每個讀宣教學的學員都要求最少有一年至二年的聖經神學訓練。

課程的重點有六方面：

- a. 行為科學 Behavioral Science
- b. 教會增長 Church Growth
- c. 宣教歷史 Mission History
- d. 領袖訓練 Leadership Training
- e. 宗教研究 World Religions
- f. 宣教神學 Theology of Mission

這六方面以五科核心科目作基層知識：

- a. 人類學
- b. 教會增長之根基
- c. 基督教運動的歷史進展
- d. 地方宗教的現象及結構
- e. 宣教聖經神學

從以下的圖表我們可以看到這六方面的課程如何擴大：

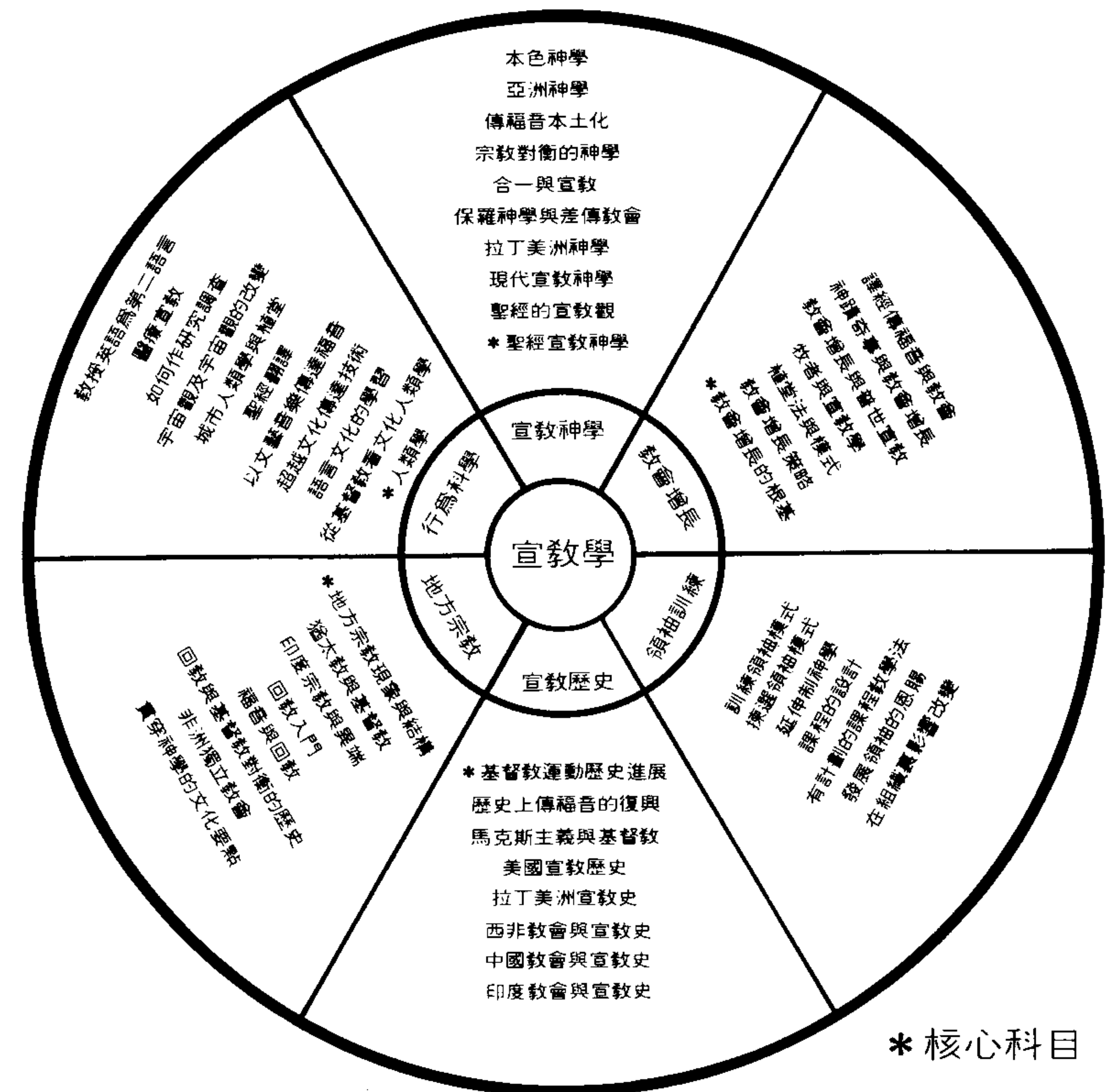


圖32 福樂神學院宣教學課程（註二）

3. 學生方面：

福宣另一最大的好處是學生中包括有經驗的宣教師、準宣教師及本地領袖三方面的人，他們在一起彼此學習切磋，平均的年齡是卅五歲，平均的工作經驗是十四年，因此課程的學習不單是單方面的教導，也有各代表的經驗交流，使學習更實際及現場化。

每個學生的選科及學習進程都有專人指導，可說是個別化的課程（individualized program），按學員的背境、將來的工場、學習的興趣而定。

4. 圖書館方面：

福宣的另一特點是宣教的藏書特豐，這不單是指它六層樓的十三萬多藏書及將近一千五百種定期性刊物，更重要的是它儲藏了無數現代宣教師的論文，把在不同國家、文化及土族中的宣教工作心得及策略，供諸我們後輩學習。

5. 伸延方面：

福宣的宣教課程不只是局限於美國加州，它的宣教函授課程遍達全世界每一角落，使在職的宣教士能將學識及工場連在一起，產生更大的學習效果。除了函授課程外，教授每年都去到世界不同的地域及中心授課，把「福宣」帶到各地現場去。

B. 模式估評：

福宣模式的好處是同時能訓練不同階層的宣教士，活動性大，課程個別化而且實用，教授有經驗而且代表的地區多。但福宣也有它的弱點：

1. 教授與學生的比例太大，雙方的接觸太少。
2. 課程與工場實際需要仍不夠密切，有一段距離。

總括來說，福宣的模式是一個很好的例子，華人神學院若能採其路線，在香港或星加坡集中人力，設立訓練中心，將來的影響力必然很大。

V. 本地的訓練

本地的訓練（Home training）或稱宣教前的實習，通常是為準宣教士未上工場前預備的，希望他們能吸取一些經驗才被差派出去。有些差會要求兩年，有些一年，有些半年。但無論時間長短，本地的訓練是必須的，而且訓練的地點應該是在教會，而非在機構。

A. 模式介紹：

加拿大宣道會對準宣教士要求兩年的教會實習訓練，其內

容包括：

1. 每月最少講道三次，及每星期協助崇拜。
2. 每星期有教導事奉，如帶領查經，教主日學等。
3. 參與定期性的個人佈道。
4. 參與探訪工作、醫院、家庭或佈道事工。
5. 觀察、參與輔導工作。
6. 參與籌備喪禮、婚禮、浸禮（慕道班）、聖餐、宣教年會及其他教會的事奉，如青少年團契，假期聖經學校等。
7. 參加長執會議或其他小組會議，幫助宣教士明白教會事奉。
8. 選兩位初信者作門徒訓練。
9. 參與訓練工作如訓練青年輔導、主日學教師等。（註三）

B. 模式估評：

兩年的本地訓練對華人的宣教士來說，似乎很長，但筆者覺得有這需要，是利多於弊，因為華人宣教士在工場上多獨力開拓植堂，牧會經驗是最基本的學習，而且在這期間，差會可從中觀察宣教士的靈性、品格、與人相處，工作表現等，以作最後的甄選，免得差出工場後才發生問題。若因工場急需而縮短了本地實習的時間，那麼補救的方法只能靠工場上的督導工作，可惜華人差會在工場上缺乏資深宣教士負起這責任。

另一方面的困難是誰肯接納準宣教士在他們教會實習？細小的教會無能力接納實習宣教士，這當然要靠中型和大型教會，但接納這位沒有經驗兼流動性的傳道人，對教會可能是一種負重。所以，有志在差傳方面事奉的教會應該認識到接納準宣教士來教會實習是一種投資，是訓練的過程，能幫助宣教士將來有更好的事奉，同時也是這教會一個祝福。

VI. 現場的訓練

宣教士最重要的訓練是工場上的訓練。神學院的宣教訓練多屬頭腦知識，是原則性的，與現場發生的情形往往有差距，很多所學的未必能應用，因此工場上若有資深宣教士的訓練及指導，對新任的宣教士在各方面提醒指點，將是最佳的訓練，因此，新的宣教士最好能派往容易督導的地方，而不要立刻派往荒僻孤立的工場。另外，宣教學的講師若能抽時間與宣教士同往工場一段時間，或差會領導人能多往工場探望，這都可用來補救神學訓練上的不足。

耶穌的教學法是現場的教學法，值得我們效法。耶穌不單自己作宣教士，也花了很多時間在現場訓練門徒，用許多心血來栽培及指導，為他們立了榜樣，然後差他們出去，說：「父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們」。當被差出去的門徒在工作上遇到問題時，他們隨時可以回到偉大的教師身邊，解決疑難，在彼此服事的教訓上，耶穌以洗腳來示範，然後教訓他們說：「我給你們作了榜樣，叫你們照着我向你們所作的去作」（約13：15）。

華人差傳工作今天需要這樣的現身教育，這個時代差傳的理論很多，但卻缺少了模式與行動，因此也失去了推動力及生產力。

古諺謂：「最有效的教學法有三：榜樣，榜樣，榜樣」，這表明了現場的指導及留下的榜樣是非常重要的。

保羅在宣教方面的成功也在乎能否將個人的異象擴大成為團體的異象，個人的宣教變成多人的宣教。在幾次佈道的行程裏，他不斷教育訓練新的宣教士，他也是採用現身法，把差傳的理論示範於實際的環境中，他的佈道隊有時兩三人，有時多至八、九人（徒20：4），但總是在工場上受訓，而不是躲在象牙塔中高談闊論。

A. 模式介紹：

一九八二年暑假，筆者嘗試把這差傳現場訓練法應用在暑假佈道隊中。我們夫婦及三位神學生選了印度洋一島國毛里求斯作為實習工場。這島上有三萬華僑，多講客語。我們去的目的不單是佈道建立教會，另一方面也是訓練宣教士。現把這次訓練的步驟及內容介紹一下。

1. 遠距訓練 (Distance training)

在未上工場前，因環境地理時間等限制，可先採用遠距訓練來預備宣教士。保羅曾在提摩太身上用這方法，他不能與提摩太在一起時，就用通訊方法去提醒他，鼓勵他，幫助他解決問題，在書信中教導他。今天的函授及延伸制便是採用這模式。

我們這次往毛里求斯佈道，在彼此未謀面前，已用了半年多時間通信，在信中有分享異象，商討策略，解決問題，同時也提醒出發前的準備，例如收集當地資料，學習英語及客語，研究向佛教徒或天主教徒傳福音有效的方法，思想過去西差會在中國傳福音事工上的成敗作為借鏡等。

2. 濃縮集訓 (Intensive training)

門徒被差遣出去之前，耶穌常給他們短期的集訓，有時在山上，有時在海邊，有時在船中，有時在家裏，他們有時是討論，有時又是對答，大家在共同生活中彼此學習。集訓是現場訓練的前奏，很多短期及長期的宣教士都經過這種集訓。

這次佈道隊在出發前，也有三天在山上集訓，安靜向主支取力量，彼此深交，預備有更好的配搭。內容包括有講道預習，語言操練，培養讀書習慣及方法，思想福音策略等。出發後，在短短的六週中，也在不同的情況下學習不同的功課。例如到初信者家中拆除偶像，編演福音話劇，研究及發掘自己的

屬靈恩賜，有效的福音傳達法等。

3. 工場訓練 (In-field training)

耶穌和保羅訓練宣教士的方法，都着重於工場訓練。工場與導師之間，不是一條單程路，乃是雙程的，可彼此來往，每遇到難題，立刻得到指導及援助。今天神學訓練與工場訓練往往分得很清楚，在神學院時，有導師而無實際工場，出工場後，遇到難題，卻苦無導師可詢問，若能把這兩方面的距離盡量拉近，將是一個更完備的訓練方法。

這次在毛里求斯也遇到不少實際的問題，例如首次見面是否應該領對方決志呢？如何在一個豐富的環境中學習過簡樸的生活？一個未開發的工場如何去探測？這些問題若有人在旁指導，將不必自己去碰釘子，效果也必事半功倍。

4. 全人訓練 (Total being training)

普通的訓練有些着重於知識，有些着重靈性，但現場訓練能有一個全面性的訓練。根據何倫博士 (Dr. F. Holland) 的見解：

一個全人的訓練應包括知識的教授，實際的訓練，靈命的栽育及應用力 (Cognitive input, in-ministry experience, spiritual formation and dynamic reflection)。 (註四)

這次佈道行程中，我們不單分享知識，吸取實際經驗，更重要的是信心及靈命的操練。在經濟缺乏時學習仰望主，有病痛時靠聖靈的能力醫治，每週五早上禱告禁食，向外傳福音，向內造就栽培，又在不同的城市使用不同的策略，為求使宣教士得到全人的訓練。

5. 學徒式訓練 (Apprenticeship/Imitation training)

老師若向學生說：「你們不要學我，要學像基督。」這位

老師是謙卑呢？還是在逃避責任呢？保羅說：「你們該效法我，像我效法基督一樣。」 (林前 11：1)

現場訓練也是一串連鎖的教育 (保羅教導提摩太，提摩太教導又忠心又能教導別人的人)，而訓練的成敗是基於言教及身教，二者不可缺一。宣教士的訓練應以此為榜樣，在各處立起差傳的模式，作為下一代的指標。

學徒式訓練是今天宣教訓練所需要的，先有示範，然後仿效練習，最後才應用出來。

6. 個別訓練 (Individualized training)

現場訓練可按個別的性格、恩賜及需要訓練。今次佈道隊三位同工都已定了崗位，一位會留下來開荒牧會，一位預備在機構事奉，一位定在澳門事奉，所以訓練的項目就按各人的需要而個別設計，使現今的訓練能配合將來的需要。

7. 自學的訓練 (Andragogy training)

通常的訓練，學生都是被動的，老師講課，學生接受，不必辛勞，白得果子。這種易得的知識不會持久，這種訓練的方法效果也不佳。學生習慣了被動，就缺乏自學的態度。現場訓練可幫助學生自己去發掘研究，刺激其學習興趣，使其一生好學不倦，享用不盡。

主耶穌教導門徒時，很多時候不給他們答案，好像把他們帶到五里霧中，用意乃是激發他們思考自學。

B. 模式估評：

這雖是一個很好的現場訓練模式，但美中不足的，是往往上了工場後，因忙碌的事奉常阻礙及影響了學習的態度，為了辦妥當前的要務，容易忽略了對事物客觀的觀察，加上習慣性的

事奉也會將觀感麻木了。

另一個困難是導師未能長期在旁督導，有許多問題是在工作了一年半載後才發現的，那時導師已離開了，補救方法是去請教在鄰近的資深宣教士，或藉書信向差會、導師、長者商討解決的辦法。

VII. 平衡的模式

華人在宣教的訓練方面，需要尋找一個完美的模式，這模式需要包括三方面的平衡：知識、靈性、實行。知識是頭腦的，靈性是品格方面，實行是經驗上的。（註五）（參圖33）

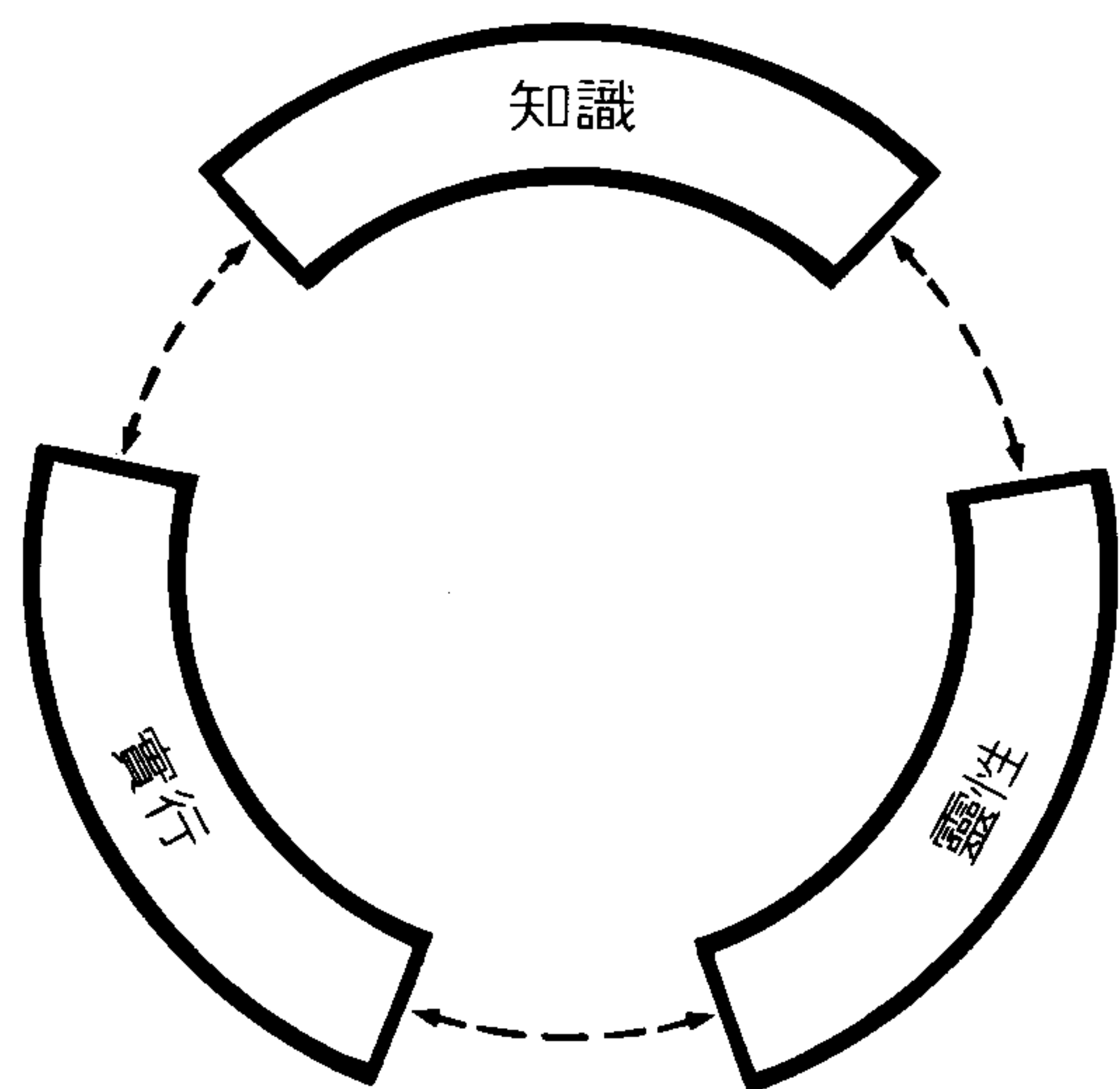


圖33 三元並進的平衡訓練

何倫博士對現今神學訓練的評語謂，只注重知識而忽略了靈性的栽育和實行的經驗；因此受訓的學員有一半畢業後流失

了（註六）。這是何等嚴重的後果。

上文我們介紹了幾個模式，都是試圖在訓練上有這幾方面的平衡，但仍有不足之處，以下所介紹的模式，是比較完善的一個，華人宣教的訓練可吸取其優點而仿效之。

A. 模式介紹：

在英國倫敦近郊有一所聖經學院，前稱為「萬國聖經學院」（All Nations Bible College），今改稱為「萬國基督徒學院」（All Nations Christian College），此學校主要的目的是訓練宣教士，投考的學生一定要有宣教士的經驗或社會經驗，學院不接納剛從學校畢業的學生。近年來學生平均年齡是廿九歲，學院的十位全時間老師及三位部份時間的老師，全都有超越文化的宣教經驗。他們不稱老師為講師，因為他們不是單「講」，也是輔導、指引、約談，生活在一起。學生數目限在一百五十人內，以便導師與學生的比例保持一比十三。現在有很多人輪候申請入學，通常每一個空缺就有八位申請，按統計80%的畢業生參與國外超越文化事奉，10%參與本地超越文化事奉，10%參與其他事奉。可見這學院的傷亡率很低。以下是介紹這學院訓練的大綱：

1. 每科都是實用的，他們相信學術（Academic）與應用（Practical）不能分割，每一科都可應用於不同的文化內。
2. 學校不採用考試制度，每一學員都與導師個別認識，學生的學習進程都由導師個別指引。
3. 很注重靈命的操練。
4. 每天早上有教學，下午二時至五時卅分導師都在辦公室個別接見學生，輔導及討論學習的進程，每一導師負責十三位學生，每一學生都按個別進度有不同的功課學習。
5. 每星期導師們與全體學員有三次聚會，內容是栽育靈命。

6. 每一學生都分派到卅間不同的教會去學習。
7. 每隔一段時間，導師便與學生抽出五個星期的時間一同事奉。

B. 模式估評：

這訓練的模式，有以下的特點：

1. 導師與學生比例小，可作個別指導。
2. 學生年齡較大，成熟而有經驗，對學習有目標。
3. 自學式的訓練而非接受式的訓練，導師只從旁協助。
4. 有平衡的學習，關顧到頭腦知識、靈命栽育及經驗實習。
5. 屬模仿式及學徒式的教學法。
6. 小組的學習產生連鎖作用，彼此影響。
7. 課程是個別設計，以學生的需要為中心。（註七）

以上這個訓練宣教士的模式，筆者認為是較完善的一個，因為它擁有很多良好的教學法，對知識、經驗及靈命都有平衡的關顧，學識與工場的距離接近，導師與學生關係密切，是一個理想的訓練模式。華人對宣教士的訓練可以它為借鏡，在主前尋索出一個適宜及有效的模式，作育英才，使華人的宣教士都成為主精銳的兵士，在戰場為主奮勇作戰，大大的得勝。

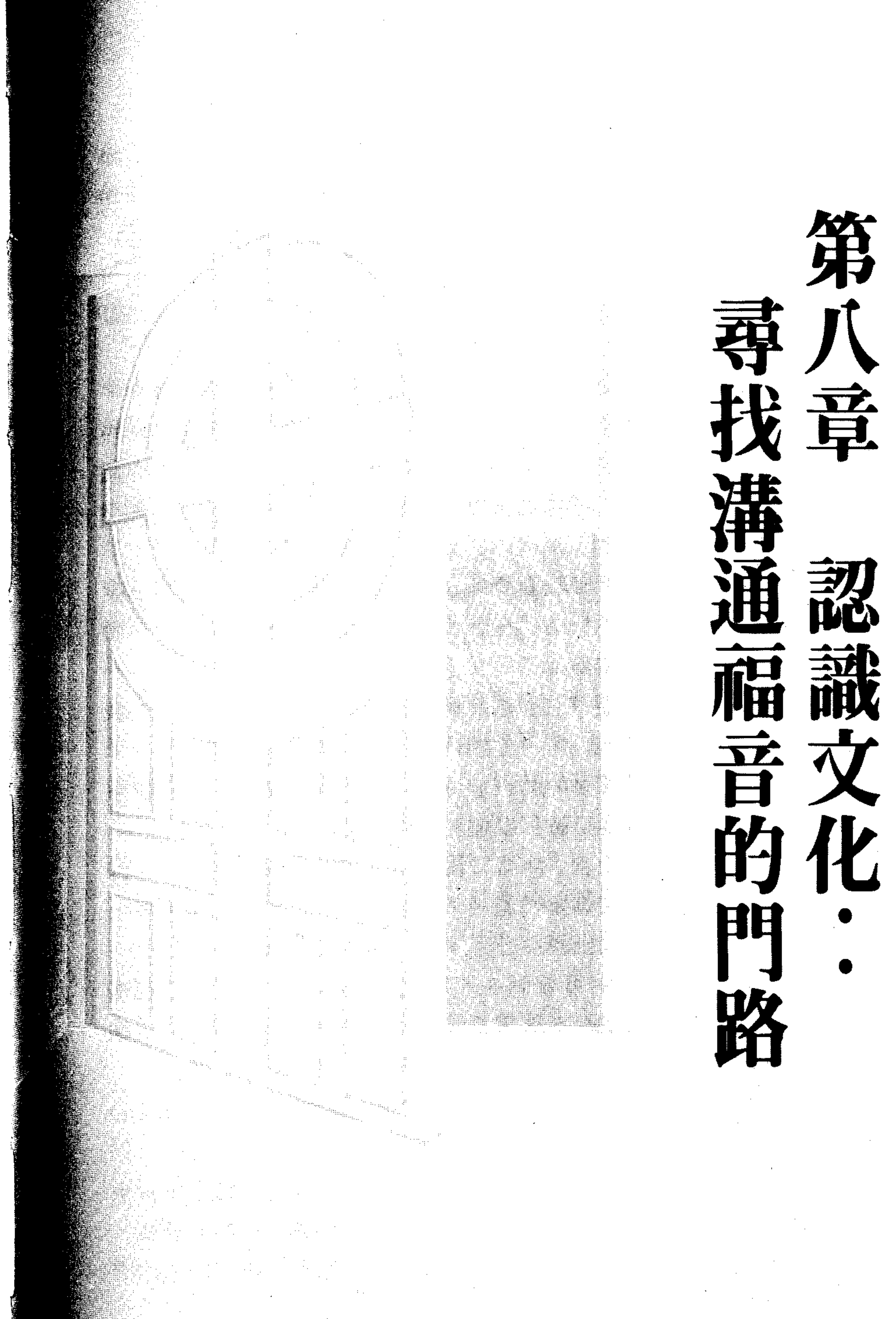
問題討論

1. 為甚麼一個宣教士比一個本地的傳道人需要更多的訓練？
2. 神學院的訓練往往與工場所遇到的實際問題有一段距離，有甚麼方法可以使這距離縮短？
3. 平信徒若參與短期宣教，應有甚麼基本訓練？
4. 有些差會要求每位宣教士最少有兩年在本地工作的經驗，然後才派往工場，你覺得這樣是否浪費時間？（因為工場急需工人，而且在工場裏也一樣可以吸取經驗，接受訓練。）你又有甚麼建議呢？
5. 自修與自學有甚麼分別？可否把兩者都歸入訓練的方法中？
6. 一個好的訓練需要那三方面的平衡？為甚麼？

註釋

- 註一 David Rambo, *Pattern of Bible Institute Training Overseas*, Unpublished Church Growth Lectureship, (Pasadena: Fuller Theological Seminary, SWM, 1981), p.7.
- 註二 —— *Fuller Theological Seminary 1983-1984 Catalog*, pp. 93-110.
- 註三 —— *Missionary Candidate Home Service Training Models*, Unpublished, (Canada: C & MA).
- 註四 Fred Holland, *Theological Education in Context and Change*, Unpublished D. Miss. Dissertation, (Pasadena: Fuller Theological Seminary, SWM, 1978), p.281.
- 註五 同上，頁 98。
- 註六 同上，頁 100。
- 註七 Bobby Clinton, *Lecture Notes on Leadership Training Models* (Pasadena: Fuller Theological Seminary, SWM, 1982).

第八章 認識文化： 尋找溝通福音的門路



I. 認識文化才能有效地傳達福音

人與人的溝通可藉着文字、語言、表情、動作等為媒介，但因着地理、風俗、文化的差異，往往會在溝通上發生了一些尷尬及令人啼笑皆非、陰差陽錯的事，故此先認識對方的文化、語言、風俗、事物的表號及意義，對彼此的溝通有切實及深遠的裨益。我們可以從下面提出的事實得到證實。

剛果北部吳巴加教會裏的族人抗議宣教士要他們的妻子穿戴胸圍；因為在他們的村子裏，只有妓女才穿胸圍，宣教士如此要求，豈不是羞辱他們的女士？

非洲尼日利亞只有小孩及神經錯亂的人才去看羊，當宣教士傳講耶穌是好牧人時，他們會如何看耶穌呢？

宣教士在墨西哥的高利族傳講施洗約翰被斬時，他們便哈哈大笑，他們說這樣做可以避免悲傷哭泣。

泰國一佛教徒讀了四福音後，十分佩服耶穌這位聖人，因為一般的聖人通常都要經過一千個輪迴再生才能登極樂世界，而耶穌只需四渡人生便可升天。

從這些例證中可看到在不同文化裏，人對福音及聖經事物的反應有很大的差別，這差別是由於思想形態及宇宙觀（Worldview）的不同而產生。

宇宙觀是思想的基層，解釋表層的動作。賴特（Eugene Nida）教授解釋文化為一種在社會中所學到的行為（註一）。這行為的價值是按着社會每一份子的共有理想及觀念所產生的（註二）。因此文化包括了語言、宗教、婚姻、家庭、經濟、社會組織、儀式、風俗、科技、藝術、理想等。每一個別的文

化在這些範疇上都有不同的表達，而這些表達的後面又有不同的解釋及觀念。

宣教士到別個文化中傳福音時，最基本的態度是尊重及了解當地的文化，深入的學習，進而從中尋找一些橋樑，作為溝通福音的接觸點及門路。

主耶穌的生平以四本福音書來記載也為這原因，受書者各有不同的文化背境，故要藉着他們的理解範疇去傳達福音真理才能見效，四本福音書重點各不同：向猶太人，馬太用家譜及舊約預言等來證明耶穌是那位要來的彌賽亞；向羅馬人，馬可以動作描寫耶穌工作的成就；而路加很少提預言，多着重理性、哲學推論、社會問題、耶穌神人兩性等。對普遍受希臘文化薰陶的人，約翰使用希臘的哲學。這種以不同方式表達相同的內容，並非表示這些作者傳達一個不完全的福音，只是傳達的技巧不同而已。

保羅在雅典傳福音時，以他們所敬拜的「未識之神」來介紹真神，他並沒有正面攻擊他們的汎神敬拜，反而藉此向他們傳福音說：「我們生活、動作、存留都在乎祂，就如你們作詩的人，有人說：『我們也是祂生的。』」（徒17：28）；這句話乃出自異教的經典，描述他們的神丟斯（Zeus）的話，但保羅套上了基督教的真理，這種有效的替代（functional substitute）並非對神的褻瀆，而是傳揚福音的妙法。馬賽（Howard Marshall）先生說：

保羅整篇亞略巴古的講章都可證明他是把基督教的真理用異教的思維表達。（註三）

另一例子是保羅在歌羅西書中所用的詞句如「首」（西1：18）、「豐盛」（1：19）等都是洛斯底主義慣用之詞句，保羅借用了這些詞句來闡明基督的道理。（註四）

從以上兩段經文看，保羅好像容忍這些異教徒，不正面抨擊他們，反而引用他們的詞句，根據其思想範疇來解明基督的

真理及救恩。這是保羅傳福音的技巧，這技巧先決的要求是他須對當地文化及思想有深徹的認識和了解，然後才能從其中找出溝通福音的門路。

福樂神學院的郭福教授（Charles Kraft）提倡宣教士在異文化中傳福音時，應使用「受者為重傳達法」（Receptor-Oriented Communication），他指出這方法乃是神對人傳遞信息的方法，他說：

神最基本看重的乃是將祂的信息傳進受者的腦中及心中，祂選擇的方法、語言、主題、見面的時間及地點，和其他的因素都可證明祂是以受者為重的傳達者。（註五）

傳遞福音者的態度可分為三類：1. 傳者為重，2. 信息為重，3. 受者為重。第一類人傳信息時只顧自己的形象，重視講後別人對自己的看法如何。有些宣教士在華人當中傳福音是持着這種態度，以西方的文化、神學、組織、權力、地位為主，存着優越感，以自己是教導者、管理者，以致工作屢遇阻拒。第二類人傳福音時以信息為重，不論聽者明白與否，能否聽進去，他都不在乎，只要他覺得別人需要聽這樣的信息，他就講。第三類人傳信息是以受者為重，常站在聽者的立場推敲，以他們的文化、詞彙、需要及了解力去傳遞信息，這種傳遞的方法最有功效。

賴特（Nida）教授也在這方面提出了兩個原則：

1. 對福音知識有限的聽者傳遞信息的人應從神的話中找一些與對方文化相關的事物來應用。

2. 傳信息的人也應該從當地的文化中找出一些平行比喻，使信息與聽者的生活發生共鳴。（註六）

宣教士起初到印第安人中傳福音時，不許他們用自己慣用的「神」字來稱呼神，因認為該字代表他們所敬拜的「永恆的靈」，而不是指聖經中的神，宣教士以英文的「神」字來代替，怎知這字的音在他們聽來卻是「杜松林」（Juniper bush）之

意。直至今日，很多印第安人仍以為基督教是拜「杜松林」的宗教。（註七）

最著名的例子要算是李察遜（Don Richardson）在印尼沙維（Sawi）族的經歷。該族以誘敵為友，然後把他出賣殺害者為英雄，這是他們所謂「以友誼肥敵而宰之」的論調（註八）。當初李察遜向他們傳福音時，講解耶穌被猶大以一吻出賣，後被釘十架為人類付上生命代價時，族人總是以猶大為英雄，耶穌為愚者，因此他們不肯接受福音。直到有一天，李察遜目睹他們因渴望和平與鄰族交換兒子作為和平的印記，他立刻聯想到應把耶穌描述為「和平之子」，以後他再傳救恩的信息時，他便以耶穌為和平之子來解釋救恩，那些族人都聽懂了，不久，全族歸信了耶穌。由此可見有效的傳遞法始於對受者的文化有認識，從而尋找出福音的橋樑，使傳遞的信息被對方接受。

II. 從華人的分類中認識華人文化

以往西國宣教士向華人傳福音時，忽略了華人文化及社會因素，因此帶來了許多誤解。時至今日仍有不少人以基督教為洋教，以信教為崇洋；又有很多人看基督教為反國家、分裂家庭、棄師滅祖、不切實際的宗教。我們若要普世華人歸主，必須應用以受者為重的傳達法，其步驟如下：先把華人分類，然後認識每一類華人文化思想的內容，繼而從中尋找溝通的門路。

我們先談談華人的分類方法：

A. 從地理分佈看華人的差異

普世華人的文化有很大的差別，雖然大家是同根生，但因多年來受不同文化的沖擊，使各地區的華人不斷演變，時間越長，演變越大，大家的習慣觀念差距越遠。一位在北美長大的華僑和一位在印尼長大的華僑在思想習慣上有一段差距；就算一位香港的華人和一位台灣的華人也有很多不同的地方。所以向華人傳福音，宜先了解其生長的背境，這些都可以幫助我們去了解對方的心態，從而採取不同的重點去傳達福音。

我們從北美洲的華人教會之類別，可以看到同地理背境的人比較喜歡集合在一起，組成自己的教會，這種單元（Homogeneous Unit）的教會發展得比較快，因為他們具有吸引同類型及同背境的人之力量。

羅曼華博士在她的《華人教會手冊》中也把華人按地理分佈而分類：

華人為主的地區如台灣、香港等地；華人為主要民族的地區如星加坡等地；及華人為非主要民族的地區如北美等地。（註九）

這樣的按地區分類能幫助我們了解該區華人受何種宗教或文化的影響（參圖34），也可測量他們對福音的接受力如何。

B. 從社會經濟看華人的差異

近年港台兩地的華人教會都開始注視工人的福音工作，研究工人的文化。他們認為這些工人在社會的大結構中另成一體，另屬一個層面，另有一套思想及價值觀，故此，向他們傳福音需另備一套策略，以另一類型的教會，另一種崇拜的方式，另一類溝通的詞彙、詩歌來接觸他們。在台灣，全國的經濟生產60%是與工業有關，人口有55%是住在城市或工業區，

這些工人是被忽略的一羣。據廖加恩牧師的分析：

台灣教會及福音工作大多數在中上階層，而中上階層的人數只佔人口的少數，而且他們對福音的反應不熱烈，反觀那些平民階級，他們佔人口的大多數，而且對宗教的需求也更警覺，他們需要心靈的幫助來應付快速改變的世界，他們應是對福音反應熱烈的一羣，但為何福音沒有傳給他們呢？（註十）

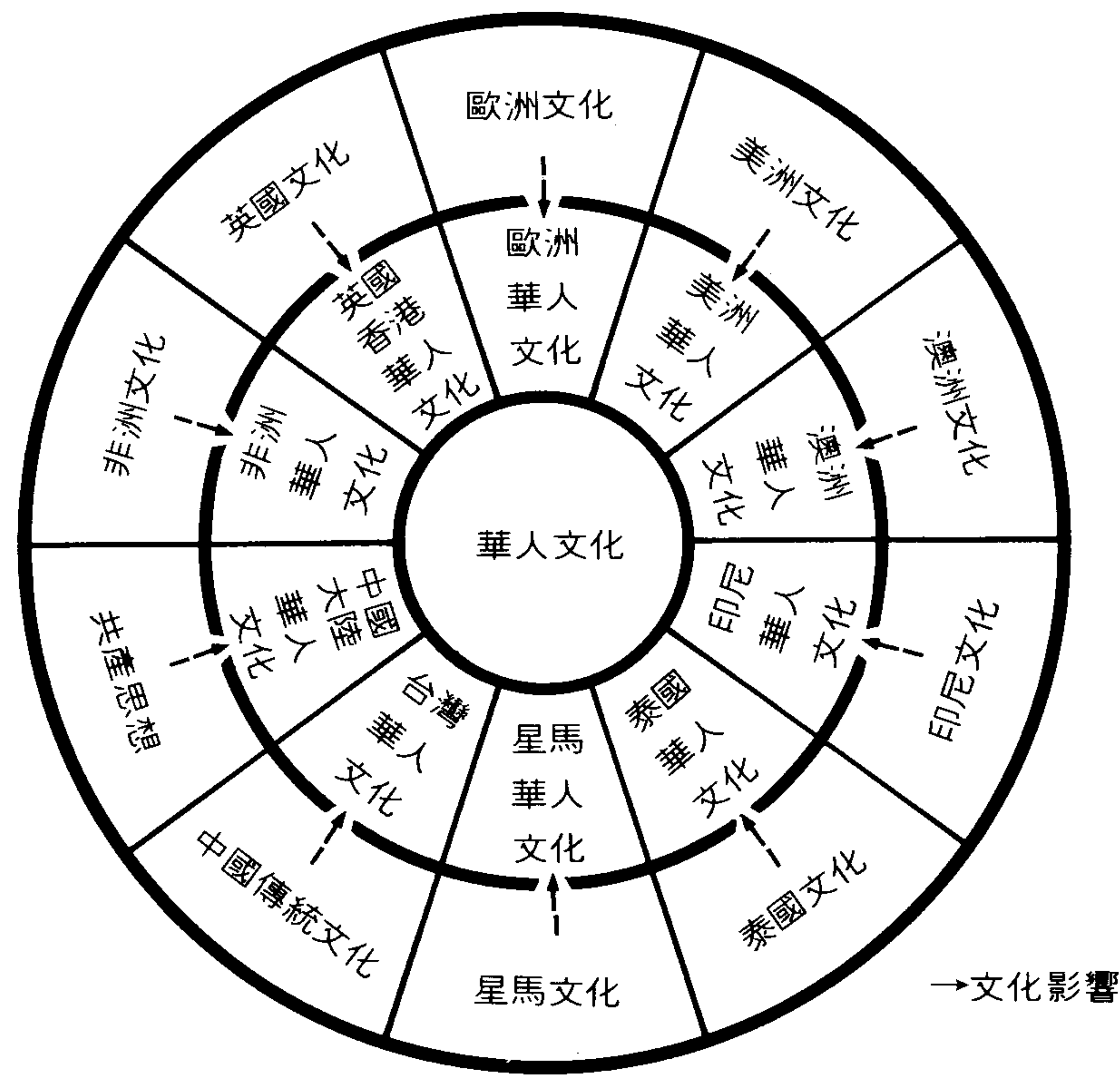


圖34 從不同地域看華人文化的差異

C. 從福音接受力看華人的差異

華人的分類不單可初步了解到不同類型的人，也可藉各類型的比較知道有些類型比其他類型對福音的接受力強，從筆者的經驗得到以下一個概括的結論：（以下結論只是概括性，還需更進一步深入的求證，而其中也往往有例外的）

1. 華人為少數民族的地區比華人為主的地區之華人較易接受福音。例如美國華人比港台華人易接受福音。
2. 華人無操政權的地區比華人掌政的地區較易接受福音。如馬來亞華人較台灣華人易接受福音。
3. 華人在科技進步的地區比華人在科技落後的地區較易接受福音。如北美華人比澳門華人易接受主。
4. 遷移的華人比安定的華人易接受福音。如澳洲的新移民比老華僑易接受主。
5. 年青一代比年老一代易接受福音。如南非的青年比其父母易接受福音。
6. 窮苦大眾比富裕人家易接受福音。如貧窮的越華難民比富有的越華難民易接受主。
7. 思想開明比思想守舊的易接受福音。如城市華人比鄉村華人易接受主。

D. 從思想背景看華人的差異

從福音的立場，要了解華人，最準確的是按其哲學思想來分類，因為福音的傳達最主要的重點不是在地理方面，也不是在經濟問題上，而是在思想方面的溝通。當我們向一個人傳福音時，對方可能會表示他是一個佛教徒或無神論者以示出他的思想觀念與基督教之差異，他斷不會說：「我是星加坡來的，請不要向我講耶穌。」因為要使一個人相信耶穌是需要在思想

上勸服他，故要先了解他的思想是屬那一類，才比較容易下手。

一般來說，華人的思想大概可分為七類：儒家思想、道家思想、佛家思想、人文主義、物質主義、共產主義，及民間宗教觀。每一類人都有其獨特的思想範疇，例如佛家重無我，人文主義卻把自我高舉，共產主義主張鬥爭，道家卻主張天人合一。向不同思想的人傳福音，要採取不同的思想策略。

III. 尋找出正面及反面的福音橋樑

把華人分類後，我們便可從他們的文化思想中，尋找傳遞福音的橋樑，在每一種文化及宇宙觀中，神都賜下不同程度的曉示，叫人明白天下間有一位主宰。正如保羅說：「神的事情，人所能知道的，原顯明在人心裏，因為神已經給他們顯明，自從造天地以來，神的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉着所造之物，就可以曉得，叫人無可推諉。」（羅 1：19—20）「沒有律法的外邦人，若順着本性行律法上的事，他們雖然沒有律法，自己就是自己的律法，這是顯出律法的功用刻在他們心裏，他們是非之心同作見證，並且他們的思念互相較量，或以為是，或以為非。」（羅 2：14—15）從保羅的神學觀點，我們可看到神在異教徒的周圍環境、思想道德中已放下了一些暗示，只是他們在這些暗示中摸索，模糊不清，尋找不到那真光。宣教士的責任乃是在這些異教徒中，先去認識他們的文化，從而解開他們的結，將他們文化中的暗示提取出來，藉以引導他們到神的面前。

在應用本色文化去傳達福音信息時，要包括正反兩面的橋樑或接觸點。正面乃是從其文化中找出相似的地方，用以指出

基督教信仰並非與他們為敵，反面是找出對方的不足處，挑起他們心靈的渴慕，而補以基督的豐滿，使他們認識基督教信仰的超越。

以下試選出四種華人的文化思想，讓我們從認識中找尋正反兩方的橋樑：

IV. 從儒家思想中尋找福音的橋樑

儒家思想有幾方面可作為福音的橋樑：

A. 正面的橋樑：儒家的天觀

孔子重「天」，常提上帝，他提醒人冥冥中有一位主宰，應敬重祂，遵守天道，祂是皇天上帝，是創造者，也是賞善罰惡的主。書經曰：「惟上帝不常：作善、降以百祥；作不善、降之百殃。」（註十一）可見孔學有上帝觀，不過是不明確、模糊的觀念，其認識是靠推理而非啟示。因此他謂：「敬鬼神而遠之」，「未能事人，焉能事鬼」，雖然知有鬼神，卻毫無把握，因此孔子把人生哲理的重點放在今生。宣教士可從這方面入手，清楚地介紹一位真摯全能的主宰，道成肉身住在我們當中，祂名稱為耶穌，是我們全人類的救主，我們可與祂建立親切的關係。

B. 正面的橋樑：儒家的今生責任

儒家着重今生的責任，在社會家庭中要過一個積極的人生，以仁為本，以禮待人，要追求知識，修身正心，自近及遠，以己達人。儒教乃倫常制度，五倫乃父子有親、君臣有義、夫婦有別、長幼有序、朋友有信；五倫之首為父子之道，亦即孝慈之道（註十二）。儒家的孝道觀念為中國社會秩序的中流砥柱，家庭責任是人的本份，雖然有時對孝道太過誇張，但據魏司道（Johnnes G. Vos）牧師之意見：「中國社會所以能保持它五千餘年的安定力量，就是孝道。」（註十三）

宣教士要向儒家思想的華人傳福音，須以聖經的孝道及基督教在社會進步上所演扮的角色為橋樑，指出行孝行善、修身正心乃是聖經的教訓，其基礎不是建於邪惡的人性，乃是靠神為人類所成就的救恩。普世華人教會，應大力推行孝道，在講道中、崇拜中、節期中都要大力鼓吹信徒行孝。子女受洗宜先徵得父母同意，拆除祖先神位不宜公開焚燒，免得加深誤解，以為基督教為破裂家庭的信仰，以致留下不滿或仇視的印象。

C. 反面的橋樑：儒家沒有來生的答案

儒家思想最弱的地方乃是對靈魂歸宿問題無答案。「未知生焉知死」之論調，不能除去人對死亡的恐懼，因此當佛教傳入中國時，他們對靈魂歸宿的解釋正好填補了儒家思想在這方面的空缺，而快速及普遍的被百姓所接受。

徐松石牧師覺得基督教與孔教最大的分別，是在靈魂得救方面，他指出：

基督教肯定人是有靈魂的，肯定亞當夏娃犯罪之後，世人已經墮落，又肯定罪的結局乃是靈的喪亡，惟獨靠着基督十架代贖的宏恩，和憑着罪人的悔改歸信，靈的永生方才

可以得着。這一個真理，孔教絕對沒有，所以孔教實在是以倫理和哲學為主要基礎，而基督教則以宗教和啟示為重要的出發點，有了這一個分別，就更加顯出孔道的短缺，和基督教的高超了。（註十四）

宣教士向儒家信奉者傳福音，不但要以相似點為接觸媒介，更要介紹基督教高超的一面，使他們產生渴望追求之心。

V. 從道家思想中尋找福音的橋樑

A. 正面的橋樑：道家的道觀

要從道家思想中尋找溝通福音的門路，最適當是從「道」的觀念入手，道家之道乃為管治大自然之氣，人可藉退隱靜坐與道合一，在這大自然的和諧中，不再分善惡、生死、人物，不再受屬世的思慮攪擾，所謂齊善惡、齊生死、齊物之理。可是道家的道乃抽象而輕世避世。宣教士對道家思想的人傳福音時，可從約翰福音的道成肉身，以及歌羅西書、以弗所書所描述耶穌乃創造天地的主宰及力量的地方入手，介紹這位人格化的道可藉人的相信而與人合一，賜給人勝過世界的力量。

B. 正面的橋樑：道家的無為觀

老子主張無為（英譯為 inaction），他認為不爭競及靜隱最後所成就的比爭競及催逼更高，他以似乎矛盾的道理來闡明人生哲理，如大智若愚，失敗的成功，柔弱的力量，失而獲得，得權力而失希望等都是很獨特的思想。（註十五）

這種思想與耶穌的教訓相似，耶穌的一生都以無為取勝，祂說：「虛心的人有福了」，「進天國要變成小孩的樣式」；祂以愛、謙卑、忍耐、安靜、禱告、受苦、受死來取勝，破滅撒但的權威。祂不爭競，被罵不還口，謙和的騎着驢駒子入耶路撒冷，這是祂一生的寫照。保羅亦同樣的說：「十字架的道理，在那滅亡的人是愚拙，在我們得救的人卻是神的大能。」（林前 1：18）

C. 反面的橋樑：道家沒有堅強的一神觀

儒佛不鼓勵人敬拜神靈，但道教的鬼神特多，如玉皇大帝（元始天尊）、玄天上帝、魁星、文昌帝君、城隍神、鍾山神、東嶽大帝、呂祖等，都是道教所奉的神靈（註十六）。二千年來，它影響中國民間的敬拜鬼神極深，甚至很多人分不清佛、道之別。在台灣，道觀中有佛圖，道士也自稱是佛祖的追隨者。（註十七）

宣教學專家們認為在多神及拜鬼靈的社會裏，攻擊及禁止並非上策，最佳之法乃是正面介紹神是最偉大，最有權力的靈，為萬靈之首，並鼓勵他們去經歷神的大能，讓他們經歷到神的實在，他們自然會放棄其他鬼神，這正像太陽東升時，星星的光自然就會消失了。

VI. 從佛教思想中尋找福音的橋樑

A. 正面的橋樑：佛教的現實

華人自稱為佛教徒者甚衆，但真正認識佛教者甚少。多數華人為現實主義者，對他們有益的，一概相信。菲士拿（Fessler）說：

很少華人是純儒、佛、道的，多數是三教混合。當一個人在作官時，他會以儒教徒自稱，因為儒家思想支持他的地位，及至御官還里，他會自稱為道教子弟，因道教勸導人不爭權霸位，但到了死之將至，他又會變成一個佛教徒，因佛教思想給予拯救的希望。（註十八）

從這些觀念，宣教士向華人傳福音時應切實際，將信仰與生活打成一片，講台的教導及舉例要貼切，不要單講神學，讓他們明白神與他們的生命是有密切的關係。

B. 反面的橋樑：佛教的消極

佛教之人生觀是空虛痛苦及無常，萬物皆空，變遷不定帶來痛苦，人若貪愛世界將會苦上加苦。人至少有八苦：生苦、老苦、病苦、死苦、憂悲惱苦、怨憎會苦、別離哀苦、所求不得苦等。苦的根源是「無明」，若好好修行，除去無明，便不再輪迴，而在涅槃中安寂了（註十九）。以上的消極人生觀，是佛教的弱點，基督教信仰以耶穌填補了一切的虛空，使生命火花點燃起來，不再痛苦，不再避世，乃出世而入世，積極造福人羣，傳講福音，為祂天天過更新的生活。

C. 反面的橋樑：佛教的來世觀

佛教的來世觀充滿了刑罰與恐懼，作惡者輪迴要下地獄，「在八大地獄中，每一地獄又各有十六副地獄，或稱十六個小

地獄。每一大地獄之四門，各有四所受苦之處……共計有一百三十六個地獄」（註二十）。至於所謂天堂淨土，乃是人修行到了某高峯狀態，得解脫離了輪迴，不必受生死之苦，但淨土卻是個一無百無的地方，無神、無生、無死、無煩惱，是屬於一種消極的來世觀。

宣教士向佛教徒傳福音，不單提到神的公義與刑罰，最重要的是把神慈愛的一面介紹出來，相信耶穌作神兒女的人，毋須再對地獄存有恐懼之心，因死後是與神同在，是到一個充滿喜樂、讚美、榮光的地方，在那裏再無憂愁、眼淚，只有平安和喜樂。天堂是信徒最後永遠的歸宿。

VII. 從共產主義中尋找福音的橋樑

A. 反面的橋樑：共產主義沒有來生論

很多人看共產主義是一種宗教，布斯（Bush）教授在他的書《共產中國的宗教》中以馬克斯主義為一種宗教。他稱：

中國共產主義固然屬很多方面，如政治理想、經濟體系、社會組織及管理，但這些事實並不等於它不是一種宗教……就是因為它是宗教，所以中國各種信仰都遇到極大的困難。（註廿一）

另一種同樣看法的人覺得共產主義對事物有整套的解釋及思想，它又有自己的未來天國，它有自己的公眾禮儀及集會，它着重宣傳及教育，它要求全然盡忠，這些特性證明它是一種宗教。艾奇文（Aikman）覺得：

沒有神，馬克斯對世界的解釋不能完滿，因此他必須創造

一個新的絕對，是最終的，是肯定的。（註廿二）

奧士查（Oestrelcher）覺得共產主義建設者的道德法則（蘇聯第二十二屆黨大會選寫的法則）與舊約的十誡十分相似（註廿三），這也證明它備有宗教的成份很高。

筆者覺得共產主義本身並非宗教，因為它的思想正如人文主義一樣，是以理想來代替神，若硬要將它當為宗教，那麼其他如物質主義，人文主義也應歸入宗教之類了。但它本身不是宗教性，它乃是物質性多於神學性。

馬克斯自己也不把共產主義看為宗教，他對宗教是採取不理不睬的態度，覺得把「神」的假面具拆穿已十分足夠，宗教就會自然瓦解了。他認為宗教是人對世界及社會的錯觀，他覺得正面提倡共產主義更有效，他主張馬克斯的信徒應該：

先鞏固自己對社會的研究及學習，然後認識世界的三大宗教，以科學方法介紹辯證法唯物論及歷史唯物論，用以拆穿及指出這些宗教的反革命質素和影響，從而減低它的影響力。（註廿四）

其實，無論共產主義成功或失敗，它的範疇和基督教的範疇是截然不同的。它以物質為主，基督教以靈為主。向共產主義者傳福音，要多提到靈魂及永恆的問題，靈魂的饑渴及滿足方法，靈魂歸宿等。因為這正是人內心最大的需要。正如儒教只提到今生及社會倫理，少談論及靈魂歸宿，以致佛教傳入中國後，滿足了人對來世的渴求，便迅速被普羅大眾接納，控制了整個中國社會民間的思想達數千年之久。

B. 正面的橋樑：共產主義改造不平的社會

共產主義的崛起，被勞苦大眾所接納，主因是社會充滿了

不平等及黑暗，官僚作威作福，欺壓貧賤孤寡，榨取勞工的血汗。共產主義的口號是要徹底改革社會。馬克斯說：「哲學家評論世界，我們是改造世界。」（註廿五）

其實馬克斯共產主義所憎恨的不平等，也是舊約聖經不斷攻擊的社會問題，對不義的官吏，先知們宣判說：「禍哉那些設立不義之律例的，和記錄奸詐之判語的，為要屈枉窮乏人，奪去我民中困苦人的理，以寡婦當作擄物，以孤兒當作掠物。」（賽10：1—2）；對貪婪的地主定罪說：「禍哉那些以房接房、以地連地、以致不留餘地的，只顧自己獨居境內。」（賽5：8）；對放縱的富戶警誡說：「禍哉那些清早起來，追求濃酒，留連到夜深，甚至因酒發燒的人。」（賽5：11）。神藉先知向他們宣判說：「所以耶和華的怒氣向祂的百姓發作，祂的手伸出攻擊他們……」（賽5：25）

基督徒與共產信徒在這方面可作為與共產信徒溝通的起點，但卻不能停在那裏，因為改造了社會而人心未變，改造後的社會與改造前的社會只是換湯不換藥，或許比前更糟，所以改革社會應以耶穌的道理去改革人心，這才是真正的根基。

「若有人在基督裏，他就是新造的人」（林後5：17）。

C. 反面的橋樑：共產主義沒有道德觀

羽鳥明（A. Hatori）在他向洛桑大會獻出《如何向無神論者傳福音》一文中，提到要研究共產主義才能知道它的弱點，他說：

研究馬克斯主義的目的並非為贏得辯論，辯論永不能改變人的觀念，只會開了福音的門，研究馬克斯主義是必須及有效的，因為我們能正確地指出他們的問題而與他們一同思想。（註廿六）

羽鳥明繼而指出共產主義的弱點：

他們的思想中心乃論到人能創造一個平安相愛的世界，但這世界必須從憎恨與階級鬥爭而來。請他們自己想想，讓他們決定這種自相矛盾的說法是否可能及真實。（註廿七）

另一弱點是馬克斯思想以政治及經濟為重點，而對無數的道德問題沒有答案。一位馬克斯主義及無神論者馬祖榮（Machovee）教授在捷克一個電台接受訪問時承認說：

人生不能單重政治和經濟因素，我們應對道德問題，存在問題，及所謂人生最終問題產生多點興趣，這些問題基督教已有長遠古舊遺傳下來尋索的結果，值得我們慎重研究。（註廿八）

宣教士對共產主義者傳福音時，首先要表現基督的愛、關懷、真誠，對社會有責任感，對人性尊重等。這種表現已是今天在國內無數基督徒生命的流露，產生了百倍的福音果實。

VIII. 以不同重點向不同的人傳福音

華人的思想背景複雜，以上所提四類型，只是模式示範，其他還有物質主義、科學主義、人文主義、天主教、民間宗教等思想背景，本文因不是個人佈道學，故不一一贅述，至於讀者若要詳細研究，有不少專門的書可供參考。筆者在此所重視的乃是知己知彼，百戰百勝之理，應用在傳福音上，就是應主動去認識不同思想的人，進而尋找福音之接觸點及門路。當然這不是死板的方式，因為傳福音本是一種藝術，沒有一定的方程式，但這樣的去了解及分析能幫助我們更有效的傳達，以下這圖表是筆者取材自吳恩溥牧師的《成功的釣人漁夫》一書中所提通往救恩的八條大路（註廿九），我們可以用不同的重點向不同思想類型的人談到救恩。

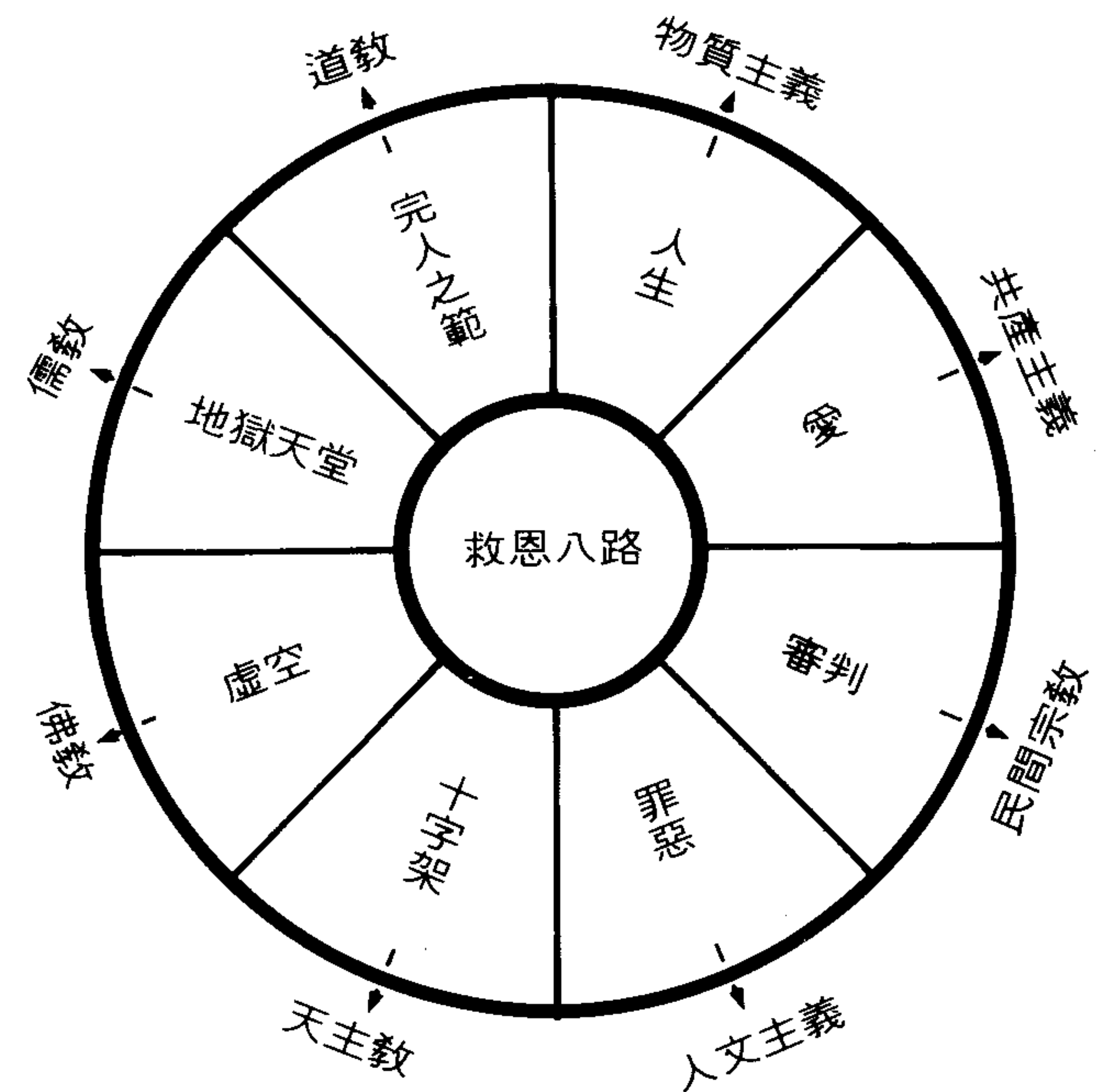


圖35 救恩八路圖

總的來說，只有少數華人的思想是哲理性及抽象性的，多數華人是現實主義者，一切抽象的哲理宗教，華人都能把它現實化，滲合在生活習慣中，因此基督教的傳播若單着重神學而忽略了實用，那麼基督教的圈子就只能停留在少數的知識份子中間，欲使基督教的信仰普遍化，一定需要與華人的文化生活習慣打成一片，創造出華人基督教的文化。其實我們常提的本色化也不外是這個意思，因此認識對方的文化是很重要的，知道他們行動背後的思想，從而尋找溝通福音的門路，找尋接觸點，這接觸點有時是正面的，是相似的，使對方有所認同，消除拒力；有時接觸點是反面的，藉介紹基督的超越性補他們思想的弱點，從而吸引對方追求真理。因此宣教士最基本的態度是尊重及認識對方的文化。

問題討論

1. 聖經中為甚麼有四本福音書，而不以一本福音書作代表呢？
2. 試舉例不同的文化，對事物產生不同的解釋及領會後，如何影響福音信息的表達。
3. 傳遞福音信息時有三個方法：(a)以傳者為重；(b)以信息為重；(c)以受者為重。試簡單解釋這三個方法及論證三者中那個最有效。
4. 保羅在雅典傳福音時，用當地人異教的思維和經典來介紹這位他們「未識之神」。這種傳福音方法有甚麼好處？有甚麼危險？
5. 「知己知彼，百戰百勝」的戰略，在華人的傳福音事工上應如何採用？

註釋

- 註一 Eugene Nida, *Custom and Culture* (Pasadena: William Carey, 1954), p. 28.
- 註二 John Stott (ed.), *Gospel and Culture* (Pasadena: William Carey, 1979), p. 26.
- 註三 同上，頁32。
- 註四 同上，頁33。
- 註五 Charles Kraft, *Communicating the Gospel God's Way* (Pasadena: William Carey, 1979), p. 7.
- 註六 Eugene Nida, *Message and Mission*, (Pasadena: William Carey, 1960), p. 59.
- 註七 同上，頁57。
- 註八 Don Richardson, *Peace Child* (Glendale: Regal, 1974). p.8.
- 註九 羅曼華：《華人教會手冊》（香港：華福中心，1981），頁14—15。
- 註十 David Liao, "Opportunities and Difficulties in Taiwan", *Church Growth Bulletin*. (Vol. I-V), 1969, p.382.
- 註十一 吳恩溥：《成功的釣人漁夫》（台灣：聖文社，1980），頁113。
- 註十二 徐松石：《主愛中華》（香港：浸信會出版部，1979），頁8。
- 註十三 魏司道（趙中輝譯）：《基督教與世界宗教》（台灣：基督教改革宗翻譯社，1973），頁41。
- 註十四 徐松石：《基督教與中國文化》（香港：浸信會出版部，1962），頁150。
- 註十五 W.S. Mooneyham, *China, A New Day* (N.J.: Logos, 1979), p.112.
- 註十六 徐松石：《基督教與中國文化》，頁345—346。
- 註十七 Loren Fessler, *China* (N.Y.: Time Incorporated, 1963), p.78.
- 註十八 同上，頁78。
- 註十九 龔天民：《基督教與佛教的比較》（台北：少年歸主社，1970），頁83。
- 註二十 同上，頁59。
- 註廿一 Richard C. Bush, *Religion in Communist China* (Nashville: Abingdon Press, 1970), p. 424.

- 註廿二 D. Aikman (ed.), *Love China Today* (III: Tyndale, 1977), p.105.
- 註廿三 P. Oestreicher (ed.) *The Christian Marxist Dialogue: An International Symposium* (London: Macmillan Co., 1969), p.14.
- 註廿四 ——“A Rethinking of Religion Freedom”, *Gospel Broadcaster* (Far East Broadcasting Co., 1980, Nov.).
- 註廿五 D. Aikman (ed.), *Love China Today*, p. 105.
- 註廿六 J.D. Douglas (ed.), *Let the Earth Hear His Voice*, p. 865.
- 註廿七 同上，頁866。
- 註廿八 P. Oestreicher (ed.), *The Christian Marxist Dialogue: An International Symposium*, pp. 115-117.
- 註廿九 吳恩溥：《成功的釣人漁夫》，頁55—102。

結論

本書的內容乃是討論海外華人教會向普世傳福音的資源、所面對的問題及解決的辦法，神已安排華人分散在海外百多個國家，以致他們能很自然的成爲向這些民族傳達福音的橋樑。爲了這責任，我們提出了一些華人差傳的路線及策略。總結書中所提出的建議，我們可從三方面來推行。

I. 地方教會

地方教會是普世傳福音的基地，每一教會應組差委會，負責推動差傳工作，教育弟兄姊妹，分配差傳基金，物色生力軍等。

差委會應鼓勵牧者及教會領袖參與宣教訓練，宣教大會或出外作短期宣教士，有心奉獻的弟兄姊妹，差委會應特別關懷、輔導、支持及探討將來成爲宣教士的可能性，爲了幫助全教會對差傳有更深徹的認識，主日學可設差傳班，圖書館充實差傳的書籍來鼓勵信徒閱讀。

地方教會若看重差傳，本地的福音工作及教會本身的增長是不可缺少的，一個增長的教會才配參與差傳事奉，注重在本地傳福音的教會才有資格談到向外傳福音，本地教會不單本身要增長，也可以用植堂的方法向同單元或不同的單元工作。

II. 訓練學院

差傳訓練對華人普世福音工作有決定性的影響，華人神學院在這方面缺乏異象，甚少提供差傳學科，更談不上差傳學系，除非神學家們看到普世差傳是聖經的要訓，不然差傳的課程是不被重視的，若每一間神學院都鼓勵新一代傳道人起來有宣教的託付，遵行耶穌基督的大使命，華人的差傳工作才有希望。為這緣故，華人教會需要有差傳的先知，到處奔跑於各教會中，傳遞神對普世的心意及挑起使命感；其次，差傳的文章及著作、翻譯等都能深入影響教會各階層；第三，神學院應設差傳科目如差傳神學、教會增長、差傳歷史、人類學、宗教比較、宣教士生平、華人差傳策略等；第四，若神學院深奧的差傳學科能簡化應用在延伸的訓練上，則差傳會更普遍深入教會，神學院也應鼓勵幫助教會主日學開設差傳科目，雖然我們在這方面的教材不多，但差傳教授及神學生可在這方面思想及編寫課本。

有熱切的反應，亦願所提的資料能應用於教會、差會及神學院，使華人教會成為施福器皿，把耶穌基督的恩愛施予萬邦。

III. 差傳機構

從歷史中我們看到差傳機構影響教會很深，如分享異象、挑戰、差傳教育、徵募人力等。差傳機構與教會應保持和諧合作，教會可邀請中西差會的代表到教會介紹或教導，差傳機構若能辦宣教大會或研討會，提供差傳輔導、短期宣教或長期宣教計劃，出版書籍及小冊子等，這些都能提高教會宣教的意識及推動海外工作，所以教會和差傳機構是互相依附的，須彼此合作，大家同心來達成主的旨意。

筆者祈望神使用本書能在這末世挑起華人教會對宣教事工

縮略字表

COCM	Chinese Overseas Christian Mission
EFMA	Evangelical Foreign Mission Association
IFMA	Interdenominational Foreign Mission Association
MARC	Mission Advanced Research and Communication Center
NCC	National Council of Churches
STIM	Student Training in Mission
WCC	World Council of Churches

參考書目

中文

- 王永信：「兩次擊打，為甚麼？」《今日華人教會》1981年10月（香港：華福中心）。
- 《泰國報告書——華人福音事工》（美國：世界福音事工洛桑委員會，1980）。
- 李非吾：《差傳的難處——真耶？幻耶？》（香港差傳事工聯會，1975）。
- 林慈信：「美國青年工作」《今日華人教會》1980年1月（香港：華福中心）。
- 屈均遠：《華人差傳事工的路線》（香港差傳事工聯會，1976）。
- 林安國：「熟透的果子——南非華人福音工作展望」《今日華人教會》1981年1月（香港：華福中心）。
- 林安國：「梨島呼聲」《今日華人教會》1980年8月（香港：華福中心）。
- 吳恩溥：《成功的釣人漁夫》（台灣：聖文社，1980）。
- 胡問憲譯：《華人福音工作概覽》（香港：華福中心，1978）。
- 《香港差傳事工聯會簡介》（香港差傳事工聯會）。
- 桑安柱：《亞洲人與華人教會》（香港：晨光書局，1979）。
- 連大理：「新的一頁」《宣教分享》1981年7月（香港：海外基督使團）。
- 徐松石：《主愛中華》（香港：浸信會出版部，1979）。
- 徐松石：《基督教與中國文化》（香港：浸信會出版部，1962）。
- 陳一萍：「趁風揚帆」《校園》1983年1月（台灣：校園出版社）。
- 郭惠二：「華人教會需超文化海外宣教」《海外宣道雜誌》十四卷第一期（台灣）。

- 章力生：《東方宣教戰略》（香港：宣道書局，1971）。
- 黃彼得：《海外華人統計報告書》（加州：福樂神學院，1978）。
- 賈禮榮著（黃彼得譯）：《宣教神學的聖經基礎》（印尼：東南亞聖道神學院，1980）。
- 許光導：「華人教會宣教策略獻議」《今日華人教會》1982年12月（香港：華福中心）。
- 陸漢恩：「從人的需要開始」《訊息》1974年3月。
- 楊東川：《宣教學原理》（台灣：教會增長促進會，1976）。
- 楊其耀：「海外華人宣道的探訪」《海外宣道簡訊》第八卷五期，1976年。
- 溫特：「第一優先——異文化差傳工作」《差傳基本認識》（香港：華福中心，1978）。
- 鄭果：「華人差傳事工概覽」《世界華人教會差傳研討會彙報》（香港：華福中心，1981）。
- 鄭果：《差傳事奉》（台灣：中國信徒佈道會，1971）。
- 鄭果：《差傳問答》（美國：中國信徒佈道會，1982）。
- 滕近輝編：《教會普世使命會議》（香港：宣道書局，1968）。
- 劉富理：「北美華人歸主策略（之三）」《今日華人教會》1981年12月（香港：華福中心）。
- 滕近輝：「堂會增長」《今日華人教會》1981年9月（香港：華福中心）。
- 魏司道著（趙中輝譯）：《基督教與世界宗教》（台灣：基督教改革宗翻譯社，1973）。
- 羅曼華：《華人教會手冊》（香港：華福中心，1980）。
- 蘇穎睿：「城市之歌」（香港：突破民歌組）。
- 龔天民：《基督教與佛教的比較》（台北：少年歸主社，1970）。
- 「早期華人擴散海外簡史」《今日華人教會》1980年1月（香港：華福中心）。
- 「各國收容中南半島難民比較圖」《今日華人教會》1980年2月（香港：華福中心）。
- 「一個小鎮」《讀者文摘》1977年11月。

英文

- AIKMAN, David, editor
1977 *Love China Today*. Wheaton, Illinois : Tyndale House Publishers, Inc.
- ALLEN, Roland
1962 *Missionary Methods : St. Paul's or Ours?* Grand Rapids : William B. Eerdmans Publishing Co.
- ANDERSON, Gerald H. and STRANSKY, Thomas F.C.S.P.
1974 *Mission Trends No.1 : Crucial Issues in Mission Today*. New York : Paulist Press and Grand Rapids : William B. Eerdmans.
1975 *Mission Trends No.2 : Evangelization*. New York : Paulist Press and Grand Rapids : William B. Eerdmans.
1976 *Mission Trends No.3 : Third World Theologies*. New York : Paulist Press and Grand Rapids : William B. Eerdmans.
- BEATTIE, John
1964 *Other Cultures*. New York : The Free Press.
- BEE, Robert L.
1974 *Patterns and Processes*. New York : The Free Press.
- BELEW, Wendell, editor
1974 *Mission in the Mosaic*. Atlanta : Southern Baptist Convention.
- BEVERIDGE, William
1953 *The Art of Scientific Investigation*. New York : Vintage Books.
- BEYERHAUS, Peter
1971 *Mission : Which Way?* Grand Rapids : Zondervan Publishing House.
1972 *Shaken Foundations*. Grand Rapids : Zondervan Publishing House.
- BLAUW, Johannes
1962 *The Missionary Nature of the Church*. New York : McGraw Hill.
- BOLTOK, Robert J.
1976 *Treasure Island : Church Growth among Taiwan's Urban Minnan Chinese*. Pasadena : William Carey.
- BUSH, Richard C.
1970 *Religion in Communist China*. Nashville : Abingdon Press.
- CAMPBELL, Persia C.
1970 *Chinese Coolie Emigration*. Taipei : Cheng Wen Publishing Co.

- CHO, David J.
1976 *New Forces in Missions*. Seoul, Korea : East-West Center for Mission Research and Development.
- CHO, Yonggi
1981 *Successful Home Cell Groups*. New Jersey : Logos.
- CLINTON, J. Robert
1982 *Leadership Training Models*. Unpublished Reader. Pasadena : Fuller Theological Seminary.
- COGGINS, Wade T.
1975 *So That's What Missions is All About*. Chicago : Moody Press.
- COSTAS, Orlando
1974 *The Church and Its Mission : A Shattering Critique from the Third World*. Wheaton : Tyndale House.
1979 *The Integrity of Mission*. New York : Harper and Row Publishing Co.
- DAYTON, Edward R. and FRASER, David A.
1980 *Planning Strategies for World Evangelization*. Grand Rapids : William B. Eerdmans.
- DAYTON, Edward R.
1980 *That Everyone May Hear*. Monrovia : MARC.
- DAYTON, Edward R., editor
1980 *Unreached People '80*. Elgin, Illinois : David C. Cook.
1981 *Unreached People '81*. Elgin, Illinois : David C. Cook.
1982 *Unreached People '82*. Elgin, Illinois : David C. Cook.
- DOUGLASS, H. Paul
1929 *The City Church*. New York : Friendship Press.
- DOUGLAS, J. D., editor
1975 *Let the Earth Hear His Voice*. Minneapolis : World Wide Publications.
- EAMES, Edwin and GOODE, Judith Granich
1977 *Anthropology of the City : An Introduction to Urban Anthropology*. Englewood Cliffs : Prentice Hall Inc.
- FESSLER, Loren
1963 *China*. New York : Time Incorporated.
- FIELDS, Terri
1982 "Garbage Veritas". *Pacific Southwest Airlines Magazine*. May.
- FLANAGAN, Padraig
1979 *A New Missionary Era*. Maryknoll : Orbis Books.
- GATES, Alan F.
1979 *Think China*. Pasadena : William Carey.
- GETZ, Gene A.
1974 *Sharpening the Focus of the Church*. Chicago : Moody Press.
- GLASSER, Arthur, editor
1976 *Crucial Dimensions in World Evangelism*. Pasadena : William Carey.
- GREENWAY, Roger S.
1978 *Apostles to the City*. Grand Rapids : Baker Book House.
1979 *Discipling the City*. Grand Rapids : Baker Book House.
1982 "Third World Cities : Missions' New Frontier". *The Bulletin of Westminster Theological Seminary*. Winter.
- HAINES, Harry
1965 *Chinese of the Diaspora*. Edinburgh : House Press.
- HAYWARD, Steve
1982 "Urban Explosion". *Today's Mission*. July/August.
- HEBBLETHWAITE, Peter
1977 *The Christian-Marxist Dialogue : Beginning, Present Status, and Beyond*. New York : Paulist Press.
- HESSELGRAVE, David, editor
1979 *New Horizons in World Mission*. Grand Rapids: Baker Book House.
- HESSELGRAVE, David J.
1980 *Planting Churches Cross-Culturally*. Grand Rapids : Baker Book House.
1980 "Tomorrow's Missionaries : To Whose Drumbeat Will They March?". *Christianity Today*. July.
- HIEBERT, Paul G.
1976 *Cultural Anthropology*. Philadelphia : J. B. Lippincott Co.
- HOLLAND, Fred
1976 *Theological Education in Context and Change*. Unpublished Doctoral Dissertation. Pasadena : Fuller Theological Seminary.
- INCH, Morris A.
1982 *Doing Theology Across Cultures*. Grand Rapids : Baker Book House.
- KANE, Herbert
1973 *Winds of Change in the Christian Mission*. Chicago : Moody Press.

- 1980 *Participant Observation*. New York : Holt, Rinehart and Winston.
- STENDAHL, Krister
1976 *Paul Among Jews and Gentiles*. Philadelphia : Fortress Press.
- STEWART, Watt
1951 *Chinese Bondage in Peru*. Conn. : Greenwood Press.
- STOESZ, Samuel J.
1975 *Church and Mission Alive*. Harrisbury : Christian Publ. Inc.
- STOTT, John
1975 *Christian Mission in the Modern World*. Downers Grove : Intervarsity.
- STOTT, John, editor
1979 *Gospel and Culture*. Pasadena : William Carey.
- TAYLOR, Robert B.
1973 *Introduction to Cultural Anthropology*. Boston : Allyn and Bacon Inc.
- VOGET, Fred W.
1975 *A History of Ethnology*. New York : Holt, Rinehart and Winston.
- WAGNER, C. Peter
1971 *Frontiers in Missionary Strategy*. Chicago : Moody Press.
1975 *Look Out! The Pentecostals are Coming*. Carol Stream, Illinois: Creation House.
- WILLIAMS, Thomas
1967 *Field Methods in the Study of Culture*. New York : Holt, Rinehart and Winston.
- WILLIS, Avery Jr.
1979 *The Biblical Basis of Missions*. Nashville, Tennessee : Convention Press.
- WINTER, Ralph
1970 *The Twenty-five Unbelievable Years 1945-1969*. Pasadena : William Carey.
1974 "Seeing the Task Graphically". *Evangelical Missions Quarterly*. January.
- WRONG, Dennis H.
1964 *Population and Society*. New York : Randow House.
- YAMAMORI, Tetsunao and TABER, Charles R.
1975 *Christopaganism or Indigenous Christianity?* Pasadena : William Carey.

OTHER MAGAZINES AND PAMPHLETS

- China Prayer Letter
Dec. 1982 Hong Kong : Chinese Church Research Center.
- Christian and Missionary Alliance of Canada
"Missionary Candidate Home Service Training Model".
- Fuller Theological Seminary 1983-1984 Catalog.
- Go Magazine
Jan. 1977 Fort Washington : Worldwide Evangelization Crusade.
- Gospel Broadcaster (Far East Broadcasting Co.)
Nov. 1980 "A Rethinking of Religion Freedom".
- Time Magazine
Dec. 27, 1982 "The New Missionary"
- Wycliffe Bible Translator of Canada Inc.
"Financial Principles and Practices of Wycliffe Bible Translators".

其他參考書目

差傳總論

- 《宣教學概論》（上、下冊） 賈禮榮著 黃彼得譯
東南亞聖道神學院 一九七六
- 《今日與明日的宣教事業》 賈禮榮著 黃彼得譯
東南亞聖道神學院 一九八二
- 《宣教學原理》 楊東川著 台灣教會增長促進會 一九七六
- 《明燈發亮》 曾大衛著 天道書樓 一九七九
- 《差傳問答》 鄭果著 中國信徒佈道會 一九八二
- 《危機時代的使命》 華艾高、格萊色合著 文子方譯
福音證主協會 一九七六
- 《大使命的現代意義》 大衛侯活著 胡麗卿等譯
種子出版社 一九七八
- 《直到地極》 賴蘭著 蔡麗貞譯 校園書房 一九七九
- 《世界基督教運動面面觀》 溫德、赫峯合編 盧家駁等編譯
證道出版社 一九八四
- 《差傳基本認識》 華福叢書·差傳類第一種
世界華人福音事工聯絡中心 年分不詳
- 《那未完成的使命》——差傳事工要論 盧家駁等著
宣道出版社 一九八五

差傳神學

- 《教會的宣教使命》 布勞約翰著 賴英澤等譯
東南亞神學院協會 一九六四
- 《使萬民作門徒》 棟立德著 曾家衛譯
中華福音神學院 一九七九
- 《宣教學的聖經基礎》 賈禮榮著 黃彼得譯
東南亞聖道神學院 一九八〇

教會增長

- 《教會增長》 馬蓋文著 李本實譯 台灣浸信會出版社 一九七三
- 《教會生長的原理》 馬蓋文著 臺雅各編譯
中華福音出版社 一九七六
- 《收祂的莊稼》 馬蓋文著 廖加恩譯 證道出版社 一九七三
- 《教會增長的根據》 狄彼得著 楊東川譯
台灣教會增長促進會 一九七五
- 《教會的動員與增長》 黃彼得著 東南亞聖道神學院
一九七八

- 《華人教會增長路向》 盧家駁著 證道出版社 一九八〇
- 《你的屬靈恩賜》 韋拿著 盧家駁譯 亞洲歸主協會香港分會
一九八四

差傳歷史

- 《普世傳道事工之進展》（上、下冊） 葛羅華著 蕭維元譯
浸信會出版部 一九六六
- 《基督教宣教學史略》 賈禮榮著 黃彼得譯
東南亞聖道神學院 一九七九

宣教策略

- 《佈道大計》 高蘭文著 亞洲歸主協會譯
亞洲歸主協會香港分會 一九七六
- 《福音·傳媒·策略》 甄雅各、羅愛頓合著 林來慰譯
證道出版社 一九七九
- 《東方宣道戰略》 韋力生著 宣道出版社 一九七三

宣教與文化

- 《基督教與文化的衝突》 馬蓋文原著 臺雅各牧師編譯
中國福音出版社 一九七九
- 《神的傳人》 高卓傑著 王一平譯 亞洲歸主協會香港分會
一九八三

宣教士裝備

- 《宣教的心靈準備》 黃彼得著 東南亞聖道神學院 一九七七
- 《放棄權利》 魏文英著 黃彼得譯 東南亞聖道神學院 一九八二

教會與差傳事工

- 《差傳事奉》 鄭果編著 中國信徒佈道會 一九七一
- 《教會普世宣道事工》 許光導著 中國信徒佈道會 一九七七
- 《差傳事工行政手冊》 教會差傳委員會聯會著
黃賜貽、盧家駁主編 香港差傳事工聯會 一九八〇

差傳會議報告

- 《教會普世使命會議報告書》 滕近輝編 宣道書局 一九六八
- 《世界華人教會差傳研討會彙報》 華福叢書·彙報類第六種
世界華人福音事工聯絡中心 一九八一

差傳傳記

- 《十架與冠冕》 劉福羣著 李世勳等譯 宣道出版社 一九七九
- 《翟輔民傳》 林證耶著 宣道出版社 一九六二
- 《蓬島闢荒記》 林證耶著 宣道出版社 一九六九
- 《震撼》 曾道行著 宣道出版社 一九八一

差傳小叢書

第一輯

- 〈一個退休宣教士的回顧〉 李亞農著 薛孔奇譯
香港差傳事工聯會 一九七五
- 〈差傳的難處——真耶？幻耶？〉 李非吾著
香港差傳事工聯會 一九七五
- 〈差傳異象的實踐〉 盧家駁著 香港差傳事工聯會 一九七六
- 〈華人差傳事工的路綫〉 屈均遠著 香港差傳事工聯會
一九七六
- 〈宣教士候選人的甄別與處理〉 貝大年著
香港差傳事工聯會 一九七八

第二輯

- 〈宣教士的呼召與裝備〉 艾得理、盧家駁合著 證道出版社
一九七九
- 〈海外宣教的聖經基礎〉 鮑會園著 證道出版社 一九八〇
- 〈異象與使命〉 黃賜貽著 宣道出版社 一九八一
- 〈佳美腳蹤〉 陳繼德著 宣道出版社 一九八一
- 〈那從天上來的異象〉 滕近輝著 宣道出版社 一九八二
- 〈福音與文化〉 盧家駁、梁樹榮合著 宣道出版社 一九八三

小組研讀資料

- 〈普世宣教事工——宣教的聖經基礎〉 十二課小組研經
林芸伍、林珍妮合著 黃馮潔霞譯 種籽出版社 一九七八
- 〈福音遍傳叢書〉 (六冊) 李德爾主編 范約翰譯
證道出版社 一九七六

華人事工參考書

- 〈華人教會手冊〉 羅曼華編著 世界華人福音事工聯絡中心
一九八一

差傳刊物

- 〈往普天下去〉 香港差傳事工聯會
- 〈馬其頓異象〉 中華宣道會海外佈道會
- 〈宣教分享〉 海外基督使團
- 〈接棒人〉 希伯崙差會
- 〈中福通訊〉 中華福音使命團
- 〈未得之地〉 基督教華僑佈道會
- 〈看哪〉 環球福音差會